

# Bushnell®

## GOLF

# ION EDGE

## GPS RANGEFINDER



## User Manual

## Table of Contents

Contents	Page #
Care and Maintenance	3
Charging the Battery	3
Buttons and Functions	4
Home Screen	4
Settings Menu Items	5-6
Connecting to mobile devise and Bushnell Golf App	6
Using the Play Golf Menu / Golf Menu Items	7
Hazard Glossary	8
Accessing Updated Golf Course Data	9
Warranty Information	9
Français	10-16
Español	17-23
Deusche	24-30
Italiano	31-37
Portuguese	38-44
Swedish	45-51
Danish	52-58
Indonesia	59-65
Chinese 中文	66-72
Korean 한국어	73-79
Japanese 日本語	80-86

## Care and Maintenance

To help ensure reliable operation, the following care and maintenance guidelines are recommended :

- Avoid exposing the unit to extreme environmental conditions for a prolonged period of time. The unit is IPX7 rated; it is water resistant, but not waterproof. Unit should not be submerged in any liquids.
- Avoid severe impacts on the unit.
- You may clean the unit occasionally with a soft, damp cloth.
- DO NOT expose the unit to strong chemicals such as gasoline and alcohol, as they will damage the unit.
- Store the unit in a dry place when it is not in use.

## WARNING

Do not attempt to open the Ion Edge.

Unit contains a lithium ion battery.

- Do not attempt to open, disassemble or service the internal battery. The battery is not replaceable.
- Do not crush, puncture or short the battery's external contacts.
- Do not expose to temperatures above 140° F (60° C). Do not charge battery when temperature is over 113° F (45° C). Do not store unit in temperatures above 113° F (45° C) or below 32° F (0° C).
- Properly recycle or dispose of the battery. Do not dispose in fire or water.

## Legal Disclaimer

By using this product, you agree that Bushnell Outdoor Products will not be held legally responsible for any injury or damage to you or any person or property caused by the user's improper operation and/or poor judgment while using this product.

**Note:** See *Limited Warranty for other limitations to our liability.*

## Additional Information

The Global Positioning System (GPS), a network of 32 satellites orbiting Earth, is operated and maintained by the U.S. government. This GPS device requires at least 3 satellites to be acquired to accurately determine your position. Any change made to the system by the government could affect the accuracy and performance of this product.

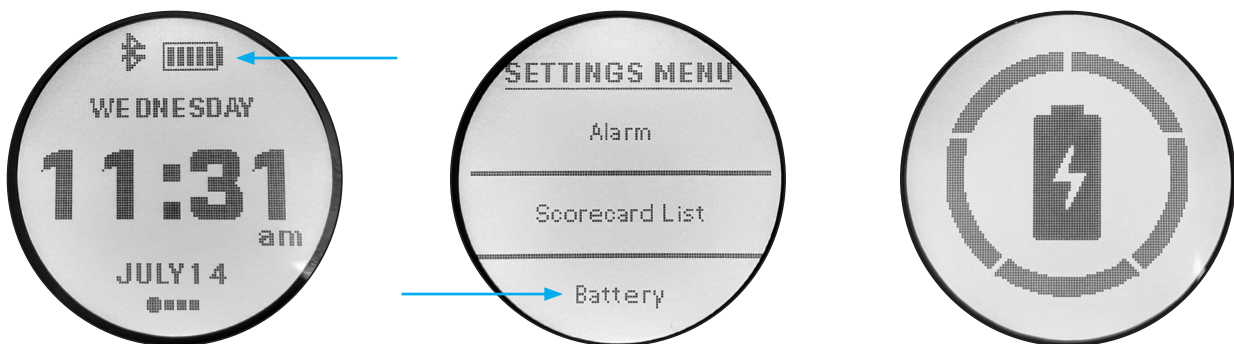
## Bushnell Golf Website

[www.bushnellgolf.com](http://www.bushnellgolf.com) is the best online resource for all Bushnell Golf product owners, including product support, FAQs, etc.

## CHARGING THE BATTERY

The rechargeable battery of the Ion Edge is long lasting and provides up to 15+ hrs (3+ rounds of golf typically) on a charge. However, battery life may be reduced due to a variety of factors (external temperature, etc). All rechargeable batteries lose their effective charge length over time.

To check your remaining battery life, select "Battery" from the **SETTINGS** menu. To recharge the battery, plug the (standard) USB plug to your computer or other charging port. Set the Ion Edge on top of the magnetic charging pins. If the battery is charging successfully, you will see the sections of circle around the battery symbol blink (*see below*). The Ion Edge is compatible with all USB ports, including iPhone/ other smartphone USB chargers. Once connected, tap the battery icon and the display will show the battery icon charging. When the Ion Edge is fully charged (*about 3.5 hrs from totally discharged state, less if partial charge remains*) and ready to use when a full circle is displayed around the battery icon (*select Battery in the Setting menu to check charge status if not displayed*).



## Controls/Parts, Home, and Play Golf Screens Guide

1. POWER/MENU BUTTON - Press and hold to turn device on/off.  
Swipe right or left to cycle through Time Screen, Play Golf Screen, Bluetooth Connection, & Scorecard List.

### Play Golf Screen Details

2. CENTER DISTANCE - Distance to center of the green (or pin if you moved it).
3. BACK DISTANCE - Distance to back of the green or pin, if selected.
4. FRONT DISTANCE - Distance to front of the green.
5. HOLE - Current hole number.
6. SCORE - User's current total score for the round.
7. PAR - Par for the current hole.
8. When the flag icon appears, this indicates that the center distance readout (2) is the distance to the pin, not the center of the green. You can change the pin placement on the green with the Greenview feature. (see page 7)
9. Charging Pins



Play Golf Front/Center/Back Screen

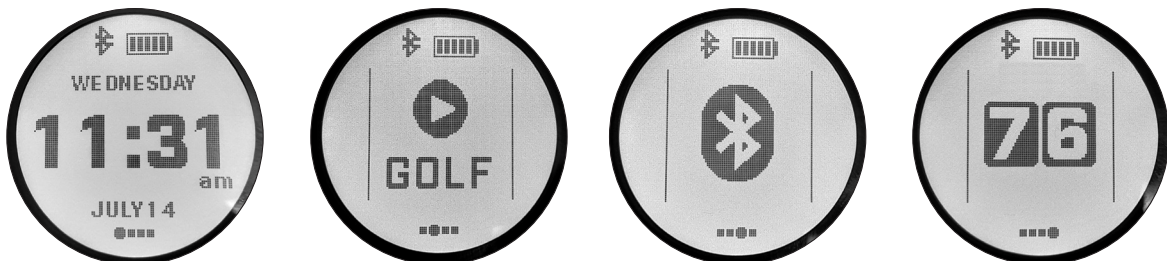


### Quick Start Operation

1. Charge the ION EDGE's internal battery, by connecting the charger to the back of the device and plug the USB Side into computer or wall.
2. Press and hold the Power button (1) to turn on the device. Time Screen will be displayed.
3. To Play Golf, swipe left to the Play Golf screen and tap the Screen on the Play Golf icon. The Ion Edge will connect to the satellites faster while being outside with a clear view of the sky.
4. Choose your course, swiping up/down and tapping on your selected course. The Play Golf (Front/Center/Back) screen is displayed.
5. The ION EDGE has an Auto Hole advance feature, however, to change holes manually, Swipe Up/Down on touchscreen
6. To cycle through mode/menu screens for Play Gold Mode (Front/Center/Back > Greenview > Hazards and Layup points > Time > Front/Center/Back), swipe Left/Right.

### Home Screen

To cycle through Home Screen Options (Time > Play Golf > Bluetooth Connection > Scorecard List), swipe Left/Right.



## THE SETTINGS MENU

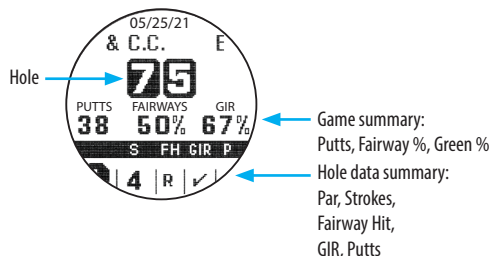
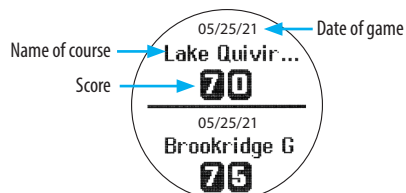
1. From the Home Screen, press the orange Power/Menu button (1) to access the **SETTINGS MENU**. (if you are in **PLAY GOLF** mode, press Power/Menu button (1) and select **EXIT ROUND** to go to the Home Screen and press the Power/Menu button (1))
2. Select item from menu by swiping Up and Down on the list.
3. Press Power/Menu button to return to previous menu screen.

## SETTINGS MENU ITEMS

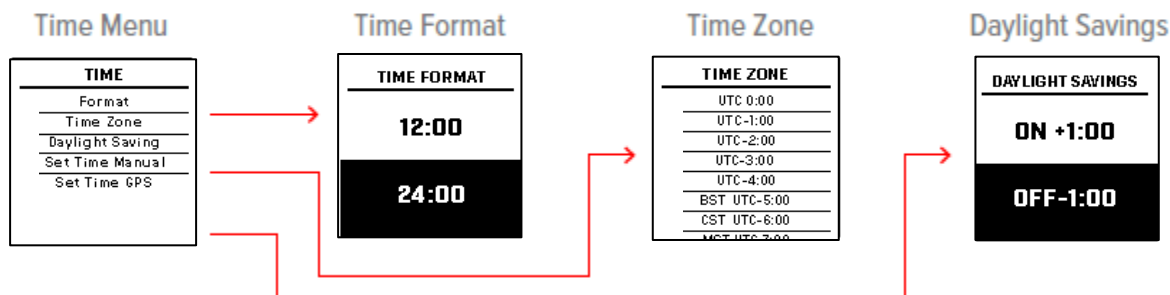
- **ALARM**: Use the Alarm to remind you about Tee Times or other important reminders. Swipe up or down on the Hour and Minutes to set what time the alarm will sound. Go to Sound, further down in the Settings Menu to turn the alarm sound on or off.



- **SCORECARD LIST**: The Scorecard List will be a list of the ten most recent scorecards played.



- **BATTERY\***: Select Battery to check battery condition (% of charge on battery). (\*also provided in the **PLAY GOLF** Menu)
- **TIME**: Tap any of the following choices in the TIME Menu then highlight and select from these time/date related settings:
  - 1) **FORMAT**: tap your preference for time display format:
    - 12 HOUR
    - 24 HOUR
  - 2) **TIME ZONE**: tap on your time zone preference and time display format:
    - US Eastern Time Zone = UTC -5
    - US Central Time Zone = UTC -6
    - US Mountain Time Zone = UTC -7
    - US Pacific Time Zone = UTC -8
  - 3) **DAYLIGHT SAVING**: tap current daylight savings time status for your location:
    - DST ON +1
    - DST OFF -1
  - 3) **SET TIME MANUAL**:
    - Swipe up and down on the Hour and Minutes to enter the correct current time and date.
    - Choose 12 or 24 or format. If clock is in 12 hr. format AM/PM will need to be selected by scrolling past 12:00.
  - 4) **SET TIME GPS**:
    - Tap the screen to automatically set the time based on your current GPS location.



- **SET UNITS\***: tap on your selection. The solid (filled in) check box indicates the current setting (default=**YARDS**). To change how distances are displayed, highlight **YARDS** or **METERS**, tap to change. (\*also provided in the **PLAY GOLF** Menu)





- **BACKGROUND:** tap to select the display white with black text (default) or black with white text.



- **LANGUAGE:** The Ion Edge features 12 menu language settings (**ENGLISH, SPANISH, FRENCH, GERMAN, ITALIAN, PORTUGUESE, SWEDISH, DANISH, INDONESIAN, CHINESE, KOREAN AND JAPANESE.**). By default, the user interface is in English. Swipe up and down to scroll between options on the Language menu, then tap the screen to confirm and set all menus to your preferred (highlighted) language.

Language List

LANGUAGE
English
Español
Français
Deutsch
Italiano
Português
Svenska
Dansk
Indonesia
中文
한국어
日本語

- **ABOUT:** tap to display your unit's firmware version, FCC ID and IC#.
- **RESET DEVICE:** to restore the unit to all of its original factory settings, tap on reset, then select **DEFAULT SETTINGS** and confirm you want to do this. This will only reset the settings, not the firmware or course data stored in the device.



## CONNECTING YOUR ION EDGE TO YOUR MOBILE DEVICE & BUSHNELL GOLF MOBILE APP

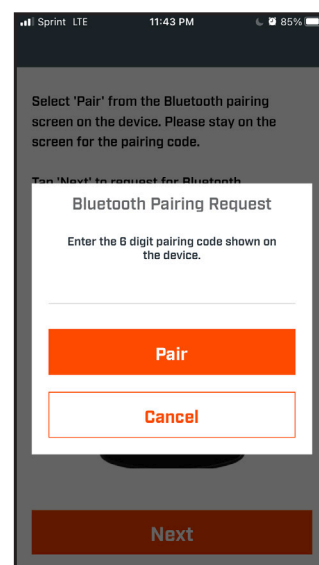
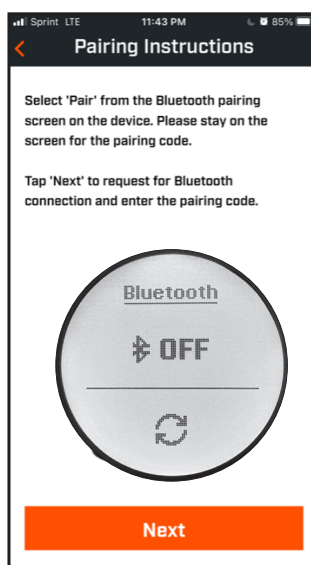
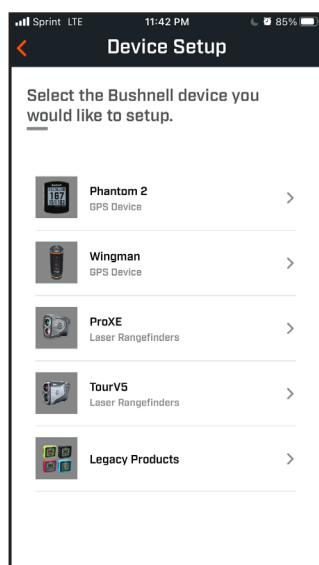
Connecting your Ion Edge with the app allows you to:

- Control Ion Edge's Settings from the app.
- Wireless single course updates.
- Scorecard syncing, with tons of round data for your game improvement.

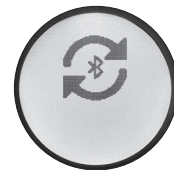
To connect your Ion Edge to your phone and the Bushnell Golf Mobile app:

- Download the Bushnell Golf Mobile app at [app.bushnellgolf.com/install](http://app.bushnellgolf.com/install) or scan the QR code below.
- If you are new to the app you will be asked to setup a device after registration, select Ion Edge.
  - if you are a returning user to the app, select "See All" from the "My Devices Section", click "Add Device", and select Ion Edge.
- Follow the on screen instructions in the app to pair and connect your Ion Edge.

*Note: After paired, once powered up the Bluetooth on/off state will be the last set state.*



Scan the code to download the Bushnell Golf app and register your Ion Edge Golf GPS.



Screen image of Ion Edge actively pairing.

[app.bushnellgolf.com/install](http://app.bushnellgolf.com/install)

## PLAY GOLF MODE

1. Make sure you are outdoors, with an unobstructed view of the sky. Tap **PLAY GOLF** to start or continue the round of golf. Display will show the GPS Search Screen as the Ion Edge looks for multiple available GPS satellite signals and locks onto them. This can take several minutes the first time you use the Ion Edge but will be faster when used in the same general area in the future.
2. You will be asked if you wish to continue a game that is active. Make your choice. If you are continuing a game, you will be sent to the Front Center Back (FCB) screen. If you select no, the device will connect to GPS and a list of nearest courses will appear.



Play Golf Screen



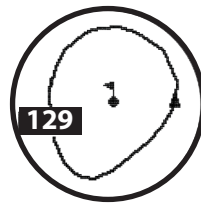
GPS Search Screen



Available Course List



Front/Center/Back



GreenView



Hazard and Layup Points



Time

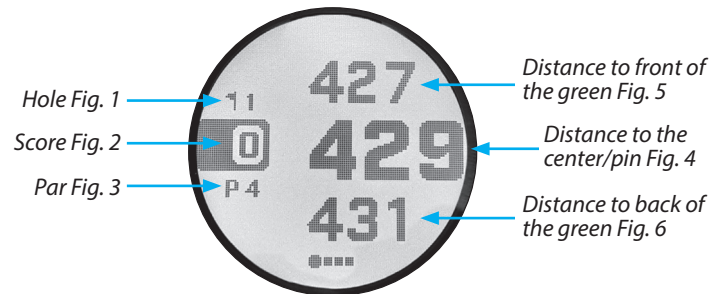
3. Swipe Up and Down to select the course you want to play from the list of nearby courses (closest course at top of list).
4. The display then shows Front/Center/Back Distance Screen: current hole # (Fig. 1), game score (Fig. 2), par for the hole (Fig. 3), distance to the center/pin (Fig. 4), distance to the front of the green (Fig. 5) and distance to the back of green (Fig. 6).

**To cycle through mode/menu screens (Front/Center/Back > GreenView > Hazards and Layup points > Time), swipe left or right.**

### Front/Center/Back Screen

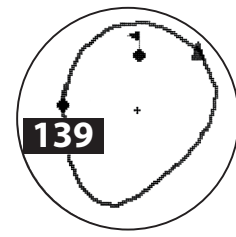
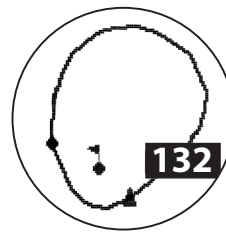
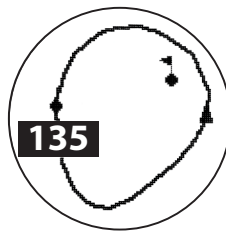
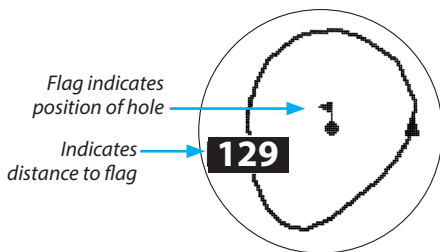
The Front/Center/Back Distance screen, see diagram to right.

Tap on Score (Fig. 2) to go to the Score Input Sequence.



### GreenView

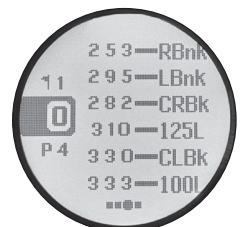
The Ion Edge's GreenView Screens will allow you to select the pin placement on the green to provide you with distance to the pin instead of the center of green distance. Do this by tapping anywhere on the green that best represents the location of the pin/hole. When done, swipe either right or left to save pin location, or the page will timeout after 1 min and return to the FCB screen.



● = Nearest Green Point ▲ = Farthest Green Point

### Hazard & Layup Points

Tap to view Hazard callouts per hole, variable depending on the most significant hazards located near a specific hole on the current course. Hazard screen will time out after one minute and return to the FCB screen. (see above) If there are no Hazards, "No Obstacle Data" will be on screen. See "Hazard Glossary" on page 8 for a list of all abbreviations used to designate various hazards.



## Score Entry

To enter your score, in Play Golf Mode, tap the score on the FCB Screen or by clicking the Power/Menu button and selecting Scorecard View and clicking on the hole you'd like to input a score. Swipe Up or Down to select the number of Strokes (Fig. 7). Swipe Left and enter the number of Putts (Fig. 8). Swipe Left to enter the Fairway Hit direction (Fig. 9). After entering information on all three screens, your score will be saved and will move to the next hole and the Front/Center/Back screen. *\*Note: to enter Putts and Fairways Hit, the device needs to be in Advanced Score mode.*

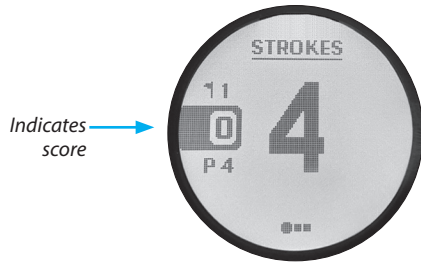


Fig. 7

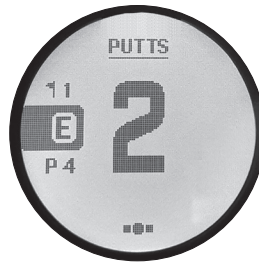


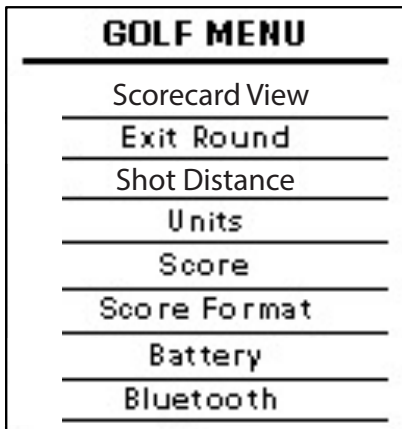
Fig. 8



Fig. 9

## GOLF MENU

If you are in Play Golf mode and wish to go to the Golf Menu, click the power/menu button and the Golf menu will appear.



**Scorecard View:** select to go to Scorecard screen (Fig. 10)

**Exit Round:** select to end round and go to the Round Summary (Fig. 11) (You can also exit a round by simply holding the Power/Menu button when in Play Golf Mode.)

**Shot Distance:** Measures your shot distance.

**Units:** Choose Yards or Meters

**Score:** Choose OFF, BASIC or ADVANCED

**Score Format:** Choose Strokes, Stableford, or Modified Stableford format

**Battery:** Shows the current battery life on the Ion Edge

**Bluetooth:** Choose to enter into Bluetooth mode and Pair to your portable device to play with the Bushnell Golf App. (see *Connecting to Bluetooth* on page 6)

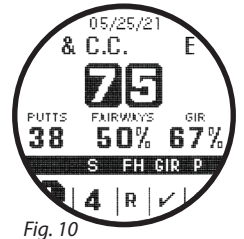


Fig. 10

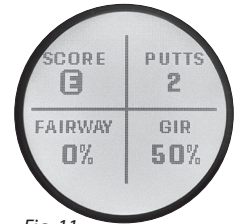


Fig. 11

## Hazard Glossary:

###L	To Layup point (i.e 75L= To 75yd Layup point, 100L = To 100 yard Layup point)
###M	To Marker (i.e. 250M = To 250 Marker)
#Bnk	To # Bunker (i.e. T1Bk = To 1st Bunker)
#CBK	To # Center Bunker (i.e. 2CBk = To 2nd Center Bunker)
#Fwy	To # Fairway
#GBk	To # Grass Bunker
#LBk	To # Left Bunker
#RBK	To # Right Bunker
#Wtr	To # Water Hazard
Bnkr	To Bunker
C#Bk	Carry to # Bunker (i.e.C1BK = Carry 1st Bunker)
C#LB	Carry to # Left Bunker (i.e C2LB = Carry 2nd Left Bunker)
C#RB	Carry to # Right Bunker (i.e. C3RB = Carry 3rd Right Bunker)
C#Wt	Carry # Water Hazard (i.e. C2Wt = Carry 2nd Water Hazard)
CBnk	To Center Bunker
CCBK	Carry Center Bunker
CDch	To Center Ditch
CFwy	To Center Fairway
Frwy	To Fairway
CFyB	Carry Fairway Bunker
CHzd	Carry Hazard
CLBk	Carry Left Bunker
CLHz	Carry Left Hazard
Clif	To Cliff

CLWs	Carry Left Waste Area
CLWt	Carry Left Water Hazard
CPth	Carry Path
CRBk	Carry Right Bunker
CRHz	Carry Right Hazard
Crst	To Crest
CRWt	Carry Right Water Hazard
CWst	Carry Waste Area
CWtr	Carry Water Hazard
Dtch	To Ditch
EFwy	To End of Fairway
ELFy	To End of Left Fairway
ELoF	To End of Lower Fairway
ERFy	To End of Right Fairway
EWst	To End of Waste Area
GBnk	To Grass Bunker
Gorg	To Gorge
Hzd	To Hazard
LBnk	To Left Bunker
LDth	To Left Ditch
LFwy	To Left Fairway
LGBk	To Left Grass Bunker
LndA	To Landing Area
LWst	To Left Waste Area
LWtr	To Left Water

Path	To Path
PotB	To Pot Bunker
RBnk	To Right Bunker
Rdge	To Ridge
RDch	To Right Ditch
RFwy	To Right Fairway
RGBk	To Right Grass Bunker
RHzd	To Right Hazard
Road	To Road
RWst	To Right Waste Area
RWtr	To Right Water
ThFy	Through Fairway
ThRF	Through Right Fairway
Wter	To Water Hazard
WstA	To Waste Area
WstB	To Waste Bunker
WstE	Waste Area End
CGrg	Carry Gorge
RvrB	To River Bed
Wall	To Wall



## ACCESSING UPDATED GOLF COURSE DATA

Your Ion Edge is pre-loaded with data for over 38,000 courses located worldwide. It is ready to use right out of the box, with no need to download software or pay any membership fees.

To Update a single course file. Connect the Device to the Bushnell Golf Mobile via Bluetooth. Select Ion Edge from your device List. Select Course Update. Follow the instructions on the Bushnell Golf Mobile App to search for your course and update your device.

To Update multiple courses. Please visit the Bushnell Golf Update Manager at <https://appsupport.bushnellgolf.com> in Google Chrome and follow the instructions.

## ONE YEAR LIMITED WARRANTY

Your Bushnell® Ion Edge is warranted to be free of defects in materials and workmanship for one year after the date of purchase. In the event of a defect under this warranty, we will, at our option, repair or replace the product, provided that you return the product postage prepaid. This warranty does not cover damages caused by misuse, improper handling, installation, or maintenance provided by someone other than a Bushnell Authorized Service Department.

Go to <https://www.bushnellgolf.com/contact> and fill out the contact form for any questions or warranty information.

This warranty gives you specific legal rights. You may have other rights which vary from country to country.

©2021 Bushnell Outdoor Products      Customer Service: (800) 423-3537      [www.bushnellgolf.com](http://www.bushnellgolf.com)

## FCC Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Shielded interface cable must be used with the equipment in order to comply with the limits for a digital device pursuant to Subpart B of Part 15 of FCC Rules. Specifications and designs are subject to change without any notice or obligation on the part of the manufacturer.

## Industry Canada Statement :

This device complies with ISSED's license-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'ISED applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) le dispositif ne doit pas produire de brouillage préjudiciable, et (2) ce dispositif doit accepter tout brouillage reçu, y compris un brouillage susceptible de provoquer un fonctionnement indésirable.

## Radiation Exposure Statement / Déclaration d'exposition aux radiations :

This device complies with the Industry Canada portable RF exposure limit set forth for an uncontrolled environment and is safe for the intended operation as described in this manual. Further RF exposure reduction can be achieved if the product can be kept as far as possible from the user's body or if the device is set to a lower output power if such function is available.

Le produit est conforme aux limites d'exposition pour les appareils portables RF pour les Etats-Unis et le Canada établies pour un environnement non contrôlé.

Le produit est sûr pour un fonctionnement tel que décrit dans ce manuel. La réduction aux expositions RF peut être augmentée si l'appareil peut être conservé aussi loin que possible du corps de l'utilisateur ou que le dispositif est réglé sur la puissance de sortie la plus faible si une telle fonction est disponible.

**Windows is a registered trademark of Microsoft Corporation in the United States and other countries.**  
**Mac and Mac OS are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.**  
**Other names may be trademarks of their respective owners.**

FCC ID: 2ASQI-36213  
IC: 24886-36213



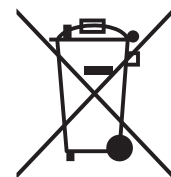
## Disposal of Electric and Electronic Equipment

*(Applicable in the EU and other European countries with separate collection systems)*

This equipment contains electric and/or electronic parts and must therefore not be disposed of as normal household waste. Instead, it should be disposed at the respective collection points for recycling provided by the communities. For you, this is free of charge.

If the equipment contains exchangeable (rechargeable) batteries, these too must be removed before and, if necessary, in turn be disposed of according to the relevant regulations (see also the respective comments in this unit's instructions).

Further information about the subject is available at your community administration, your local waste collection company, or in the store where you purchased this equipment.



### Entretien et maintenance

Pour garantir un fonctionnement fiable de l'appareil, nous recommandons de suivre les directives suivantes d'entretien et de maintenance :

- Éviter d'exposer l'appareil à des conditions environnementales extrêmes pendant une période prolongée. L'appareil est conforme à la norme IPX7 ; il est imperméable, mais pas étanche. Ne pas immerger l'appareil.
- Éviter tout impact important sur l'appareil.
- Nettoyer l'appareil de temps à autre avec un chiffon doux et humide.
- Ne pas exposer l'appareil à des produits chimiques puissants, tels que de l'essence ou de l'alcool, car ils l'endommageraient.
- Stocker l'appareil dans un endroit sec lorsqu'il n'est pas utilisé.

### AVERTISSEMENT

Ne pas tenter d'ouvrir l'appareil ION Edge.

L'appareil contient une batterie lithium-ion.

- Ne pas tenter d'ouvrir, de démonter ou de réparer la batterie interne. La batterie n'est pas remplaçable.
- Ne pas écraser, perforer ou raccourcir les contacts externes de la batterie.
- Ne pas exposer à des températures supérieures à 140o F (60o C). Ne pas charger la batterie quand la température est supérieure à 113o F (45o C). Ne pas stocker l'appareil à des températures supérieures à 113o F (45o C) ou inférieures à 32o F (0o C).
- Recycler ou mettre au rebut la batterie de manière appropriée. Ne pas jeter dans l'eau. Ne pas brûler.

### Limitation de responsabilité

En utilisant ce produit, l'utilisateur accepte que Bushnell Outdoor Products ne sera pas tenu juridiquement responsable des dommages ou blessures éventuels infligés à l'utilisateur ou à une autre personne ou propriété, causés par une utilisation incorrecte par l'utilisateur et/ou un mauvais jugement lors de l'utilisation de ce produit.

**Remarque :** Consulter la garantie limitée pour prendre connaissance des autres limitations de notre responsabilité.

### Informations supplémentaires

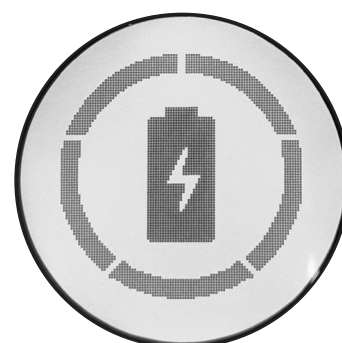
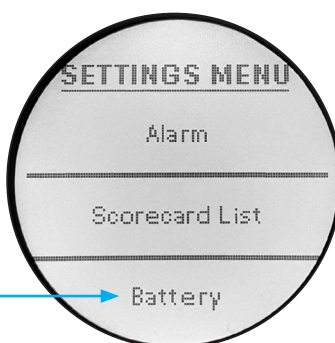
Le GPS (Global Positioning System) est un réseau de 32 satellites qui orbitent autour de la Terre, exploité et maintenu par le gouvernement américain. Cet appareil GPS nécessite l'acquisition d'au moins 3 satellites pour déterminer avec précision une position. Toute modification apportée au système par le gouvernement peut affecter la précision et les performances de ce produit.

**Site Internet Bushnell Golf :** [www.bushnellgolf.com](http://www.bushnellgolf.com) est la meilleure ressource en ligne pour tous les détenteurs de produits Bushnell Golf et propose une assistance produit, une FAQ, etc.

## CHARGE DE LA BATTERIE

La batterie rechargeable de l'appareil Ion Edge est une batterie longue durée offrant plus de 15 heures d'autonomie (généralement plus de 3 parties de golf) après une charge. Cependant, différents facteurs (température extérieure, etc.) peuvent réduire l'autonomie de la batterie. Toutes les batteries rechargeables perdent en efficacité de charge au fil du temps.

Pour vérifier l'autonomie restante de la batterie, sélectionner « Batterie » depuis le menu SETTINGS (paramètres). Pour charger la batterie, branchez le câble USB (standard) à votre ordinateur ou à tout autre port de charge. Placez l'appareil Ion Edge sur les broches de charge magnétiques. Si la batterie se charge correctement, les sections du cercle autour du symbole de la batterie clignotent (voir ci-dessous). L'appareil Ion Edge est compatible avec tous les ports USB, y compris ceux des chargeurs USB d'un iPhone ou d'un autre smartphone. Une fois l'appareil connecté, touchez l'icône de la batterie. L'icône de la batterie en charge s'affiche alors sur l'écran. Lorsque Ion Edge est entièrement chargé (environ 3,5 heures si l'appareil était entièrement déchargé, moins s'il était partiellement chargé) et prêt à l'emploi, un cercle complet s'affiche autour de l'icône de la batterie (sélectionnez Battery (batterie) dans le menu Settings (Paramètres) pour vérifier l'état de la charge s'il n'est pas affiché).



## **Guide des écrans Controls/Parts (commandes/pièces), Home (accueil) et Play Golf (jouer au golf)**

1. BOUTON POWER(MARCHE)/MENU - Appuyez et maintenez ce bouton enfoncé pour allumer/éteindre l'appareil. Balayez vers la droite ou la gauche pour faire défiler l'écran Time (heure), Play Golf (jouer au golf), Bluetooth Connection (connexion Bluetooth) et Scorecard (feuille des scores).

### **Détails de l'écran Play Golf (jouer au Golf) :**

2. CENTER DISTANCE - Distance jusqu'au centre du green (ou jusqu'à l'épingle si vous l'avez déplacée).
3. BACK DISTANCE (Distance jusqu'à l'arrière) - Distance jusqu'à l'arrière du green ou jusqu'à l'épingle si celle-ci est sélectionnée.
4. FRONT DISTANCE (Distance jusqu'à l'avant) - Distance jusqu'à l'avant du green.
5. HOLE (Trou) - Numéro du trou en cours.
6. SCORE - Score total actuel de l'utilisateur pour la partie.
7. PAR - Par pour le trou en cours.
8. Lorsque l'icône drapeau apparaît, elle indique que la mesure de la distance jusqu'au centre (2) est la distance jusqu'à l'épingle, et non pas celle jusqu'au centre du green. Vous pouvez modifier la position de l'épingle sur le green avec la fonctionnalité Greenview. (voir page 7)
9. Broches de charge



Écran Play Golf (jouer au golf)  
Front(avant)/Center(centre)/  
Back(arrière)

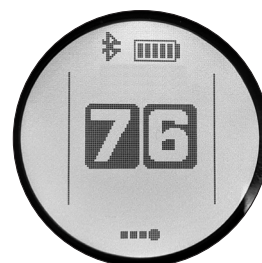
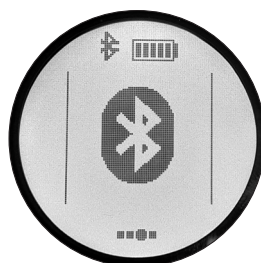


### **Guide de démarrage rapide**

1. Chargez la pile interne de l'appareil ION EDGE en connectant le chargeur à l'arrière de l'appareil et en branchant le côté USB à l'ordinateur ou au mur.
2. Appuyez et maintenez le bouton Marche (1) pour allumer l'appareil. L'écran de l'heure s'affiche.
3. Pour jouer au golf, balayez vers la gauche jusqu'à l'écran Play Golf (jouer au golf) et touchez l'écran sur l'icône « Jouer au Golf ». L'appareil Ion Edge se connecte plus rapidement aux satellites en extérieur avec un ciel dégagé.
4. Choisissez votre terrain en faisant défiler vers le haut/bas et en touchant le parcours souhaité. L'écran Play Golf (Front/Center/Back) s'affiche.
5. L'appareil ION EDGE dispose d'une fonctionnalité avancée « Auto Hole » (Trou automatique) ; pour changer les trous manuellement, les faire défiler vers le haut/bas sur l'écran tactile.
6. Pour faire défiler les écrans mode/menu en mode Play Golf (Front(avant)/Center(centre)/Back(arrière) > Greenview > obstacles et layouts > Heure > Front/Center/Back), balayez vers la gauche/droite.

### **Écran d'accueil**

Balayez vers la droite ou la gauche pour faire défiler l'écran d'accueil (Time(heure) et Play Golf (jouer au golf) > Bluetooth Connection (connexion Bluetooth) > Scorecard List (feuille des scores)).



## MENU SETTINGS (paramètres)

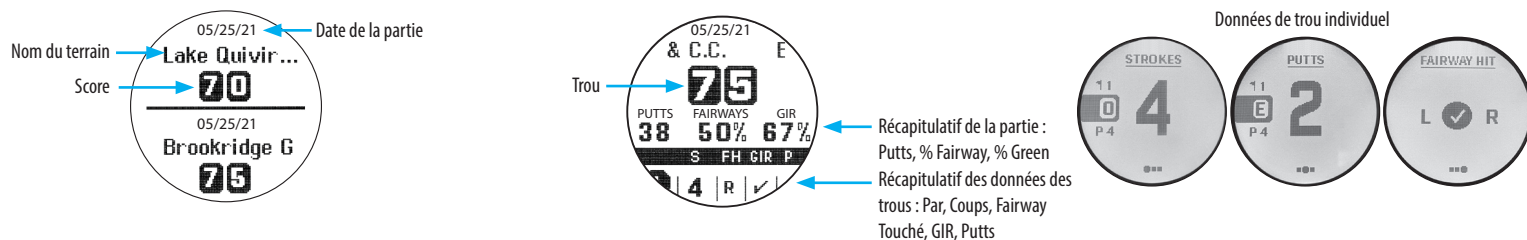
1. Depuis Home Screen (écran d'accueil), appuyez sur le bouton orange Power/Menu (Marche/Menu) (1) pour accéder au MENU SETTINGS (paramètres). (Si vous êtes en mode PLAY GOLF (jouer au golf), appuyez sur le bouton Power/Menu (Marche/Menu) (1) et sélectionnez EXIT ROUND (fin de partie) pour revenir à l'écran d'accueil et appuyez sur le bouton Power/Menu (Marche/Menu) (1))
2. Sélectionnez l'élément du menu en balayant vers le haut et vers le bas sur la liste.
3. Appuyez sur le bouton Power/Menu (Marche/Menu) pour revenir à l'écran du menu précédent.

## ÉLÉMENTS DU MENU SETTINGS (paramètres)

- **ALARME** : Utilisez l'alarme pour recevoir des rappels sur les heures de départs ou autres rappels importants. Balayez vers le haut ou vers le bas sur l'heure et les minutes pour définir l'heure de déclenchement de l'alarme. Accédez à Sound (son), puis plus bas dans le menu Settings (paramètres) pour activer ou désactiver le son de l'alarme.



- **SCORECARD LIST (liste des feuilles de score)** : La liste des feuilles de score est une liste contenant les dix feuilles de scores les plus récentes jouées.



- **BATTERIE\*** : Sélectionnez Battery (batterie) pour vérifier l'état de la batterie (% de charge de la batterie) (\*également consultable depuis le menu PLAY GOLF (jouer au golf))

- **TIME (heure)** : Touchez l'une des propositions suivantes dans le menu TIME (heure) et mettez en surbrillance et sélectionnez le format d'affichage de l'heure/de la date :

- 1) **FORMAT** : touchez votre préférence pour le format d'affichage de l'heure :

- 12 HOUR (12 heures)
- 24 HOUR (24 heures)

- 2) **TIME ZONE (fuseau horaire)** : touchez votre fuseau horaire de prédilection et le format d'affichage de l'heure :

- Heure de l'est (USA) = UTC -5
- Heure du centre (USA) = UTC -6
- Heure des Rocheuses (USA) = UTC -7
- Heure du Pacifique (USA) = UTC -8

- 3) **DAYLIGHT SAVING (heure d'été)** : touchez le statut de l'heure d'été actuel pour votre emplacement :

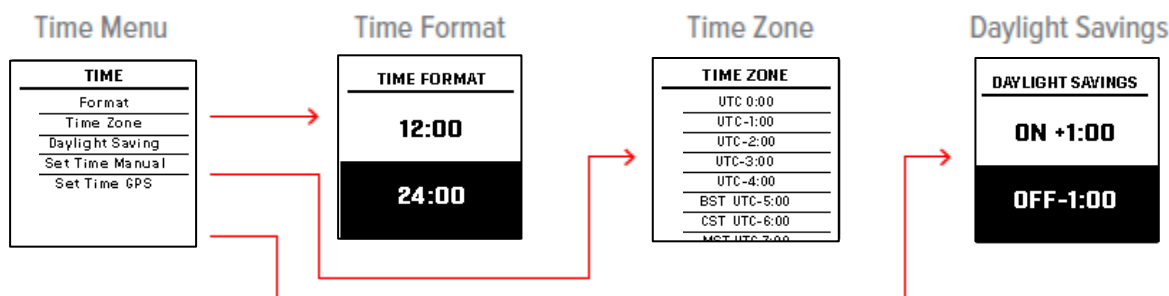
- DST ON +1 (DST activé +1)
- DST OFF -1 (DST désactivé -1)

- 4) **SET TIME MANUAL** (Définition manuelle de l'heure) :

- Balayez vers le haut et vers le bas sur l'heure et les minutes pour saisir la bonne heure et la bonne date. Choisissez le format 12 ou 24 heures. Si l'horloge est au format 12 heures, la valeur AM/PM devra être définie en faisant défiler au-delà de 12:00.

- 5) **SET TIME GPS** (Définition de l'heure par GPS) :

- Touchez l'écran pour définir automatiquement l'heure en fonction de votre position GPS actuelle.

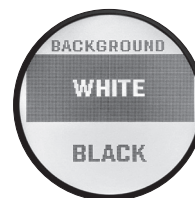


- **SET UNITS\*** (définition des unités) : touchez votre sélection. La case pleine (remplie) indique le paramètre actuel défini (par défaut = YARDS). Pour modifier le mode d'affichage des distances, mettez en surbrillance YARDS ou METERS (mètres), touchez pour modifier. (\*figure également dans le menu PLAY GOLF (jouer au golf))





- **BACKGROUND (fond)** : touchez pour sélectionner l'écran en texte blanc et noir (par défaut) ou noir avec texte en blanc.



- **LANGUAGE (langue)** : L'appareil Ion Edge propose 12 paramètres de langue pour le menu (ENGLISH (anglais), SPANISH (espagnol), FRENCH (français), GERMAN (allemand), ITALIAN (italien), PORTUGUESE (portugais), SWEDISH (suédois), DANISH (danois), INDONESIAN (indonésien), CHINESE (chinois), KOREAN (coréen) ET JAPANESE (japonais)).

Par défaut, l'interface utilisateur est en anglais. Balayez vers le haut ou vers le bas pour faire défiler les options du menu Langue, puis touchez l'écran pour confirmer et configurer tous les menus dans votre langue préférée (en surbrillance).

- **ABOUT (à propos)** : touchez pour afficher la version du micrologiciel, le n° d'identification de la FCC et le numéro du CI de votre appareil.

Liste des langues

LANGUAGE
English
Español
Français
Deutsch
Italiano
Português
Svenska
Dansk
Indonesia
中文
한국어
日本語

- **RESET DEVICE (réinitialisation de l'appareil)** : pour restaurer l'appareil à ses paramètres d'usine, touchez sur Reset (réinitialiser), puis sélectionnez DEFAULT SETTINGS (paramètres par défaut) et confirmez ce choix. Cette action réinitialisera uniquement les paramètres et n'aura aucune incidence sur le micrologiciel ou sur les données des parties sauvegardées sur l'appareil.



## CONNEXION DE VOTRE ION EDGE À VOTRE APPAREIL MOBILE ET À L'APPLICATION MOBILE BUSHNELL GOLF

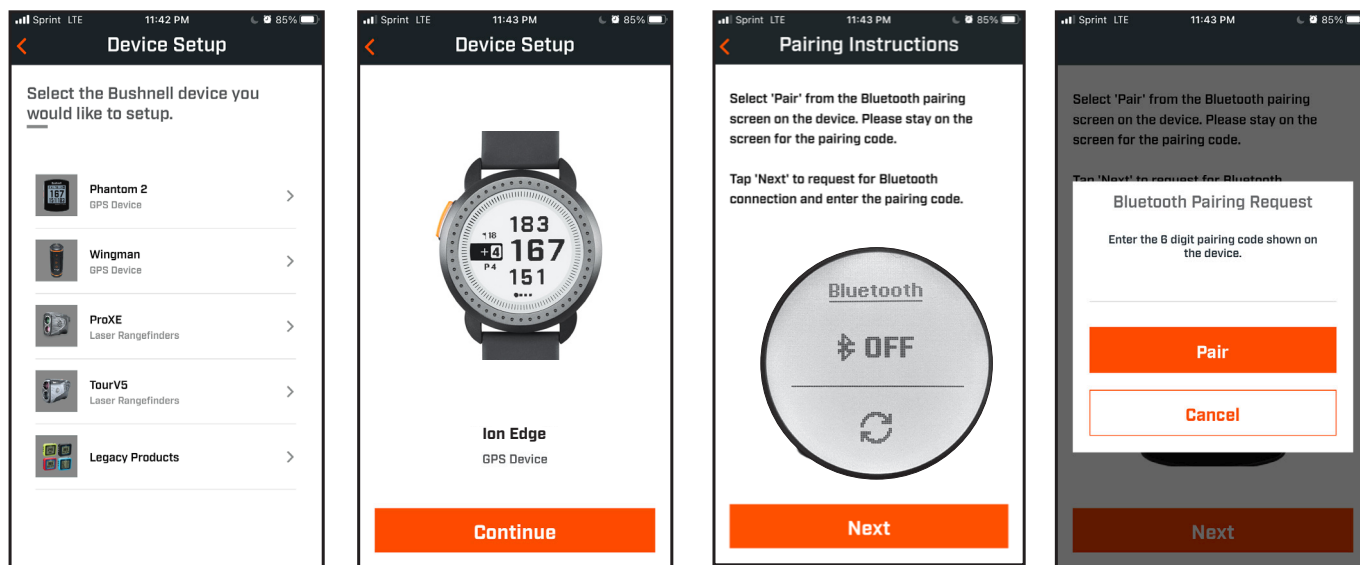
La connexion de votre Ion Edge à l'application vous permet de :

- Contrôler les paramètres d'Ion Edge depuis l'application.
- De recevoir des mises à jour sur un parcours par connexion sans fil.
- De synchroniser les feuilles de score, avec des tonnes de données sur la partie pour améliorer votre jeu.

Pour connecter votre appareil Ion Edge à l'application mobile Bushnell Golf :

- Téléchargez l'application mobile Bushnell Golf sur [app.bushnellgolf.com/install](http://app.bushnellgolf.com/install) ou scannez le QR code ci-dessous.
- Si vous êtes un nouvel utilisateur de l'application, vous devrez configurer un appareil après votre inscription, sélectionnez alors Ion Edge.
- Si vous êtes déjà un utilisateur de l'application, sélectionnez « See all » (voir tout) depuis la section « My Devices » (mes appareils), cliquez sur « Add Device » (ajouter un appareil) et sélectionnez Ion Edge.
- Suivez les instructions dans l'application pour appairer et connecter votre Ion Edge.

*Remarque : Après l'appairage, lors de l'allumage de l'appareil, le Bluetooth affiche le dernier mode sélectionné (activé ou désactivé) avant la mise hors tension.*



Scannez le code pour télécharger l'application mobile Bushnell Golf et enregistrer votre appareil GPS Ion Edge Golf.

[app.bushnellgolf.com/install](http://app.bushnellgolf.com/install)

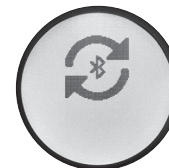


Image de l'écran de l'appareil Ion Edge en appairage actif.



## MODE PLAY GOLF (jouer au golf)

1. Assurez-vous de vous trouver à l'extérieur, avec une vue dégagée sur le ciel. Touchez PLAY GOLF (jouer au golf) pour commencer ou continuer la partie de golf. L'écran affiche alors l'écran de recherche GPS, ce qui indique que l'appareil Ion Edge recherche des signaux satellite GPS disponibles auxquels se verrouiller. Cette opération peut prendre plusieurs minutes lors de la première utilisation d'Ion Edge, mais sera plus rapide lors des utilisations suivantes dans le même lieu.
2. L'appareil vous demande alors si vous souhaitez continuer une partie active. Faites votre choix. Si vous continuez une partie, vous reviendrez à l'écran Front (avant) Center (centre) Back (arrière) (FCB). Dans le cas contraire, l'appareil se connectera au GPS et une liste des parcours les plus proches s'affiche.
3. Balayez vers le haut et vers le bas pour sélectionner le parcours sur lequel vous souhaitez jouer dans la liste des parcours à proximité (le plus proche figurant en haut de la liste).
4. L'écran affiche alors l'écran des distances Front (avant)/Center (centre)/Back (arrière) Distance : N° du trou en cours (Fig. 1), score de la partie (Fig. 2), par pour le trou (Fig. 3), distance jusqu'au centre/épingle (Fig. 4), distance jusqu'à l'avant du green (Fig. 5) et distance jusqu'à l'arrière du green (Fig. 6).



Écran Jouer au golf



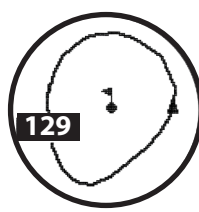
Écran de recherche GPS



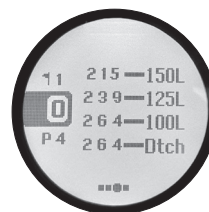
Liste des cours disponibles



Avant/Centre/Arrière



VertVoir



Points de danger et de layup



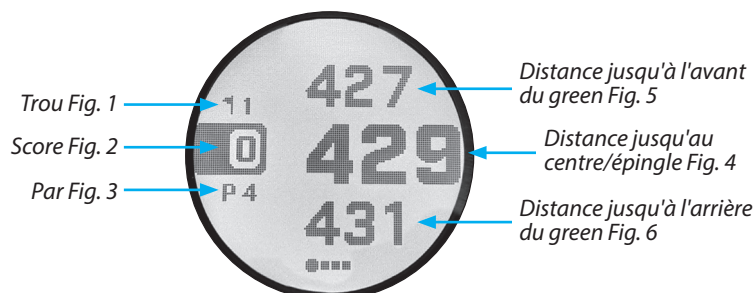
Temps

**Pour faire défiler les écrans mode/menu (Front(avant)/Center(centre)/Back(arrière) > Greenview > obstacles et layups > Heure > Front/Center/Back), balayez vers la gauche ou vers la droite.**

### Écran Front (avant)/Center (centre)/Back (arrière)

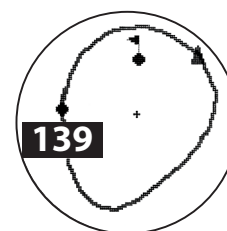
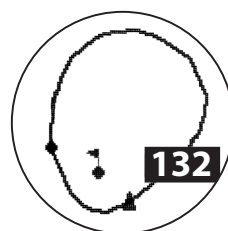
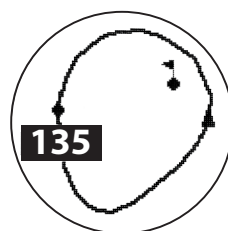
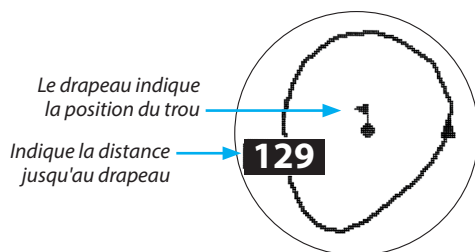
Écran des distances Front (avant)/Center (centre)/Back (arrière), voir diagramme sur la droite.

Touchez Score (Fig. 2) pour accéder à la séquence de saisie du score.



## GreenView

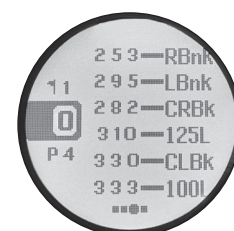
Les écrans GreenView de l'appareil Ion Edge vous permettent de sélectionner l'emplacement de l'épingle sur le green afin de vous indiquer la distance jusqu'à l'épingle plutôt que la distance jusqu'au centre du green. Pour effectuer cette opération, touchez n'importe quel emplacement sur le green représentant la position de l'épingle/du trou. Une fois cette opération effectuée, balayez soit à droite, soit à gauche pour enregistrer la position de l'épingle. À défaut, la page expirera après 1 minute et reviendra à l'écran FCB.



● = Point du green le plus proche ▲ = Le point du green le plus éloigné

## Obstacles et layups

Touchez pour afficher les légendes des obstacles par trou, variables en fonction des obstacles les plus significatifs situés à proximité d'un trou spécifique sur le parcours en cours. L'écran des obstacles disparaît après une minute et l'écran FCB s'affiche à nouveau (voir ci-dessus). Si aucun obstacle n'est présent, le message « Aucune donnée d'obstacle » s'affiche sur l'écran. Consultez le « Glossaire des obstacles » à la page 8 pour obtenir la liste de toutes les abréviations utilisées pour désigner les différents obstacles.



## Saisie de score

Pour saisir votre score dans le mode Play Golf (jouer au golf), touchez le score sur l'écran FCB ou cliquez sur le bouton Power/Menu (Marche/Menu) et sélectionnez l'affichage Scorecard (liste des scores), puis cliquez sur le trou pour lequel vous souhaitez saisir un score. Balayez vers le haut ou vers le bas pour sélectionner le nombre de coups (Fig. 7). Balayez vers la gauche et saisissez le nombre de putts (Fig. 8). Balayez vers la gauche pour saisir la direction du Fairway Hit (Fairway touché) (Fig. 9). Après avoir saisi ces informations sur les trois écrans, votre score sera sauvegardé et vous passerez au trou suivant et à l'écran Front/Center/Back. *\*Remarque : pour accéder aux Putts et Fairways Hit (Fairways touchés), l'appareil doit être en mode Advanced Score (score avancé).*

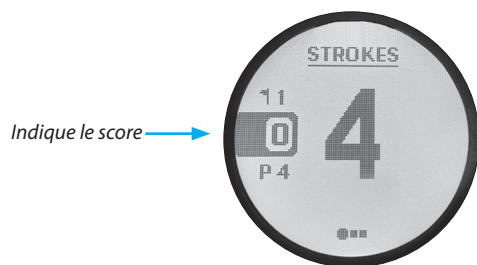


Fig. 7



Fig. 8



Fig. 9

## MENU GOLF

Si vous êtes en mode Play Golf (jouer au golf) et souhaitez accéder au Menu Golf, cliquez sur le bouton Power/Menu (marche/menu) et le menu Golf s'affiche.

GOLF MENU	
Scorecard View	
Exit Round	
Shot Distance	
Units	
Score	
Score Format	
Battery	
Bluetooth	

**Vue Feuille de scores :** sélectionnez ceci pour accéder à l'écran Feuille de scores (Fig. 10)

**Fin de partie :** Sélectionnez cette option pour finir la partie et revenir à l'Index des parties (Fig. 11) (Vous pouvez également quitter un tour en maintenant simplement le Bouton d'alimentation/menu en mode Jouer au golf.)

**Shot Distance:** Mesures your shot distance.

**Distance de tir :** Mesure votre distance de tir.

**Unités :** Choisissez Yards ou Mètres

**Note :** Choisissez OFF (désactivé), BASIC (basique) ou ADVANCED (avancé)

**Format du score :** Choisissez le format Stroke (coup), Stableford ou Modified Stableford.

**Batterie :** Affiche l'autonomie actuelle de l'on Edge

**Bluetooth :** Accédez au mode Bluetooth et apparez votre appareil mobile pour jouer avec l'application Bushnell Golf. (Voir Connexion par Bluetooth à la page 6)

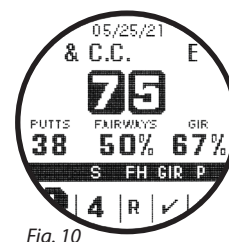


Fig. 10

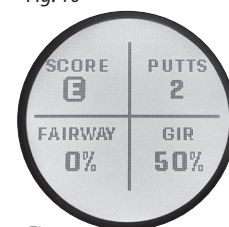


Fig. 11

## Glossaire des obstacles :

###L	Jusqu'au point layup (ex. 75L = 75 yd jusqu'au point layup, 100L = 100 yd jusqu'au point layup)	CLBk	Carry jusqu'au bunker gauche	LWst	Jusqu'à l'étendue sauvage gauche
###M	Jusqu'au marqueur (ex. 250M = Jusqu'au marqueur 250)	CLHz	Carry jusqu'à l'obstacle gauche	LWtr	Jusqu'à l'étendue d'eau gauche
#Bnk	Jusqu'au ixième bunker (ex. T1Bk = Jusqu'au 1er bunker)	Clif	Jusqu'à la falaise	Path	Jusqu'au chemin
#CBK	Jusqu'au ixième bunker central (ex. 2CBk = Jusqu'au 2e bunker central)	CLWs	Carry jusqu'à l'étendue sauvage gauche	PotB	Jusqu'à la fosse de sable
#Fwy	Jusqu'au ixième Fairway	CLWt	Carry jusqu'à l'obstacle d'eau gauche	RBnk	Jusqu'au bunker droit
#GBk	Jusqu'au ixième bunker d'herbe	CPth	Carry jusqu'au chemin	Rdge	Jusqu'à la crête
#LBk	Jusqu'au ixième bunker gauche	CRBk	Carry jusqu'au bunker droit	RDch	Jusqu'au fossé droit
#RBK	Jusqu'au ixième bunker droit	CRHz	Carry jusqu'à l'obstacle droit	RFwy	Jusqu'au fairway droit
#Wtr	Jusqu'au ixième obstacle d'eau	Crst	Jusqu'au sommet	RGBk	Jusqu'au bunker d'herbe droit
Bnkr	Jusqu'au bunker	CRWt	Carry jusqu'à l'obstacle d'eau droite	RHzd	Jusqu'à l'obstacle droit
C#Bk	Carry jusqu'au ixième bunker (ex.C1Bk = Carry 1er bunker)	CWst	Carry jusqu'à l'étendue sauvage droite	Road	Jusqu'à la route
C#LB	Carry jusqu'au ixième bunker gauche (ex. C2LB = Carry 2e bunker gauche)	CWtr	Carry jusqu'à l'obstacle d'eau	RWst	Jusqu'à l'étendue sauvage droite
C#RB	Carry jusqu'au ixième bunker droit (ex. C3RB = Carry 3e bunker droit)	Dtch	Jusqu'au fossé	RWtr	Jusqu'à l'obstacle d'eau droit
C#Wt	Carry jusqu'au ixième obstacle d'eau (ex. C2Wt = Carry 2e obstacle d'eau)	EFwy	Jusqu'à la fin du fairway	ThFy	À travers le fairway
CBnk	Jusqu'au bunker central	ELFy	Jusqu'à la fin du fairway gauche	ThRF	À travers le fairway droit
CCBK	Carry jusqu'au bunker central	ELoF	Jusqu'à la fin du fairway inférieur	Wter	Jusqu'à l'obstacle d'eau
CDch	Jusqu'au fossé central	ERFy	Jusqu'à la fin du fairway droit	WstA	Jusqu'à l'étendue sauvage
CFwy	Jusqu'au fairway central	EWst	Jusqu'à la fin de l'étendue sauvage	WstB	Jusqu'au bunker sauvage
Frwy	Jusqu'au fairway	GBnk	Jusqu'au bunker d'herbe	WstE	Fin de l'étendue sauvage
CFyB	Carry jusqu'au bunker du fairway	Gorg	Jusqu'à la gorge	CGrG	Carry jusqu'à la gorge
CHzd	Carry jusqu'à l'obstacle	Hzrd	Jusqu'à l'obstacle	RvrB	Jusqu'au lit de la rivière
		LBnk	Jusqu'au bunker gauche	Wall	Jusqu'au mur
		LDth	Jusqu'au fossé gauche		
		LFwy	Jusqu'au fairway gauche		
		LGBk	Jusqu'au bunker d'herbe gauche		
		LndA	Jusqu'à la zone d'atterrissage		

## ACCÈS AUX DONNÉES AVANCÉES DU PARCOURS

Votre appareil Ion Edge est préchargé avec des données de plus de 38,000 terrains de golf situés dans le monde entier. Ces données sont prêtes à l'emploi, sans qu'il soit nécessaire de télécharger aucun logiciel ou de payer des frais d'abonnement.

Pour mettre à jour un fichier de parcours. Connectez par Bluetooth l'appareil à l'application mobile Bushnell Golf. Depuis la liste des appareils, sélectionnez Ion Edge. Sélectionnez la mise à jour du parcours. Suivez les instructions sur l'application mobile Bushnell Golf pour trouver votre parcours et mettez à jour votre appareil.

Pour mettre à jour plusieurs parcours. Accédez au gestionnaire de mise à jour Bushnell Golf sur <https://appsupport.bushnellgolf.com> dans Google Chrome et suivez les instructions.

### GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

Le produit Bushnell® ION Edge est garanti exempt de défauts de matériaux et de fabrication pendant un an à partir de la date d'achat. En cas de défectuosité sous garantie, nous réparerons ou remplacerons le produit à notre discrétion, sous réserve que vous le retourniez avec l'affranchissement prépayé. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation, manipulation ou installation, ou encore un entretien effectué par une personne autre que le service agréé Bushnell.

Accédez à <https://www.bushnellgolf.com/contact> et remplissez le formulaire de contact pour toute question ou pour obtenir des informations liées à la garantie.

Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également bénéficier d'autres droits, qui varient d'un pays à l'autre.

©2021 Bushnell Outdoor Products    Service Clients: (800) 423-3537    [www.bushnellgolf.com](http://www.bushnellgolf.com)

### Déclaration de conformité à la FCC

Cet appareil est conforme à la section 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes : (1) le présent appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) le présent appareil doit accepter toute interférence reçue, notamment celles pouvant causer un fonctionnement non souhaité.

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues afin de fournir une protection raisonnable contre les interférences dans un bâtiment résidentiel. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des radiofréquences et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nocives aux communications radio. Toutefois, aucune garantie n'existe prouvant que les interférences ne se produiront pas dans un bâtiment quelconque. En allumant ou en éteignant l'appareil, vous devez être en mesure de déterminer si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision. Si c'est le cas, nous recommandons à l'utilisateur d'essayer de corriger ces interférences en appliquant un ou plusieurs des moyens suivants :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance séparant l'équipement du récepteur.
- Branchez l'équipement à une prise de courant sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide. n câble d'interface blindé doit être utilisé avec l'équipement afin de respecter les limites applicables à un appareil numérique conformément à la sous-partie B de la section 15 des règles de la FCC. Les caractéristiques et la conception peuvent être modifiés sans préavis ni obligation d'information de la part du fabricant.

### Industry Canada Statement :

This device complies with ISED's license-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'ISED applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) le dispositif ne doit pas produire de brouillage préjudiciable, et (2) ce dispositif doit accepter tout brouillage reçu, y compris un brouillage susceptible de provoquer un fonctionnement indésirable.

### Radiation Exposure Statement / Déclaration d'exposition aux radiations :

This device complies with the Industry Canada portable RF exposure limit set forth for an uncontrolled environment and is safe for the intended operation as described in this manual. Further RF exposure reduction can be achieved if the product can be kept as far as possible from the user's body or if the device is set to a lower output power if such function is available.

Le produit est conforme aux limites d'exposition pour les appareils portables RF pour les États-Unis et le Canada établies pour un environnement non contrôlé.

Le produit est sûr pour un fonctionnement tel que décrit dans ce manuel. La réduction aux expositions RF peut être augmentée si l'appareil peut être conservé aussi loin que possible du corps de l'utilisateur ou que le dispositif est réglé sur la puissance de sortie la plus faible si une telle fonction est disponible.

**Android et Google Play sont des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays. iPhone et Apple Store sont des marques de commerce d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. Les autres noms peuvent être les marques de fabrique de leurs propriétaires respectifs.**

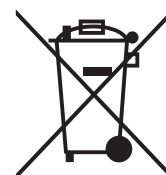
FCC ID: 2ASQI-36211  
IC: 24886-36211



### Mise au rebut du matériel électrique et électronique

*(En vigueur dans les pays de l'UE et d'autres pays européens dotés de leur propre système de collecte)*

Cet équipement contient des pièces électriques et/ou électroniques et ne doit donc pas être jeté avec les déchets ménagers. Il doit à la place être mis au rebut dans les points de collecte désignés à des fins de recyclage mis à la disposition par votre collectivité. Pour vous, ce service est gratuit. Si le matériel contient des batteries rechargeables, celles-ci doivent être retirées avant et si nécessaire, jetées ensuite conformément à la réglementation en vigueur (voir également les commentaires correspondants indiqués dans les instructions fournies dans cette rubrique). Des informations complémentaires concernant ce sujet sont disponibles auprès de l'administration de votre collectivité locale, de votre entreprise locale de collecte de déchets ou dans le magasin où vous avez acheté cet équipement.



### Cuidado y mantenimiento

Para ayudar a garantizar un funcionamiento fiable, se recomiendan las siguientes pautas de cuidado y mantenimiento:

- Evite exponer la unidad a condiciones ambientales extremas durante un período de tiempo prolongado. La unidad tiene clasificación IPX7; es resistente al agua, pero no impermeable. La unidad no debe sumergirse en ningún líquido.
- Evite impactos fuertes en la unidad.
- Puede limpiar la unidad de vez en cuando con un paño suave y húmedo.
- NO exponga la unidad a productos químicos fuertes como gasolina y alcohol, ya que podrían dañarla.
- Guarde la unidad en un lugar seco cuando no esté en uso.

### ADVERTENCIA

No intente abrir el Ion Edge.

La unidad contiene una batería de ión litio.

- No intente abrir, desmontar ni reparar la batería interna. La batería no es reemplazable.
- No aplaste, perfore ni cortocircuite los contactos externos de la batería.
- No lo exponga a temperaturas superiores a 140 °F (60 °C). No cargue la batería cuando la temperatura sea superior a 113 °F (45 °C). No almacene la unidad a temperaturas superiores a 113 °F (45 °C) o inferiores a 32 °F (0 °C).
- Recicle o deseche correctamente la batería. No lo arroje al fuego o al agua.

### Nota legal

Al usar este producto, usted acepta que Bushnell Outdoor Products no será legalmente responsable de ninguna lesión o daño a usted o a cualquier persona o propiedad causados por la operación incorrecta del usuario y/o la falta de juicio al usar este producto.

Nota: Consulte la Garantía limitada para conocer otras limitaciones de nuestra responsabilidad.

### Información adicional

El Sistema de Posicionamiento Global (GPS), una red de 32 satélites que orbitan la Tierra es operado y mantenido por el gobierno de los EE. UU. Este dispositivo GPS requiere la adquisición de al menos 3 satélites para determinar con precisión su posición. Cualquier cambio realizado por el gobierno en el sistema podría afectar la precisión y el rendimiento de este producto.

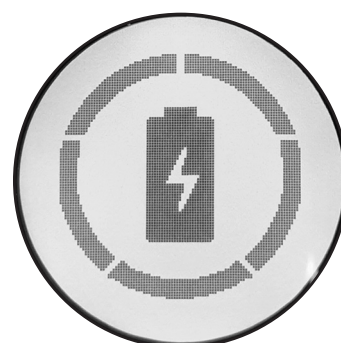
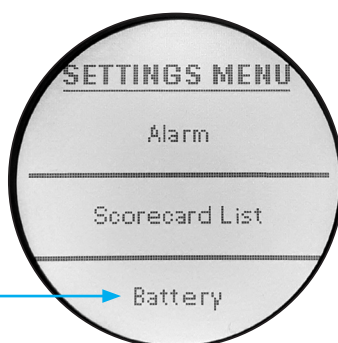
### Sitio web de Bushnell Golf

[www.bushnellgolf.com](http://www.bushnellgolf.com) es el mejor recurso en línea para todos los propietarios de productos Bushnell Golf, que incluye soporte de productos, preguntas frecuentes, etc.

### CARGA DE LA BATERÍA

La batería recargable del Ion Edge es de larga duración y proporciona hasta más de 15 horas. (3+ rondas de golf típicamente) con un cargo. Sin embargo, la vida útil de la batería puede verse reducida debido a una variedad de factores (temperatura externa, etc.). Todas las baterías recargables pierden su duración de carga efectiva con el tiempo.

Para comprobar la duración restante de la batería, seleccione "Batería" en el menú AJUSTES. Para recargar la batería, conecte el enchufe USB (estándar) a su ordenador u otro puerto de carga. Coloque el Ion Edge encima de las clavijas de carga magnéticas. Si la batería se está cargando correctamente, verá parpadear las secciones del círculo alrededor del símbolo de la batería (ver más abajo). El Ion Edge es compatible con todos los puertos USB, incluidos los cargadores USB de iPhone/otros smartphones. Una vez conectado, pulse en el icono de la batería y la pantalla mostrará el icono de la batería cargándose. Cuando el Ion Edge está completamente cargado (*aproximadamente 3,5 horas desde el estado de descarga total, menos si queda carga parcial*) y listo para usar cuando se muestra un círculo completo alrededor del icono de la batería (*seleccione Batería en el menú Configuración para verificar el estado de carga si no se muestra*).





## Guía de pantallas de controles/piezas, inicio y Play Golf

1. BOTÓN DE ENCENDIDO/MENÚ: presione y mantenga presionado para encender/apagar el dispositivo. Deslice el dedo hacia la derecha o hacia la izquierda para recorrer la pantalla de tiempo, la pantalla de Play Golf, Conexión Bluetooth y Lista de tarjetas de puntuación.

### Detalles de la pantalla de juego de golf

2. DISTANCIA DEL CENTRO: distancia al centro del green (o chincheta si se movió).
3. DISTANCIA A LA PARTE TRASERA: distancia a la parte posterior del green o chincheta, si se selecciona.
4. DISTANCIA A LA PARTE DELANTERA: distancia al frente del green.
5. HOYO: número de hoyo actual.
6. PUNTUACIÓN: puntuación total actual del usuario para la ronda.
7. PAR: par del hoyo actual.
8. Cuando aparece el icono de la bandera, esto indica que la lectura de la distancia al centro (2) es la distancia a la chincheta, no al centro del green. Puede cambiar la chincheta en el green con la función Greenview. (vea la página 7)
9. Clavijas de carga



Pantalla Play Golf (Parte delantera/  
Centro/Parte trasera)

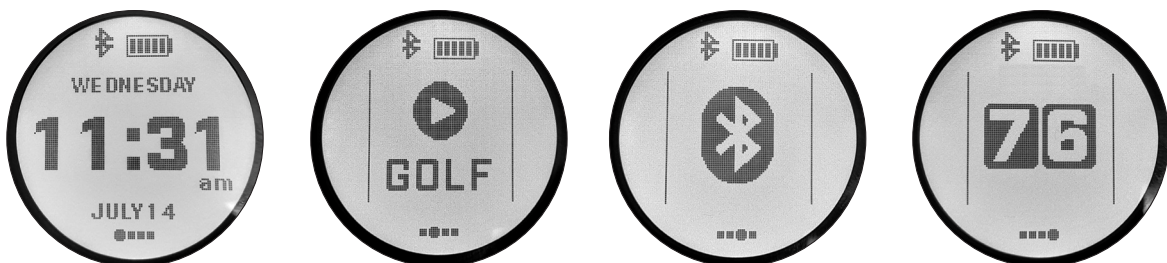


### Operación de inicio rápido

1. Cargue la batería interna del ION EDGE conectando el cargador a la parte posterior del dispositivo y el USB al ordenador o la pared.
2. Mantenga presionado el botón de Encendido (1) para encender el dispositivo. Aparecerá la pantalla de tiempo.
3. Para el Juego de golf, deslícese hacia la izquierda hasta la pantalla de Juego de golf y pulse el icono de Play Golf en la pantalla. El Ion Edge se conectará a los satélites más rápido mientras está afuera con una vista clara del cielo.
4. Elija su recorrido, deslizando hacia arriba/abajo y pulsando en el recorrido seleccionado. Aparece la pantalla Play Golf (Parte delantera/Centro/Parte trasera).
5. El ION EDGE tiene una función de avance automático de hoyos; sin embargo, para cambiar los hoyos manualmente, deslice el dedo hacia arriba o hacia abajo en la pantalla táctil
6. Para desplazarse por las pantallas de modo/menú para el modo Play Golf (Parte delantera/Centro/Parte trasera > Greenview> Puntos tde obstáculos y distribución> Tiempo> Parte delantera/Centro/Parte trasera), deslice el dedo hacia la izquierda/derecha.

### Pantalla de inicio

Para desplazarse por las opciones de la pantalla de inicio (Hora> Play Golf> Conexión Bluetooth> Lista de tarjetas de puntuación), deslice el dedo hacia la izquierda o hacia la derecha.





## EL MENÚ DE AJUSTES

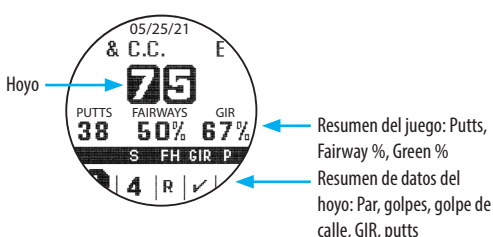
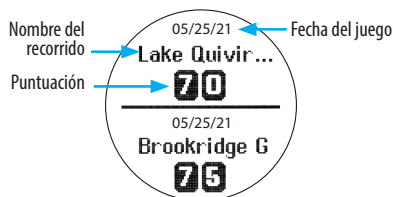
1. Desde la pantalla de inicio, pulse el botón naranja de Encendido/Menú (1) para acceder al MENÚ DE AJUSTES. (si está en el modo PLAY GOLF, pulse el botón de encendido/menú (1) y seleccione SALIR DE LA RONDA para ir a la pantalla de inicio y pulse el botón de encendido/menú (1))
2. Seleccione el elemento del menú deslizando hacia arriba y hacia abajo en la lista.
3. Pulse el botón de Encendido Menú para regresar a la pantalla del menú anterior.

## ELEMENTOS DEL MENÚ DE AJUSTES

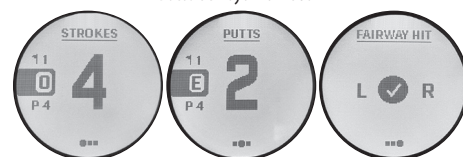
- **ALARMA:** Utilice la alarma para recordarle los horarios de salida u otros recordatorios importantes. Deslice hacia arriba o hacia abajo el menú de Hora y Minutos para establecer a qué hora sonará la alarma. Vaya a Sonido, más abajo en el Menú de configuración para activar o desactivar el sonido de la alarma.



- **LISTA DE PUNTUACIONES:** La lista de tarjetas de puntuación será una lista de las diez tarjetas de puntuación más recientes jugadas.



Datos de hoy individual



- **BATERÍA \*:** seleccione Batería para verificar el estado de la batería (% de carga de la batería). (\* también disponible en el menú PLAY GOLF)

- **HORA:** pulse en cualquiera de las siguientes opciones en el menú HORA, luego resalte y seleccione entre estas configuraciones relacionadas con la hora/fecha:

- 1) **FORMATO:** pulse en su preferencia para el formato de visualización de la hora:

- 12 HORAS
- 24 HORAS

- 2) **ZONA HORARIA:** pulse en su preferencia de zona horaria y el formato de visualización de la hora:

- Zona horaria del este de EE. UU. = UTC -5
- Zona horaria central de EE. UU. = UTC -6
- Zona horaria de las montañas de EE. UU. = UTC -7
- Zona horaria del Pacífico de EE. UU. = UTC -8

- 3) **HORARIO DE VERANO:** pulse en el estado actual del horario de verano para su ubicación:

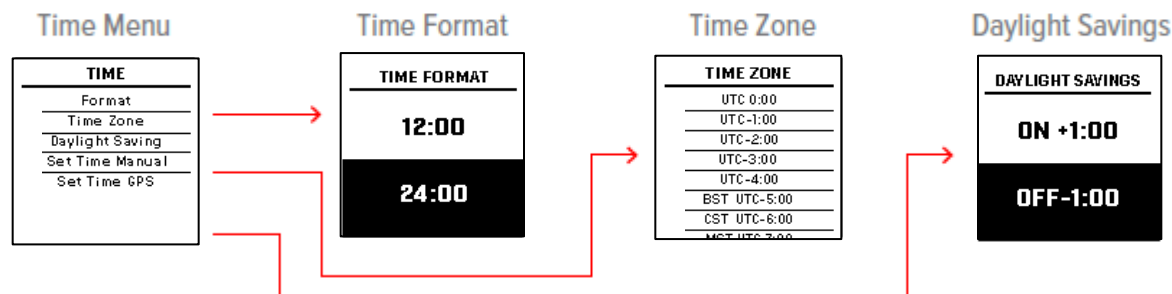
- DST ENCENDIDO +1
- DST APAGADO -1

- 4) **CONFIGURAR HORA MANUAL:**

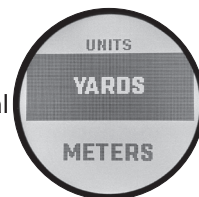
- Deslice el dedo hacia arriba y hacia abajo en la hora y los minutos para introducir la fecha y hora actuales correctas. Elija un formato de 12 o 24 horas. Si el reloj está en el de 12 h deberá seleccionar el formato AM/PM desplazándose después de las 12:00.

- 5) **CONFIGURAR HORA GPS:**

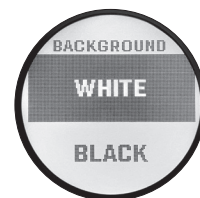
- Pulse la pantalla para establecer automáticamente la hora según su ubicación GPS actual.



- **CONFIGURAR UNIDADES\*:** pulse en su selección. La casilla de verificación (completa) indica la configuración actual (predeterminada = YARDS). Para cambiar cómo se muestran las distancias, resalte YARDAS o METROS, pulse para cambiar. (\*también disponible en el menú PLAY GOLF)



- **FONDO:** pulse para seleccionar la pantalla en blanco con texto negro (predeterminado) o negro con texto blanco.



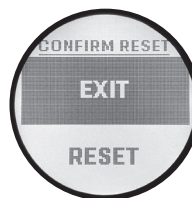
- **IDIOMA:** El Ion Edge cuenta con 12 configuraciones de idioma de menú (INGLÉS, ESPAÑOL, FRANCÉS, ALEMÁN, ITALIANO, PORTUGUÉS, SUECO, DANÉS, INDONESIO, CHINO, COREANO Y JAPONÉS.). De forma predeterminada, la interfaz de usuario está en inglés. Deslícese hacia arriba y hacia abajo para desplazarse entre las opciones en el menú Idioma, luego pulse la pantalla para confirmar y configurar todos los menús en su idioma preferido (resaltado)

Lista de idiomas

LANGUAGE
English
Español
Français
Deutsch
Italiano
Português
Svenska
Dansk
Indonesia
中文
한국어
日本語

- **ACERCA DE:** pulse para mostrar la versión de firmware de su unidad, FCC ID y IC #.

- **RESTABLECER DISPOSITIVO:** para restaurar la unidad a todos sus ajustes originales de fábrica, toque en restablecer, luego seleccione CONFIGURACIÓN PREDETERMINADA y confirme que desea hacer esto. Esto solo restablecerá la configuración, no el firmware o los datos del curso almacenados en el dispositivo.



## CONECTANDO SU ION EDGE A SU DISPOSITIVO Y APLICACIÓN MÓVILES BUSHNELL GOLF

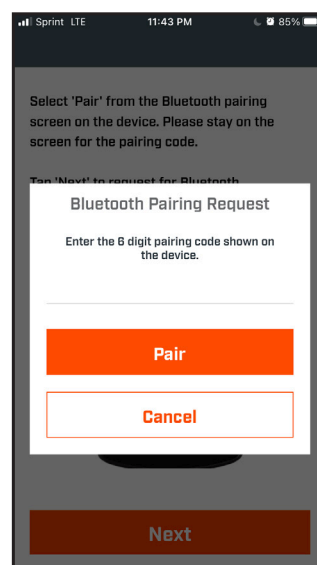
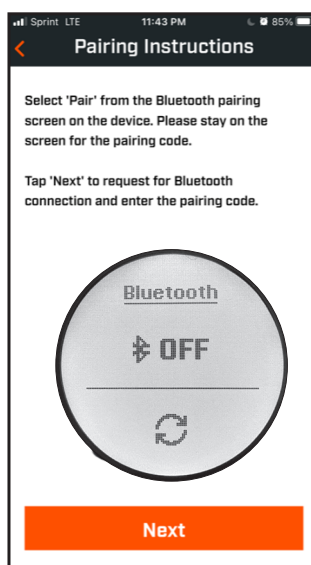
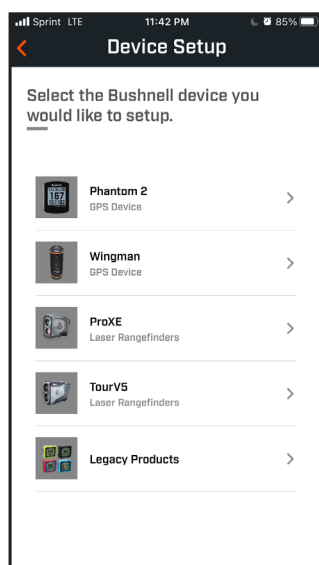
Conectar su Ion Edge con la aplicación le permite:

- Controlar la configuración de Ion Edge desde la aplicación.
- Actualizaciones inalámbricas de un solo recorrido.
- Sincronización de tarjetas de puntuación, con toneladas de datos redondos para mejorar su juego.

Para conectar su Ion Edge a su teléfono y la aplicación Bushnell Golf Mobile:

- Descargue la aplicación Bushnell Golf Mobile en [app.bushnellgolf.com/install](http://app.bushnellgolf.com/install) o escanee el código QR a continuación.
- Si es nuevo en la aplicación, se le pedirá que configure un dispositivo después de registrarse, seleccione Ion Edge.
  - si es un usuario que regresa a la aplicación, seleccione "Ver todo" en la "Sección Mis dispositivos", haga clic en "Agregar dispositivo" y seleccione Ion Edge.
- Siga las instrucciones en pantalla en la aplicación para emparejar y conectar su Ion Edge.

*Nota: Una vez emparejado, una vez encendido, el estado de activación/desactivación de Bluetooth será el último estado configurado.*



Escanee el código para descargar la aplicación Bushnell Golf y registre su GPS Ion Edge Golf.

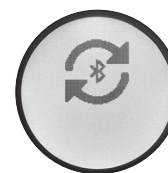


Imagen de pantalla del emparejamiento activo de Ion Edge.

[app.bushnellgolf.com/install](http://app.bushnellgolf.com/install)

## MODO PLAY GOLF

1. Asegúrese de estar al aire libre, con una vista despejada del cielo. Pulse en PLAY GOLF para comenzar o continuar la ronda de golf. La pantalla mostrará la pantalla de búsqueda de GPS mientras el Ion Edge busca múltiples señales de satélite GPS disponibles y las bloquea. Esto puede llevar varios minutos la primera vez que use el Ion Edge, pero será más rápido si lo usa en la misma área general en el futuro.
2. Se le preguntará si desea continuar con un juego que está activo. Haz tu elección. Si continúas con un juego, se te enviará a la pantalla Delantero, Centro y Espalda (FCB). Si selecciona no, el dispositivo se conectará al GPS y aparecerá una lista de los campos más cercanos.
3. Deslice el dedo hacia arriba y hacia abajo para seleccionar el campo que desea jugar de la lista de campos cercanos (el campo más cercano en la parte superior de la lista).
4. La pantalla muestra la pantalla de distancia frontal/central/trasera: hoyo actual n.º (Fig.1), puntaje del juego (Fig.2), par del hoyo (Fig.3), distancia al centro/chincheta (Fig.4), distancia a la parte delantera del green (Fig. 5) y distancia a la parte trasera del green (Fig. 6).



Pantalla de juego de golf



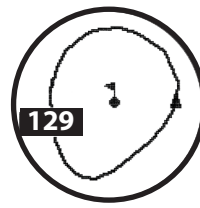
Pantalla de búsqueda de GPS



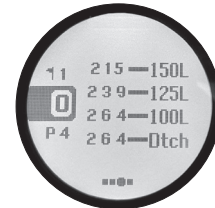
Lista de cursos disponibles



Frente / Centro / Atrás



GreenView



Puntos de peligro y layup

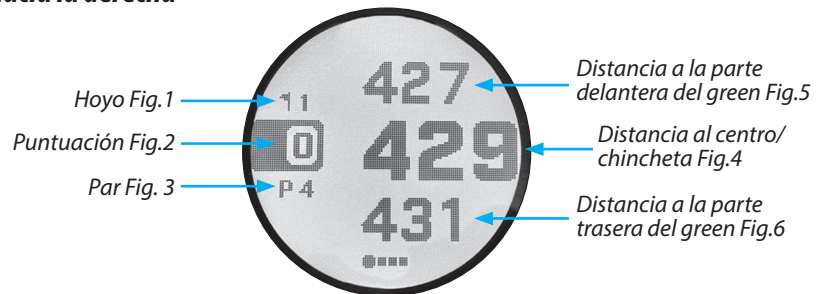


Tiempo

**Para desplazarse por las pantallas de modo/menú (Parte delantera/Centro/Parte trasera > GreenView> Puntos de peligro y de lanzamiento > Tiempo), deslice el dedo hacia la izquierda o hacia la derecha**

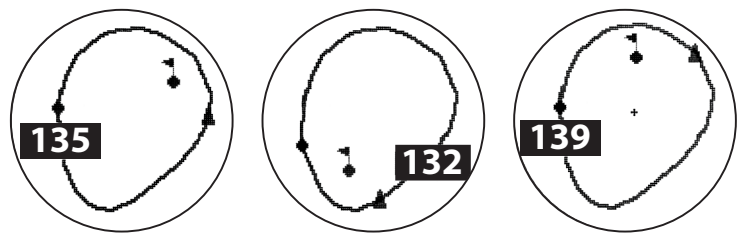
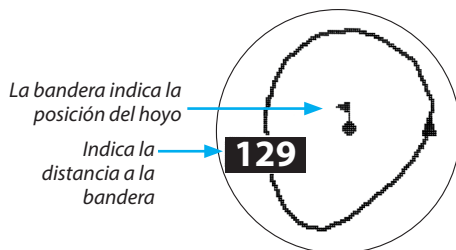
Pantalla Parte delantera/Centro/Parte trasera  
Para la pantalla de Distancia delantera/Centro/Trasera, consulte el diagrama a la derecha.

Toque Puntuación (Fig. 2) para ir a la Secuencia de entrada de puntuación.



### GreenView

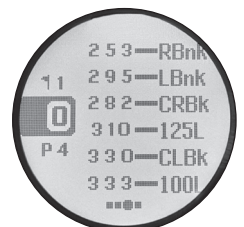
Las pantallas GreenView de Ion Edge le permitirán seleccionar la ubicación de la chincheta en el green para proporcionarle la distancia a la chincheta en lugar del centro del green. Haga esto pulsando en cualquier lugar del green que mejor represente la ubicación de la chincheta/hoyo. Cuando termine, deslice el dedo hacia la derecha o hacia la izquierda para guardar la ubicación de la chincheta o la página se agotará después de 1 minuto y volverá a la pantalla FCB.



● = Punto más cercano al green ▲ = Punto más alejado del green

### Puntos de peligro y lanzamiento

Pulse para ver los avisos de peligro por hoyo, que varían según los peligros más importantes ubicados cerca de un hoyo específico en el campo actual. La pantalla de peligro se apagará después de un minuto y volverá a la pantalla FCB. (ver arriba) Si no hay peligros, aparecerá en la pantalla "Sin datos de obstáculos". Consulte el "Glosario de peligros" en la página 8 para obtener una lista de todas las abreviaturas utilizadas para designar varios peligros.



Entrada de puntuación

Para Introducir su puntuación, en el modo Play Golf, pulse en puntuación en la pantalla FCB o haga clic en el botón de Encendido/Menú y seleccione Vista de tabla de puntuación y haga clic en el hoyo en el que le gustaría Introducir una puntuación. Deslice el dedo hacia arriba o hacia abajo para seleccionar el número de trazos (Fig. 7). Deslice el dedo hacia la izquierda e Introduzca el número de putts (Fig. 8). Deslice el dedo hacia la izquierda para Introducir la dirección de golpe de calle (Fig. 9). Después de Introducir información en las tres pantallas, su puntuación se guardará y pasará al siguiente hoyo y a la pantalla Parte delantera/Centro/Parte trasera\* *Nota: para introducir Putts y Fairways Hit, el dispositivo debe estar en modo de puntuación avanzado.*

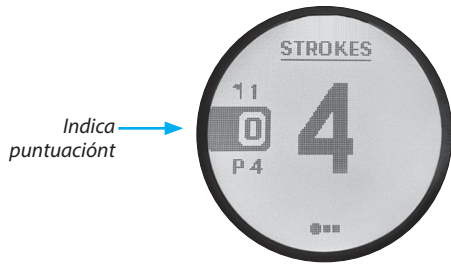


Fig. 7



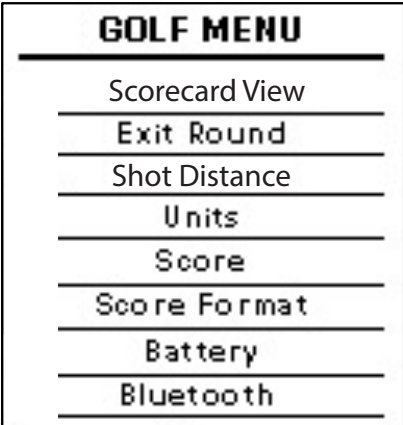
Fig. 8



Fig. 9

MENÚ DE GOLF

Si está en el modo Play Golf y desea ir al menú Golf, haga clic en el botón de encendido / menú y aparecerá el menú Golf.



**Vista de la tarjeta de puntuación:** seleccione para ir a la pantalla Tarjeta de puntuación (Fig. 10)

**Salir de la partida:** seleccione para finalizar la partida y vaya al Resumen de la partida (Fig. 11) (También puede salir de una ronda simplemente sosteniendo el Botón de encendido / menú en el modo Jugar golf).

**Distancia de disparo:** mide la distancia de disparo.

**Unidades:** elija yardas o metros

**Puntuación:** elija DESACTIVADO, BÁSICO o AVANZADO

**Formato de puntuación:** elija el formato Strokes, Stableford o Modified Standard

**Batería:** muestra la duración actual de la batería del Ion Edge

**Bluetooth:** elija acceder al modo Bluetooth y emparejelo con su dispositivo portátil para jugar con la aplicación Bushnell Golf. (Consulte Conexión a Bluetooth en la página 6)

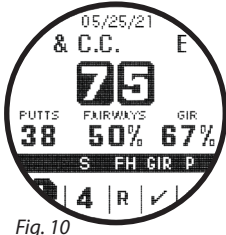


Fig. 10

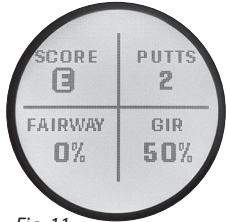


Fig. 11

Glosario de obstáculos:

###L	Al punto de lanzamiento (p. ej. 75L = A 75 yardas del punto de lanzamiento, 100L = A 100 yardas del punto de lanzamiento)	CLWs	Llevado al waste bunker izquierdo	Path	Al sendero
###M	Al poste indicador (p. ej. 250M = A 250 m del poste indicador)	CLWt	Llevado al obstáculo de agua izquierdo	PotB	Al Pot Bunker
#Bnk	Al bunker n.º (p. ej. T1Bk = Al primer bunker)	CPth	Llevado al sendero	RBnk	Al bunker derecho
#CBK	Al bunker central n.º (p. ej. 2CBk = Al segundo bunker central)	CRBk	Llevado al bunker derecho	Rdgc	Al cerro
#Fwy	A la calle n.º	CRHz	Llevado al obstáculo derecho	RDch	Al foso derecho
#GBk	Al bunker de hierba	Crst	A la cima	RFwy	A la calle derecha
#LBk	Al bunker izquierdo	CRWt	Llevado al obstáculo de agua derecho	RGBk	Al bunker de hierba derecho
#RBK	Al bunker derecho	CWst	Llevado al waste bunker	RHzd	Al obstáculo derecho
#Wtr	Al obstáculo de agua	CWtr	Llevado al obstáculo de agua	Road	A la carretera
Bnkr	Al bunker	Dtch	Al foso	RWst	Al waste bunker derecho
C#Bk	Llevado al bunker n.º (p. ej. C1Bk = Llevado al primer bunker)	EFwy	Al final de la calle	RWtr	Al agua derecha
C#LB	Llevado al bunker izquierdo (p. ej. C2LB = Llevado al segundo bunker izquierdo)	ELFy	Al final de la calle izquierda	ThFy	A través de la calle
C#RB	Llevado al bunker derecho (p. ej. C3RB = Llevado al tercer bunker derecho)	ELoF	Al final de la calle inferior	ThRF	A través de la calle derecha
C#Wt	Llevado al agua (por ej. C2Wt = Llevado al segundo obstáculo de agua)	ERFy	Al final de la calle derecha	Wter	Al obstáculo de agua
CBnk	Al bunker central	EWst	Al final del waste bunker	WstA	Al waste bunker
CCBK	Llevado al bunker central	GBnk	Al bunker de hierba	WstB	Al waste bunker
CDch	Al foso central	Gorg	Al barranco	WstE	Final del waste bunker
CFwy	A la calle central	Hzrd	Al obstáculo	CGrG	Llevado a la garganta
Frwy	A la calle	LBnk	Al bunker izquierdo	RvrB	Al cauce del río
CFyB	Llevado a la calle del bunker	LDth	Al barranco izquierdo	Wall	A la pared
CHzd	Llevado al obstáculo	LFwy	A la calle izquierda		
CLBk	Llevado al bunker izquierdo	LGBk	Al bunker de hierba izquierdo		
CLHz	Llevado al obstáculo izquierdo	LndA	A la zona de aterrizaje		
Clif	Al precipicio	LWst	Al waste bunker izquierdo		
		LWtr	Al agua izquierda		



## ACCESO A LOS DATOS ACTUALIZADOS DEL CAMPO DE GOLF

Su Ion Edge está precargado con datos para más de 38,000 campos de golf ubicados en todo el mundo. Está listo para usar nada más sacarlo de la caja, sin necesidad de descargar software ni pagar cuotas de suscripción.

Para actualizar un solo archivo de recorrido. Conecte el dispositivo al Bushnell Golf Mobile a través de Bluetooth. Seleccione Ion Edge en la lista de dispositivos. Seleccione Actualización del recorrido. Siga las instrucciones de la aplicación móvil Bushnell Golf para buscar su campo y actualizar su dispositivo.

Para actualizar varios recorridos. Visite Bushnell Golf Update Manager en <https://appsupport.bushnellgolf.com> en Google Chrome y siga las instrucciones.

### GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

Su Bushnell® ION Edge está garantizado contra defectos de materiales y mano de obra durante un año después de la fecha de compra. En el caso de un defecto bajo esta garantía, nosotros, a nuestra opción, repararemos o reemplazaremos el producto, siempre que usted devuelva el producto con franqueo pagado. Esta garantía no cubre los daños causados por mal uso, manipulación, instalación o mantenimiento incorrectos proporcionados por alguien que no sea el Departamento de servicio autorizado de Bushnell.

Vaya a <https://www.bushnellgolf.com/contact> y complete el formulario de contacto para cualquier pregunta o información sobre la garantía.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Es posible que tenga otros derechos que varían de un país a otro.

© 2021 Bushnell Outdoor Products

Servicio al Cliente: (800) 423-3537

[www.bushnellgolf.com](http://www.bushnellgolf.com)

### Declaración de la FCC

Este dispositivo cumple con el apartado 15 del reglamento de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencias dañinas y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluidas aquellas susceptibles de causar un funcionamiento no deseado.

Este equipo se ha probado y se ha demostrado su cumplimiento con los límites para un dispositivo digital de clase B, de acuerdo con la parte 15 del reglamento de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable frente a interferencias nocivas en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede radiar energía de radiofrecuencia. Si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias indeseables en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no existe ninguna garantía de que no se produzcan interferencias en una determinada instalación. Si este equipo llega a causar interferencias indeseables en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda tratar de corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar la antena receptora o cambiar su ubicación.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente a un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico de radio/televisión experimentado en busca de ayuda.

El cable de interfaz blindado debe usarse con el equipo para cumplir con las limitaciones de un dispositivo digital de acuerdo con la sección B de la parte 15 del reglamento de la FCC. Las especificaciones y los diseños están sujetos a cambios sin previo aviso ni obligación alguna del fabricante.

**⚠ AVISO:** la función Bite incluida en el dispositivo contiene un imán de neodimio. Los imanes podrían afectar al funcionamiento de los marcapasos y los desfibriladores cardíacos implantados. Si usa estos dispositivos, manténgase a una distancia suficiente del imán. Advierta a otras personas que usen estos dispositivos que no se acerquen demasiado a los imanes.

- El imán puede perder parte de su fuerza adhesiva permanentemente si se expone a temperaturas superiores a 175°F (80°C).
- Los imanes producen un intenso campo magnético de gran alcance. Podrían dañar televisores y ordenadores portátiles, discos duros de ordenador, tarjetas de crédito y ATM, medios de almacenamiento de datos, relojes mecánicos, audífonos y altavoces. Mantenga la unidad alejada de dispositivos y objetos que puedan dañarse por campos magnéticos intensos.

**Android y Google Play son marcas registradas de Google Inc. en los Estados Unidos y otros países. iPhone y Apple Store son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en EE. UU. y en otros países. Otros nombres pueden ser marcas registradas de sus respectivos dueños.**

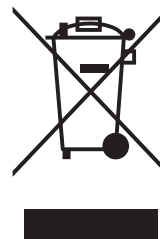
FCC ID: 2ASQI-36211  
IC: 24886-36211



### Eliminación de equipos electrónicos y eléctricos

(Aplicable en la UE y en otros países europeos con sistemas de recogida selectiva)

Este equipo incluye piezas eléctricas o electrónicas y, por lo tanto, no se puede eliminar como los residuos domésticos normales. Debe eliminarse en los puntos de reciclaje correspondientes proporcionados por las comunidades. Para usted, esto no conlleva ningún cargo. Si el equipo incluye pilas intercambiables (recargables), también se tienen que quitar antes y, si es necesario, eliminar de acuerdo con las normativas pertinentes (véase también los comentarios correspondientes en las instrucciones de esta unidad). Hay más información disponible sobre este tema en la administración de su comunidad, su empresa local de recogida de residuos o en la tienda donde compró este equipo.





### Pflege und Wartung

Bitte beachten Sie die folgenden Empfehlungen zur Pflege und Wartung, um einen zuverlässigen Betrieb zu gewährleisten:

- Vermeiden Sie es, das Gerät über einen längeren Zeitraum extremen Umweltbedingungen auszusetzen. Das Gerät ist IPX7-zertifiziert; es ist wasserfest, aber nicht wasserdicht. Das Gerät sollte nicht in Flüssigkeiten eingetaucht werden.
- Vermeiden Sie heftige Stoßeinwirkungen auf das Gerät.
- Sie können das Gerät gelegentlich mit einem weichen, feuchten Tuch reinigen.
- Setzen Sie das Gerät NICHT starken Chemikalien wie Benzin und Alkohol aus, da diese das Gerät beschädigen.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf, wenn es nicht benutzt wird.

### WARNUNG

Versuchen Sie nicht, das Ion Edge zu öffnen. Gerät enthält einen Lithium-Ionen-Akku.

- Versuchen Sie nicht, den eingebauten Akku zu öffnen, auseinanderzubauen oder ihn zu warten. Der Akku kann nicht ausgetauscht werden.
- Die äußeren Kontakte des Akkus dürfen nicht gequetscht, durchstochen oder kurzgeschlossen werden.
- Nicht Temperaturen über 60°C (140°F) aussetzen. Laden Sie den Akku nicht bei Temperaturen über 45°C (113°F) auf. Lagern Sie das Gerät nicht bei Temperaturen über 45°C (113°F) oder unter 0°C (32°F).
- Der Akku muss ordnungsgemäß recycelt oder entsorgt werden. Nicht ins Feuer oder Wasser werfen.

### Haftungsausschluss

Mit der Verwendung dieses Produkts erklären Sie sich damit einverstanden, dass Bushnell Outdoor Products nicht für Verletzungen oder Schäden an Personen oder Gegenständen haftet, die durch unsachgemäße Bedienung und/oder mangelndes Urteilsvermögen des Benutzers bei der Verwendung dieses Produkts entstehen.

**Hinweis:** Weitere Haftungsbeschränkungen finden Sie in unserer eingeschränkten Garantie.

### Zusätzliche Informationen

Das Global Positioning System (GPS), ein aus 32 die Erde umkreisenden Satelliten bestehendes Netzwerk, wird von der US-Regierung betrieben und gewartet. Für die exakte Bestimmung Ihrer Position muss dieses GPS-Gerät eine Verbindung zu mindestens 3 Satelliten aufbauen. Jede von der Regierung vorgenommene Änderung an diesem System kann die Genauigkeit und Leistung dieses Produkts beeinträchtigen.

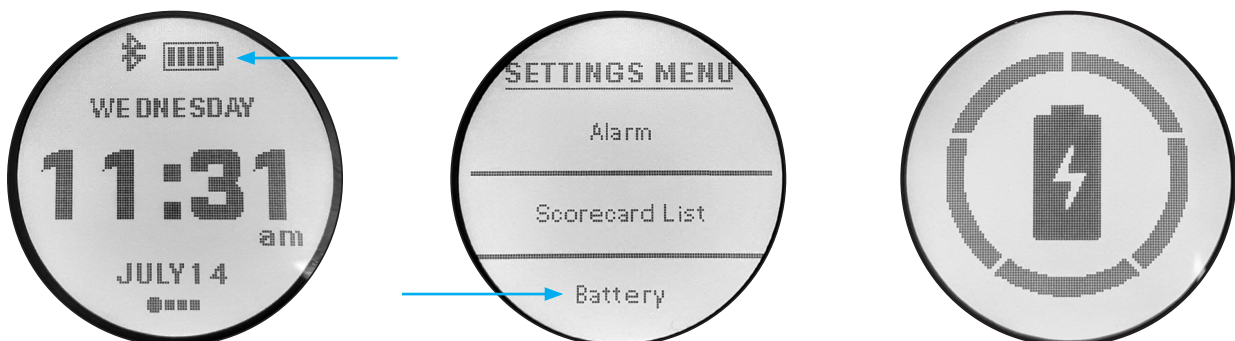
### Webseite von Bushnell Golf

[www.bushnellgolf.com](http://www.bushnellgolf.com) ist die beste Online-Informationsquelle für alle Besitzer von Bushnell Golf-Produkten inklusive Produktsupport, FAQs etc.

### LADEN DES AKKUS

Der wiederaufladbare Akku des Ion Edge ist langlebig und ermöglicht bis zu 15+ Stunden (typischerweise 3+ Golfrunden) Laufzeit mit einer Ladung. Die Akkulaufzeit kann sich jedoch aufgrund verschiedener Faktoren (Außentemperatur etc.) reduzieren. Alle wiederaufladbaren Akkus verlieren mit der Zeit an Ladekapazität.

Um die verbleibende Akkulaufzeit zu überprüfen, wählen Sie im Menü EINSTELLUNGEN die Option „Akku“. Um den Akku aufzuladen, verbinden Sie das Gerät über den (Standard-)USB-Anschluss mit Ihrem Computer oder einem anderen Ladeanschluss. Setzen Sie das Ion Edge von oben auf die magnetischen Ladestifte. Mit dem Blinken der Kreisabschnitte um das Akkusymbol wird angezeigt, dass es erfolgreich geladen wird (siehe unten). Das Ion Edge ist mit allen USB-Anschlüssen einschließlich iPhone- und anderen Smartphone-USB-Ladegeräten kompatibel. Tippen Sie nach dem Verbinden auf das Akkusymbol, um das Laden des Akkus auf dem Bildschirm anzuzeigen. Das Ion Edge ist vollständig aufgeladen und einsatzbereit (etwa 3,5 Stunden, wenn das Gerät vollständig entladen war und weniger bei noch vorhandener Teilladung), wenn ein Vollkreis um das Akkusymbol angezeigt wird (Wählen Sie im Einstellungs Menü den Akku aus, um den Ladestatus zu überprüfen, wenn er nicht angezeigt wird).



## Hinweise zu Bedienung/Bauteilen, dem Startbildschirm und dem Golf spielen-Bildschirm

- 1 - EIN/AUS/MENÜ-TASTE - Gedrückt halten, um das Gerät ein- oder auszuschalten. Wischen Sie nach rechts oder links, um durch die Zeitanzeige, den Golf spielen-Bildschirm, die Bluetooth-Verbindung und die Scorekartenliste zu blättern.

### Einzelheiten zum Golf spielen-Bildschirm

2. DISTANZ MITTE - Entfernung zur Mitte des Grüns (oder zum Pin, wenn Sie ihn verschoben haben).
3. DISTANZ HINTEN - Entfernung zum hinteren Teil des Grüns oder zum Pin, wenn ausgewählt.
4. DISTANZ VORNE - Entfernung zum vorderen Teil des Grüns.
5. LOCH - Aktuelle Lochnummer.
6. SCORE - Aktueller Gesamtscore des Benutzers für die Runde.
7. PAR - Par für das aktuelle Loch.
8. Mit dem Flaggensymbol wird angezeigt, dass es sich bei der angezeigten Entfernung zum Pin handelt und nicht um die Entfernung zur Mitte des Grüns. Mit der GreenView-Funktion können Sie die Position des Pins auf dem Grün ändern (siehe Seite 7)
9. Ladestifte



Golf spielen - Vorne/Mitte/Hinten-Bildschirm

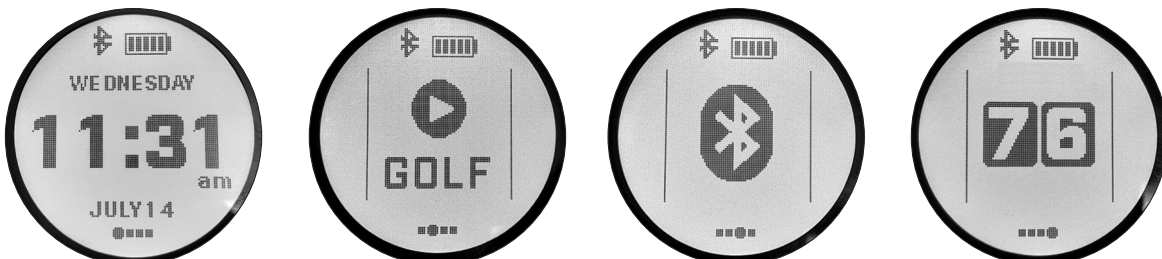


### Kurzanleitung

1. Laden Sie den eingebauten Akku des ION EDGE auf, indem Sie das Ladegerät mit der Rückseite des Geräts und die USB-Seite mit einem Anschluss am Computer oder an der Wand verbinden.
2. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste (1) und halten Sie sie gedrückt, um das Gerät einzuschalten. Auf dem Bildschirm erscheint die Zeitanzeige.
3. Um Golf zu spielen, wischen Sie nach links zum Golf spielen-Bildschirm und tippen dann auf das Golf spielen-Symbol. Das Ion Edge kann sich schneller mit einem Satelliten verbinden, wenn Sie sich im Freien befinden und ungehinderte Sicht auf den Himmel haben.
4. Wählen Sie Ihren Golfplatz, indem Sie nach oben/unten wischen und dann auf den gewünschten Platz tippen. Auf dem Bildschirm erscheint die Golf spielen (Vorne/Mitte/Hinten)-Anzeige.
5. Das ION EDGE verfügt über die Funktion, automatisch zum nächsten Loch überzugehen. Sie können die Löcher jedoch auch manuell ändern, indem Sie auf dem Touchscreen nach oben/unten wischen.
6. Wischen Sie nach links/rechts, um durch die Modus- und Menüanzeigen des Golf spielen-Modus zu blättern (Vorne/Mitte/Hinten > GreenView > Hindernisse und Lay Up-Punkte > Zeit > Vorne/Mitte/Hinten).

### Startbildschirm

Um durch die Optionen des Startbildschirms zu blättern (Zeit > Golf spielen > Bluetooth-Verbindung > Scorekartenliste), wischen Sie nach links/rechts.

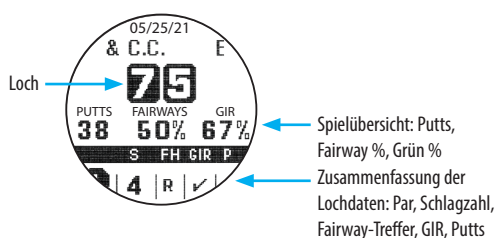
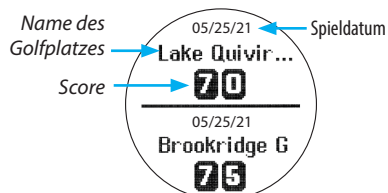


## DAS EINSTELLUNGSMENÜ

1. Drücken Sie auf dem Startbildschirm die orangefarbene Ein/Aus/Menü-Taste (1), um das EINSTELLUNGSMENÜ aufzurufen (wenn Sie sich im GOLF SPIELEN-Modus befinden, drücken Sie die Ein/Aus/Menü-Taste (1), wählen RUNDE BEENDEN, um zum Startbildschirm zurückzukehren und drücken dann die Ein/Aus/Menü-Taste (1))
2. Wählen Sie einen Punkt aus dem Menü, indem Sie in der Liste nach oben und unten wischen.
3. Drücken Sie die Ein/Aus/Menü-Taste, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.

## OPTIONEN IM EINSTELLUNGSMENÜ

- **ALARM:** Verwenden Sie den Alarm, um sich an Abschlagszeiten (Tee) oder andere wichtige Dinge erinnern zu lassen. Wischen Sie nach oben oder unten über die Anzeige der Stunden und Minuten, um einzustellen, wann der Alarm ausgelöst wird. Über die Ton-Option weiter unten im Einstellungsmenü können Sie den Alarm ein- oder ausschalten.
- **SCOREKARTENLISTE:** In der Scorekartenliste werden die zehn zuletzt gespielten Scorekarten angezeigt.



- **AKKU\*:** Wählen Sie den Akku, um dessen Ladestatus zu überprüfen (Ladung des Akkus in %). (\*auch im GOLF SPIELEN-Menü möglich)
- **ZEIT:** Tippen Sie auf eine beliebige der folgenden Optionen im ZEIT-Menü. Markieren und wählen Sie dann aus diesen Einstellungen zu Zeit- und Datum:

1) **FORMAT:** Tippen Sie auf das von Ihnen bevorzugte Format für die Zeitanzeige:

- 12 STUNDEN
- 24 STUNDEN

2) **ZEITZONE:** Tippen Sie auf die gewünschte Zeitzone und das Format für die Uhrzeit:

- Östliche Zeitzone der USA = UTC -5
- Zentrale Zeitzone der USA = UTC -6
- Mountain Standard Time (USA) = UTC -7
- Pacific Standard Time (USA) = UTC -8

3) **SOMMERZEIT:** Tippen Sie auf den aktuellen Status der Sommerzeit (SZ) an Ihrem Standort:

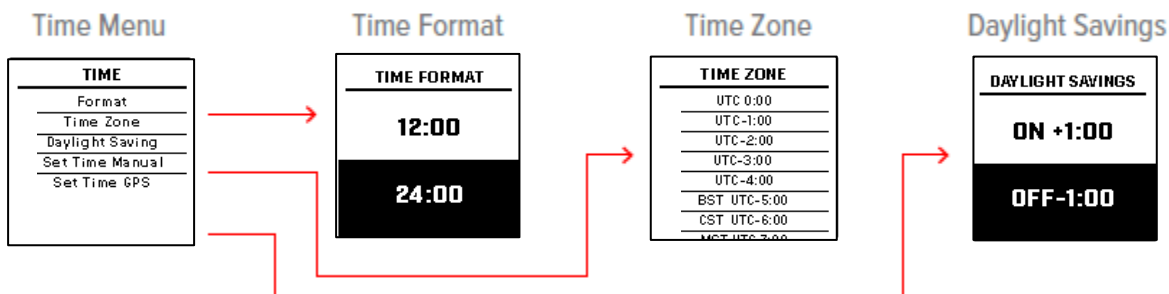
- SZ EIN +1
- SZ AUS -1

4) **ZEIT MANUELL EINSTELLEN:**

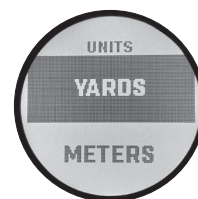
- Wischen Sie nach oben und unten über die Anzeige der Stunden und Minuten, um die korrekte aktuelle Uhrzeit und das Datum einzustellen.
- Wählen Sie als Format 12 oder 24 Stunden. Wenn sich die Uhr im 12 Stunden-Format befindet, müssen Sie zwischen AM und PM (morgens und abends) wählen, indem Sie über 12:00 hinaus blättern.

5) **GPS-ZEIT EINSTELLEN:**

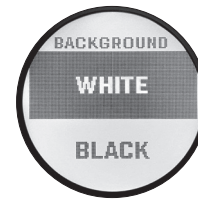
- Tippen Sie auf den Bildschirm, um die Uhrzeit automatisch auf Grundlage Ihres aktuellen GPS-Standorts einzustellen.



- **EINHEITEN EINSTELLEN\*:** Tippen Sie auf Ihre Auswahl. Das ausgefüllte Kontrollkästchen zeigt die aktuelle Einstellung (Standard=YARDS) an. Um die Anzeigeeinheit von Entfernungen zu ändern, markieren Sie YARDS oder METER und tippen die Einheit an, um sie zu ändern (\*auch im Menü GOLF SPIELEN möglich).



- **HINTERGRUND:** Tippen Sie, um zwischen schwarzem Text mit weißem Hintergrund (Standard) oder weißem Text mit schwarzem Hintergrund zu wählen.



- **SPRACHE:** Das Ion Edge verfügt über 12 Spracheinstellungen für die Menüführung (ENGLISCH, SPANISCH, FRANZÖSISCH, DEUTSCH, ITALIENISCH, PORTUGIESISCH, SCHWEDISCH, DÄNISCH, INDONESISCH, CHINESISCH, KOREANISCH UND JAPANISCH). Standardmäßig ist die Benutzeroberfläche auf Englisch. Wischen Sie nach oben und unten, um zwischen den Optionen im Sprachmenü zu blättern und tippen Sie dann zum Bestätigen auf den Bildschirm, um alle Menüs auf die von Ihnen gewünschte (markierte) Sprache zu stellen.

Sprachenliste

LANGUAGE
English
Español
Français
Deutsch
Italiano
Português
Svenska
Dansk
Indonesia
中文
한국어
日本語

- **ÜBER:** Tippen Sie auf den Bildschirm, um die Firmware-Version, die FCC-ID und die IC-Nummer Ihres Geräts anzuzeigen.

- **GERÄT ZURÜCKSETZEN:** Um das Gerät auf alle ursprünglichen Werkseinstellungen zurückzusetzen, tippen Sie auf Zurücksetzen, wählen dann STANDARDEINSTELLUNGEN und bestätigen die Zurücksetzung. Dadurch werden nur die Einstellungen zurückgesetzt, nicht die Firmware- oder Golfplatzdaten, die auf dem Gerät gespeichert sind.

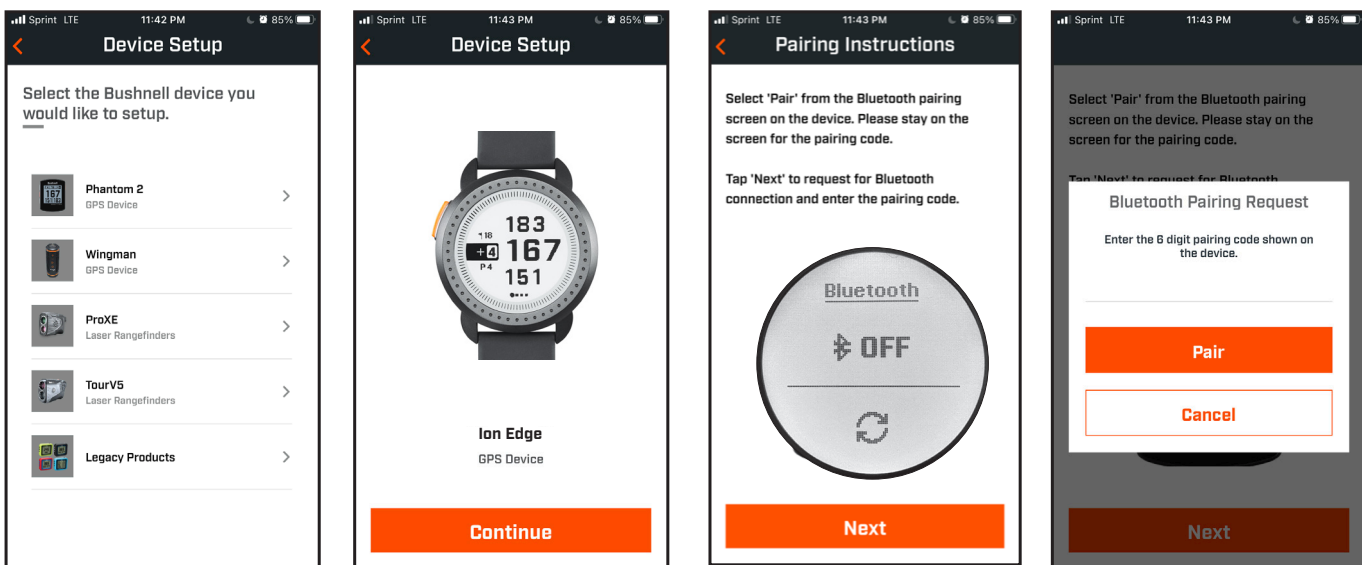


## VERBINDEN IHRES ION EDGE MIT IHREM MOBILGERÄT & DER BUSHNELL GOLF MOBILE-APP

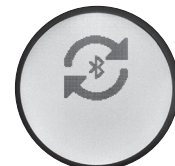
Wenn Sie Ihr Ion Edge mit der App verbinden, können Sie:

- Die Einstellungen des Ion Edge von der App aus steuern.
- Einzelne Golfplätze drahtlos aktualisieren.
- Die Scorekarte synchronisieren und unzählige Daten zu Golfkunden erhalten, mit denen Sie Ihr Spiel verbessern können.
- Um Ihr Ion Edge mit Ihrem Handy und der Bushnell Golf Mobile-App zu verbinden:
- Laden Sie die Bushnell Golf Mobile-App unter [app.bushnellgolf.com/install](http://app.bushnellgolf.com/install) herunter oder scannen Sie den untenstehenden QR-Code.
- Wenn Sie die App zum ersten Mal verwenden, werden Sie nach der Registrierung aufgefordert, ein Gerät einzurichten. Wählen Sie Ion Edge.
  - wenn Sie ein wiederkehrender Benutzer der App sind, wählen Sie im Abschnitt „Meine Geräte“ die Option „Alle anzeigen“. Klicken Sie dann auf „Gerät hinzufügen“ und wählen Sie Ion Edge.
- Folgen Sie den Anweisungen in der App, um Ihr Ion Edge zu koppeln und zu verbinden.

*Hinweis: Wenn das Gerät gekoppelt wurde, befindet es sich nach dem Einschalten in dem zuletzt eingestellten Bluetooth Ein/Aus-Status.*



Scannen Sie den Code, um die Bushnell Golf Mobile-App herunterzuladen und Ihr Ion Edge Golf GPS zu registrieren.



Bildschirmfoto: Kopplung des Ion Edge aktiviert

[app.bushnellgolf.com/install](http://app.bushnellgolf.com/install)



## GOLF SPIELEN-MODUS

1. Stellen Sie sicher, dass Sie sich im Freien befinden und einen ungehinderten Blick auf den Himmel haben. Tippen Sie auf GOLF SPIELEN, um eine Runde zu beginnen oder fortzusetzen. Es wird der Bildschirm der GPS-Suche angezeigt und das Ion Edge sucht nach mehreren verfügbaren GPS-Satellitensignalen, um sich mit ihnen zu verbinden. Wenn Sie das Ion Edge zum allerersten Mal verwenden, kann dies mehrere Minuten dauern. Die Zeit verkürzt sich, wenn Sie das Gerät später im gleichen Gebiet erneut benutzen.
2. Sie werden gefragt, ob Sie ein laufendes Spiel fortsetzen möchten. Treffen Sie eine Auswahl. Wenn Sie ein Spiel fortsetzen, werden Sie zum Vorne/Mitte/Hinten-Bildschirm (VMH) weitergeleitet. Wenn Sie Nein auswählen, stellt das Gerät eine Verbindung zum GPS her und zeigt Ihnen eine Liste der nächstgelegenen Golfplätze an.
3. Wischen Sie nach oben und unten, um den gewünschten Golfplatz aus der Liste der Plätze in Ihrer Nähe auszuwählen (der nächstgelegene Platz steht oben auf der Liste).
4. Der Distanz Vorne/Mitte/Hinten-Bildschirm wird angezeigt: Aktuelle Loch-Nr. (Abb. 1), Spiel-Score (Abb. 2), Par für das Loch (Abb. 3), Entfernung zur Mitte/zum Pin (Abb. 4), Entfernung zum vorderen Teil des Grüns (Abb. 5) und die Entfernung zum hinteren Teil des Grüns (Abb. 6).



Bildschirm Golf spielen



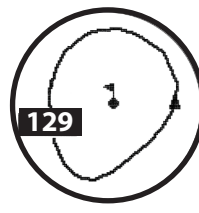
GPS-Suchbildschirm



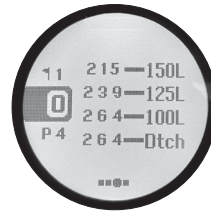
Liste der verfügbaren Kurse



Vorne/Mitte/Hinten



GreenView



Gefahren- und Layup-Punkte



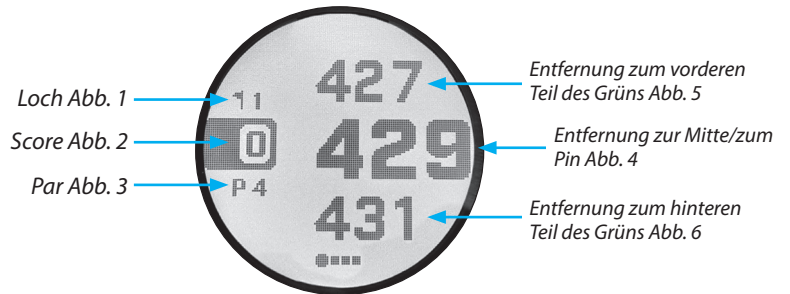
Zeit

**Wischen Sie nach links oder rechts, um durch die Modus- und Menüanzeigen zu blättern (Vorne/Mitte/Hinten > GreenView > Hindernisse und Lay Up-Punkte > Zeit).**

### Vorne/Mitte/Hinten-Bildschirm

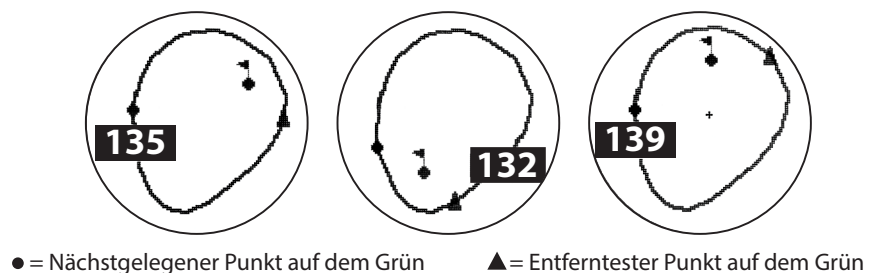
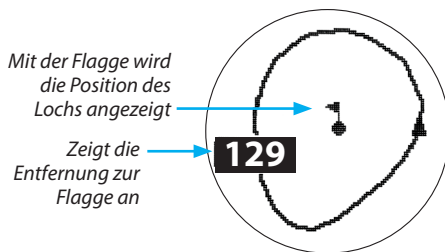
Der Distanz Vorne/Mitte/Hinten-Bildschirm, siehe Grafik rechts.

Tippen Sie auf Score (Abb. 2), um zur Eingabesequenz für den Score zu gelangen.



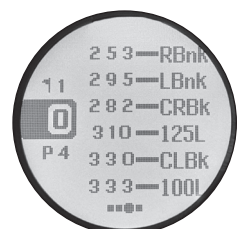
### GreenView

Auf den GreenView-Bildschirmen des Ion Edge können Sie die Position des Pins auf dem Grün wählen, damit Ihnen die Entfernung bis zum Pin anstelle der Entfernung zur Mitte des Grüns angezeigt wird. Tippen Sie dazu auf die Stelle auf dem Grün, die der Position des Lochs/Pins am ehesten entspricht. Wischen Sie anschließend nach rechts oder links, um die Position des Pins zu speichern. Andernfalls kehren Sie nach 1 Minute Inaktivität automatisch zum VMH-Bildschirm zurück.



### Hindernisse & Lay Up-Punkte

Tippen Sie, um die Hindernisinformationen pro Loch anzuzeigen. Diese sind je nach wichtigstem Hindernis in der Nähe eines bestimmten Lochs auf dem aktuellen Golfplatz unterschiedlich. Der Hindernisanzeige wird nach einer Minute ausgeblendet und das Gerät kehrt zurück zum VMH-Bildschirm (siehe oben). Wenn keine Hindernisse vorhanden sind, wird „Keine Hindernisdaten“ auf dem Bildschirm angezeigt. Sehen Sie sich das „Hindernisglossar“ auf Seite 8 an für eine Liste aller Abkürzungen, die zur Bezeichnung der verschiedenen Hindernisse verwendet werden.





## Score-Eintrag

Um Ihren Score einzugeben, tippen Sie im Golf spielen-Modus auf dem VMH-Bildschirm auf Score oder Sie drücken die Ein/Aus/Menü-Taste, wählen die Scorekarten-Ansicht und tippen dann auf das Loch, dessen Score Sie eingeben möchten. Wischen Sie nach oben oder unten, um die Anzahl der Schläge einzugeben (Abb. 7). Wischen Sie nach links und geben Sie die Anzahl der Putts ein (Abb. 8). Wischen Sie nach links, um die Fairway-Schlagrichtung einzugeben (Abb. 9). Nachdem Sie auf allen drei Bildschirmen Angaben gemacht haben, wird Ihr Score gespeichert zu Sie werden zum nächsten Loch und dem Vorne/Mitte/Hinten-Bildschirm weitergeleitet. \*Hinweis: Um Putts und Fairway-Treffer einzugeben, muss sich das Gerät im Fortgeschrittenen Score-Modus befinden.

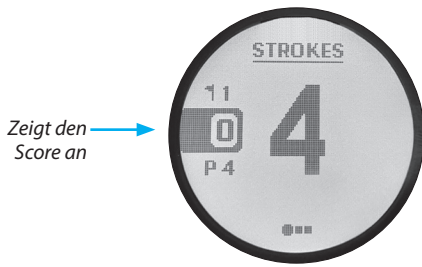


Fig. 7

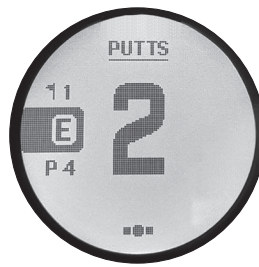


Fig. 8



Fig. 9

## GOLF-MENÜ

Wenn Sie sich im Golf spielen-Modus befinden und das Golf-Menü aufrufen möchten, drücken Sie hierzu die Ein/Aus/Menü-Taste.

GOLF MENU	
Scorecard View	
Exit Round	
Shot Distance	
Units	
Score	
Score Format	
Battery	
Bluetooth	

**Scorekarten-Ansicht:** Auswählen, um die Scorekarte anzuzeigen (Abb. 7)

**Runde beenden:** Auswählen, um die Golfrunde zu beenden und eine Zusammenfassung anzuzeigen (Abb. 8) (Sie können eine Runde auch beenden, indem Sie im Golfmodus einfach die Ein-/Aus-/Menütaste gedrückt halten.)t

**Schlagweite:** Misst Ihre Schlagweite.

**Einheiten:** Wählen Sie Yards oder Meter

**Score:** Wählen Sie AUS, STANDARD oder FORTGESCHRITTEN

**Score-Format:** Wählen Sie aus den Formaten Schlagzahl, Stableford oder Standard modifiziert

**Akku:** Zeigt die aktuelle Akkulaufzeit des Ion Edge an

**Bluetooth:** Auswählen, um das Ion Edge über die Bushnell Golf-App mit Ihrem Mobilgerät zu koppeln. (siehe Mit Bluetooth verbinden auf Seite 6)

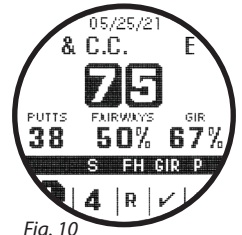


Fig. 10



Fig. 11

## Hindernisglossar:

###L	Zum Lay Up-Punkt (d. h. 75 L = 75 m/yd zum Lay Up-Punkt, 100 L = 100 m/yd zum Lay Up-Punkt)	CLWs	Carry Waste Area links	Weg	Zum Weg
###M	Zum Zähler (d. h. 250M = Zum 250-Zähler)	CLWt	Carry Wasserhindernis links	PotB	Zum Pot-Bunker
#Bnk	Zum # Bunker (d.h. T1Bnk = Zum 1. Bunker)	CPth	Carry-Weg	RBnk	Zum Bunker rechts
#CBK	Zum # mittleren Bunker(d.h. 2CBK = Zum 2. mittleren Bunker)	CRBk	Carry Bunker rechts	Rdge	Zum Grat
#Fwy	Zum # Fairway	CRHz	Carry Hindernis rechts	RDch	Zum Graben rechts
#GBk	Zum # Grasbunker	Crst	Zum Kamm	RFwy	Zum Fairway rechts
#LBk	Zum # Bunker links	CRWt	Carry Wasserhindernis rechts	RGBk	Zum Grasbunker rechts
#RBK	Zum # Bunker rechts	CWst	Carry Waste Area	RHzd	Zum Hindernis rechts
#Wtr	Zum # Wasserhindernis	CWtr	Carry Wasserhindernis	Straße	Zur Straße
Bnkr	Zum Bunker	Dtch	Zum Graben	RWst	Zur Waste Area rechts
C#Bk	Carry zum # Bunker (d.h.C1BK = Carry zum 1. Bunker)	EFwy	Zum Ende des Fairways	RWtr	Zum Wasser rechts
C#LB	Carry zum # Bunker links (d.h. C2LB = Carry zum 2. Bunker links)	ELFy	Zum Ende des linken Fairways	ThFy	Durch den Fairway
C#RB	Carry zum # Bunker rechts (d.h. C3RB = Carry zum 3. Bunker rechts)	ELoF	Zum Ende des unteren Fairways	ThRF	Durch den rechten Fairway
C#Wt	Carry # Wasserhindernis (d.h. C2Wt = Carry 2. Wasserhindernis)	ERFy	Zum Ende des rechten Fairways	Wter	Zum Wasserhindernis
CBnk	Zum mittleren Bunker	EWst	Zum Ende der Waste Area	WstA	Zur Waste Area
CCBK	Carry mittlerer Bunker	GBnk	Zum Grasbunker	WstB	Zum Waste-Bunker
CDch	Zum mittleren Graben	Gorg	Zur Schlucht	WstE	Ende der Waste Area
CFwy	Zum mittleren Fairway	Hzrd	Zum Hindernis	CGrg	Carry Schlucht
Frwy	Zum Fairway	LBnk	Zum Bunker links	RvrB	Zum Flussbett
CFyB	Carry Fairwaybunker	LDth	Zum Graben links	Mauer	Zur Mauer
CHzd	Carry Hindernis	LFwy	Zum Fairway links		
CLBk	Carry Bunker links	LGBk	Zum Grasbunker links		
CLHz	Carry Hindernis links	LndA	Zur Landezone		
Clif	Zur Klippe	LWst	Zur Waste Area links		
		LWtr	Zum Wasser links		

## ZUGRIFF AUF AKTUALISIERTE GOLFPLATZDATEN

Auf Ihrem Ion Edge sind Daten für mehr als 38.000 Golfplätze überall auf der Welt vorinstalliert. Es kann sofort nach dem Auspacken verwendet werden, ohne dass Software heruntergeladen oder Mitgliedsbeiträge bezahlt werden müssen.

Um eine einzelne Golfplatzdatei zu aktualisieren: Verbinden Sie das Gerät über Bluetooth mit Bushnell Golf Mobile. Wählen Sie Ion Edge aus Ihrer Geräteliste aus. Wählen Sie Golfplatz aktualisieren aus. Folgen Sie den Anweisungen der Bushnell Golf Mobile-App, um nach Ihrem Golfplatz zu suchen und Ihr Gerät zu aktualisieren.

Um mehrere Golfplätze zu aktualisieren, rufen Sie bitte den Bushnell Golf Update Manager unter <https://appsupport.bushnellgolf.com> mit Google Chrome auf und folgen dann den Anweisungen.

### EIN JAHR BESCHRÄNKTE GARANTIE

Wir garantieren, dass Ihr Bushnell®ION Edge für den Zeitraum von einem Jahr ab Kaufdatum frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Im Falle eines Defekts im Rahmen dieser Garantie werden wir das Produkt nach eigenem Ermessen reparieren oder ersetzen, vorausgesetzt, Sie schicken das Produkt frankiert zurück. Diese Garantie deckt keine Schäden ab, die durch Missbrauch, unsachgemäße Handhabung, Installation oder Wartung einer Person verursacht wurden, die nicht Teil einer von Bushnell autorisierten Kundendienststelle ist.

Bei Fragen oder für weitere Garantieinformationen füllen Sie bitte das Kontaktformular auf <https://www.bushnellgolf.com/contact> aus.

Diese Garantie verleiht Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte. Sie haben möglicherweise weitere Rechte, die von Land zu Land unterschiedlich sind.

©2021 Bushnell Outdoor Products

Kundendienst: (800) 423-3537

[www.bushnellgolf.com](http://www.bushnellgolf.com)

### FCC-Erklärung

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Regeln. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen und (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen tolerieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

Diese Ausrüstung wurde gemäß den Beschränkungen für Digitalgeräte der Klasse B entsprechend Teil 15 der FCC-Regeln getestet und für kompatibel befunden. Diese Grenzwerte bieten einen ausreichenden Schutz gegen Störungen bei der Verwendung in Wohnbereichen. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und kann Hochfrequenz-Energie ausstrahlen und kann, falls es nicht gemäß Anleitung installiert und benutzt wird, zur Beeinträchtigung von Funkverkehr führen. Es wird jedoch keinerlei Garantie dafür übernommen, dass in einer bestimmten Aufstellungssituation keine Störungen auftreten. Sollte dieses Gerät Störungen im Rundfunk- und Fernsehempfang verursachen, was durch Aus- und Einschalten des Gerätes festgestellt werden kann, empfehlen wir, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Empfangsantenne neu ausrichten oder an einem anderen Ort aufstellen.
- Abstand zwischen Gerät und Empfänger vergrößern.
- Gerät mit einer Steckdose in einem anderen Schaltkreis verbinden als dem, mit dem der Empfänger verbunden ist.
- Kontaktieren Sie den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker, um Hilfe zu erhalten.

Mit dem Gerät muss ein geschirmtes Schnittstellenkabel verwendet werden, um den Beschränkungen für Digitalgeräte gemäß Unterabschnitt B von Teil 15 der FCC-Regeln zu entsprechen. Spezifikationen und Designs können ohne vorherige Ankündigung oder Verpflichtungen von Seiten des Herstellers geändert werden.

### Entsorgung von elektronischen und elektrischen Geräten

(Anwendbar in der EU und anderen europäischen Ländern mit Mülltrennungs- und Verwertungssystemen)

Dieses Gerät enthält elektrische und/oder elektronische Teile und darf deshalb nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Stattdessen ist es bei den entsprechenden Recyclingsammelstellen der Gemeinden abzugeben. Für Sie ist das kostenlos.

Wenn das Gerät austauschbare (aufladbare) Batterien/Akkus enthält, müssen diese ebenfalls entfernt werden, und, falls nötig, entsprechend den einschlägigen Regeln entsorgt werden (vergleichen Sie die entsprechenden Kommentare in den Anleitungen für dieses Gerät).

Weitere Informationen zum Thema erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, Ihrem örtlichen Müllentsorger oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Gerät gekauft haben.

**⚠ WARNUNG:** Die Magnetbefestigung am Gerät enthält einen Neodymmagneten. Magnete können die Funktion von Herzschrittmachern und implantierten Defibrillatoren beeinflussen. Wenn Sie diese Geräte nutzen, halten Sie ausreichend Abstand zum Magneten. Warnen Sie andere, die diese Geräte tragen, davor, dem Magneten zu nahe zu kommen.

- Der Magnet kann dauerhaft einen Teil seiner Haftkraft verlieren, wenn er Temperaturen über 175 °F (80 °C) ausgesetzt ist.
- Magnete erzeugen ein weitreichendes starkes Magnetfeld. Magnete können Fernsehgeräte und Laptops, Computerfestplatten, Kredit- und Geldautomatenkarten, Datenspeichermedien, mechanische Uhren, Hörgeräte und Lautsprecher beschädigen. Halten Sie das Gerät von Gegenständen fern, die durch starke Magnetfelder beschädigt werden können.

*Android und Google Play sind eingetragene Marken von Google Inc. in den USA und anderen Ländern. iPhone und Apple Store sind Marken von Apple Inc., registriert in den USA und anderen Ländern. Andere Namen können Marken ihrer jeweiligen Eigentümer sein.*

FCC ID: 2ASQI-36211  
IC: 24886-36211



### Cura e manutenzione

Per garantire un corretto funzionamento, si consiglia di attenersi alle seguenti linee guida su cura e manutenzione:

Evitare di esporre l'unità a condizioni ambientali estreme per un lungo periodo di tempo. L'unità è certificata IPX7; è resistente all'acqua ma non è impermeabile. Evitare di immergere l'unità in sostanze liquide.

Evitare forti urti all'unità.

L'unità può essere pulita occasionalmente con un panno morbido inumidito.

NON esporre l'unità a prodotti chimici aggressivi, come benzina e alcol, che potrebbero danneggiare l'unità.

In caso di inutilizzo, conservare l'unità in un luogo asciutto.

### ATTENZIONE

Non cercare di aprire il Ion Edge.

L'unità contiene una batteria agli ioni di litio.

Non cercare di aprire, smontare o ispezionare la batteria interna. La batteria non è sostituibile.

Non schiacciare, forare o tagliare i contatti esterni della batteria.

Non esporre a temperature superiori a 60° C (140° F). Non ricaricare la batteria se la temperatura è superiore a 45° C (113° F). Non conservare l'unità in luoghi con temperatura superiore a 45° C (113° F) o inferiore a 0° C (32° F).

Riciclare o smaltire la batteria in modo appropriato. Non gettare in fuoco o acqua.

### Note legali

Con l'utilizzo del prodotto, l'utente accetta che Bushnell Outdoor Products non può essere ritenuta responsabile per eventuali infortuni o danni a persone o proprietà causati dall'utilizzo improprio e/o dalla mancanza di giudizio da parte dell'utente durante l'utilizzo del prodotto.

***Nota: Consultare la Garanzia limitata per dettagli su altre limitazioni alla responsabilità.***

### Ulteriori informazioni

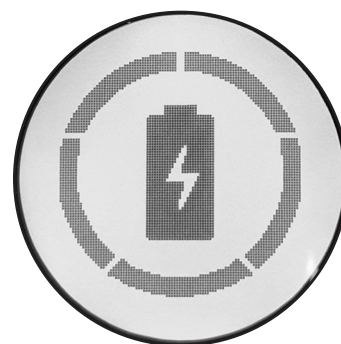
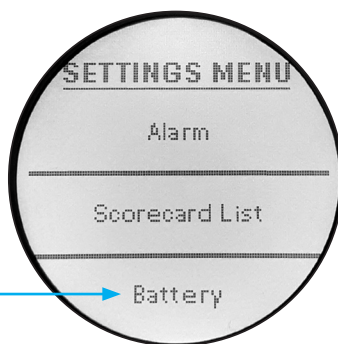
Il sistema di posizionamento globale (GPS), una rete di 32 satelliti che orbitano intorno alla Terra, viene gestito e mantenuto dal governo degli Stati Uniti. Per il rilevamento accurato della posizione, il presente dispositivo GPS richiede l'acquisizione di almeno 3 satelliti. Eventuali modifiche apportate al sistema dal governo potrebbero influire sulla precisione e le prestazioni del prodotto.

**Sito web Bushnell Golf:** [www.bushnellgolf.com](http://www.bushnellgolf.com) è la migliore risorsa online per tutti i possessori di prodotti Bushnell, con assistenza, domande frequenti, ecc.

## RICARICA DELLA BATTERIA

La batteria ricaricabile a lunga durata di Ion Edge fornisce un'autonomia fino a oltre 15 ore. Tipicamente, più di 3 partite di golf con una ricarica. Tuttavia, la durata della batteria potrebbe essere ridotta a causa di una serie di fattori (temperatura esterna, ecc.). Tutte le batterie ricaricabili perdono la loro durata di carica effettiva nel tempo.

Per controllare la durata residua della batteria, selezionare "Batteria" nel menu IMPOSTAZIONI. Per ricaricare la batteria, collegare la presa USB (standard) al computer o a un'altra porta di ricarica. Posizionare Ion Edge sui contatti di ricarica magnetici. Se la batteria si sta caricando correttamente, le sezioni del cerchio attorno al simbolo della batteria lampeggeranno (vedere sotto). Ion Edge è compatibile con tutte le porte USB, inclusi caricabatterie USB per iPhone/altri smartphone. Una volta connesso, toccare l'icona della batteria e il display mostrerà l'icona della batteria in carica. La carica di Ion Edge è completa (circa 3 ore e mezza con la batteria completamente scarica, meno in caso di carica parziale) e il dispositivo è pronto per l'uso quando viene visualizzato un cerchio completo intorno all'icona della batteria (selezionare Batteria nel Menu Impostazioni per controllare lo stato di carica, se non è visualizzato).



## **Guida alle schermate Controlli/Parti, Home e Gioca a golf**

1. PULSANTE DI ACCENSIONE/MENU - Tenere premuto per accendere/spegnere il dispositivo. Scorrere verso destra o verso sinistra per visualizzare la schermata Ora, la schermata Gioca a golf, la connessione Bluetooth e lo Scorecard.

### **Dettagli schermata Gioca a golf**

2. DISTANZA DAL CENTRO - Distanza dal centro del green (o dal pin se è stato spostato).
3. DISTANZA POSTERIORE - Distanza dalla parte posteriore del green o del pin, se selezionato.
4. DISTANZA ANTERIORE - Distanza dalla parte anteriore del green.
5. BUCA - Numero della buca attuale.
6. PUNTEGGIO - Punteggio totale attuale dell'utente per la partita.
7. PAR - Par per la buca attuale.
8. L'icona della bandierina indica che la distanza dal centro visualizzata (2) è la distanza dal pin, non dal centro del green. È possibile modificare la posizione del pin sul green con la funzione Vista Green. (vedere pagina 7)
9. Contatti di ricarica



Schermata Gioca a golf Anteriore/Centro/Posteriore

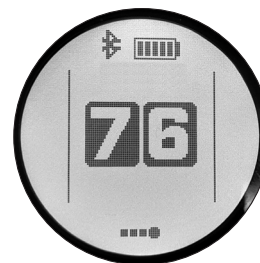
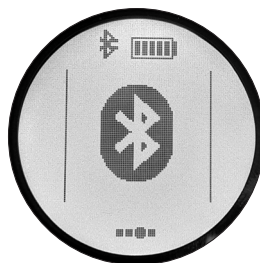
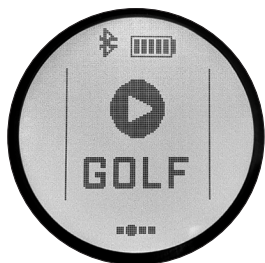


### **Avvio rapido**

1. Caricare la batteria interna di ION EDGE collegando il caricabatterie al retro del dispositivo e la presa USB al computer o a un caricatore a muro.
2. Tenere premuto il pulsante di accensione (1) per accendere il dispositivo. Verrà visualizzata la schermata dell'ora.
3. Per giocare a golf, scorrere verso sinistra fino alla schermata Gioca a golf e toccare lo schermo sull'icona Gioca a golf. Ion Edge si collegherà ai satelliti più velocemente se si trova all'esterno con una visuale libera del cielo.
4. Scegliere il campo, scorrendo su/giù e toccando il campo da selezionare. Si visualizzerà la schermata Gioca a golf (Anteriore/Centro/Posteriore).
5. ION EDGE ha una funzione di avanzamento automatico delle buche. Per cambiare le buche manualmente, è possibile scorrere verso l'alto/il basso sul touchscreen.
6. Per scorrere le schermate modalità/menu per la modalità Gioca a golf (Anteriore/Centro/Posteriore > Vista Green > Ostacoli e punti di layup > Ora) > Anteriore/Centro/Posteriore), scorrere verso sinistra/destra.

### **Schermata Home**

Per scorrere le opzioni della schermata Home (Ora > Gioca a golf > Connessione Bluetooth > Scorecard), scorrere verso sinistra/destra.



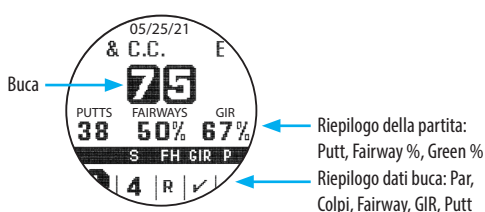
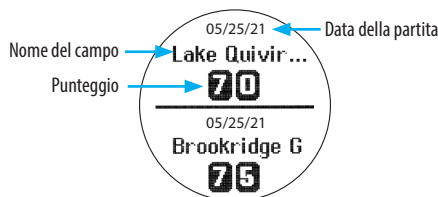


## MENU IMPOSTAZIONI

1. Dalla schermata Home, premere il pulsante arancione di Accensione /Menu (1) per accedere al MENU IMPOSTAZIONI. (se si è in modalità GIOCA A GOLF, premere il pulsante di Accensione/Menu (1) e selezionare ESCI DALLA PARTITA per andare alla schermata Home e premere il pulsante di Accensione/Menu (1))
2. Selezionare la voce dal menu scorrendo su e giù nell'elenco.
3. Premere il pulsante di Accensione/Menu per tornare alla schermata precedente del menu.

## VOCI DEL MENU IMPOSTAZIONI

- **ALLARME:** usare l'allarme per ricordare i Tee Time o per altri promemoria importanti. Scorrere verso l'alto o verso il basso le Ore e i Minuti per impostare l'ora in cui suonerà l'allarme. Andare in Suoni più in basso nel menu Impostazioni per attivare o disattivare il suono dell'allarme.
- **SCORECARD:** è l'elenco dei dieci scorecard più recenti.



- **BATTERIA\*:** selezionare Batteria per controllare lo stato della batteria (% di carica della batteria). (\*disponibile anche nel menu GIOCA A GOLF)

- **ORA:** toccare una delle seguenti opzioni nel menu ORA, quindi evidenziare e selezionare tra le seguenti impostazioni relative a data/ora:

- 1) **FORMATO:** toccare la propria preferenza per il formato di visualizzazione dell'ora:

- 12 ORE

- 24 ORE

- 2) **FUSO ORARIO:** toccare la preferenza del fuso orario e il formato di visualizzazione dell'ora:

- US Eastern Time Zone = UTC -5

- US Central Time Zone = UTC -6

- US Mountain Time Zone = UTC -7

- US Pacific Time Zone = UTC -8

- 3) **ORA LEGALE:** toccare lo stato dell'ora legale corrente per la propria posizione:

- ora legale ON +1

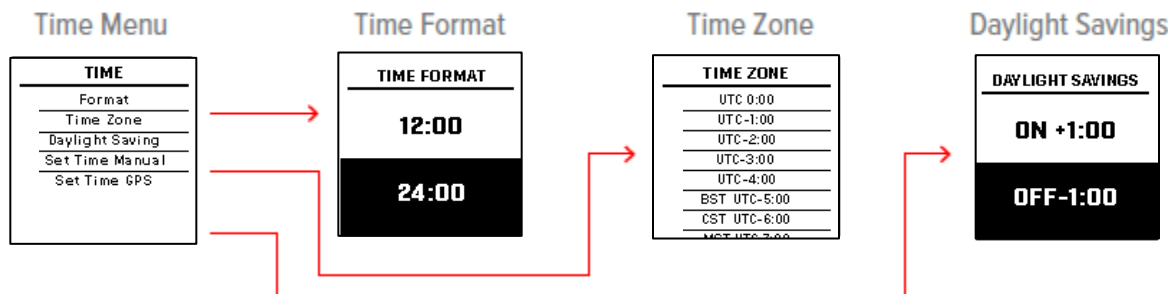
- ora legale OFF -1

- 4) **IMPOSTAZIONE ORA MANUALE:**

- Scorrere verso l'alto e verso il basso le ore e i minuti per inserire l'ora e la data correnti corrette. Scegliere il formato a 12 o a 24 ore. Se l'orologio è nel formato a 12 ore, si dovrà selezionare AM/PM scorrendo oltre le 12:00.

- 5) **IMPOSTAZIONE ORA GPS:**

- Toccare lo schermo per impostare automaticamente l'ora in base alla posizione GPS attuale.



- **IMPOSTAZIONE UNITÀ DI MISURA\*:** toccare la propria selezione. L'impostazione corrente è evidenziata (predefinito = IARDE). Per modificare la modalità di visualizzazione delle distanze, evidenziare IARDE o METRI, toccare per modificare. (\*disponibile anche nel menu GIOCA A GOLF)



- **SFONDO:** toccare per selezionare sfondo bianco con testo nero (predefinito) o sfondo nero con testo bianco.



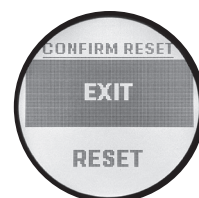
- **LINGUA:** il menu di Ion Edge dispone di 12 impostazioni di lingua (INGLESE, SPAGNOLO, FRANCESE, TEDESCO, ITALIANO, PORTOGHESE, SVEDESE, DANESE, INDONESIA, CINESE, COREANO E GIAPPONESE.). Per impostazione predefinita, l'interfaccia utente è in inglese. Scorrere verso l'alto e verso il basso per visualizzare le opzioni nel menu Lingua, quindi toccare lo schermo per confermare e impostare tutti i menu nella lingua preferita (evidenziata).

Language List

LANGUAGE
English
Español
Français
Deutsch
Italiano
Português
Svenska
Dansk
Indonesia
中文
한국어
日本語

- **INFO:** toccare per visualizzare la versione del firmware dell'unità, l'ID FCC e il numero IC.

- **RESET DISPOSITIVO:** per ripristinare l'unità a tutte le sue impostazioni di fabbrica originali, toccare reset, quindi selezionare IMPOSTAZIONI PREDEFINITE e confermare. Saranno ripristinate solo le impostazioni, non il firmware o i dati del campo memorizzati nel dispositivo.



## CONNESSIONE DI ION EDGE AL DISPOSITIVO MOBILE E ALL'APP BUSHNELL GOLF MOBILE

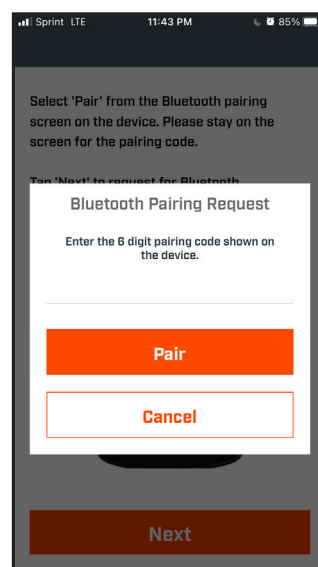
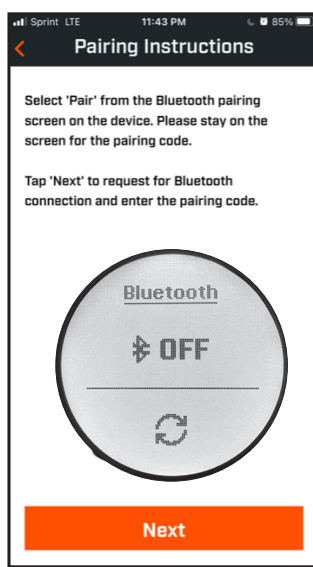
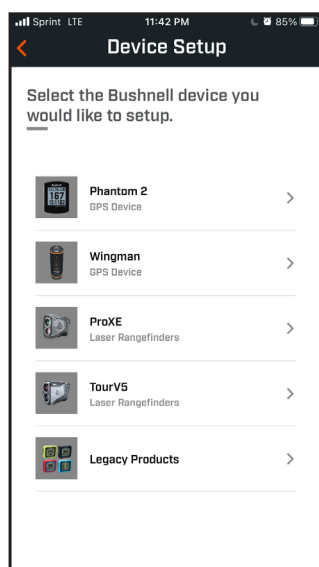
Collegare Ion Edge con l'app permette di:

- Controllare le impostazioni di Ion Edge dall'app.
- Aggiornare il singolo campo in modalità wireless.
- Sincronizzare lo scorecard, con numerosi dati delle partite per un gioco migliore.

Per connettere Ion Edge al telefono e all'app Bushnell Golf Mobile:

- Scaricare l'app Bushnell Golf Mobile su [app.bushnellgolf.com/install](http://app.bushnellgolf.com/install) o scansionare il codice QR di seguito.
- Ai nuovi utenti dell'app verrà chiesto di configurare un dispositivo dopo la registrazione, selezionare Ion Edge.
  - Gli utenti già registrati dovranno selezionare "Vedi tutto" nella sezione "I miei dispositivi", fare clic su "Aggiungi dispositivo" e selezionare Ion Edge.
- Seguire le istruzioni sulla schermata dell'app per associare e connettere Ion Edge.

*Nota: dopo l'associazione, verrà mantenuta l'ultima impostazione di attivazione o disattivazione del Bluetooth.*



Scansionare il codice per scaricare l'app Bushnell Golf e registrare il GPS di Ion Edge Golf.

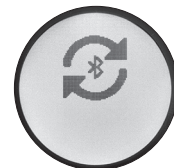


Immagine dello schermo durante l'associazione di Ion Edge.

[app.bushnellgolf.com/install](http://app.bushnellgolf.com/install)

## MODALITÀ GIOCA A GOLF

1. Assicurarsi di essere all'aperto, con una visuale libera del cielo. Toccare GIOCA A GOLF per iniziare o continuare una partita di golf. Il display mostrerà la schermata di ricerca GPS mentre Ion Edge cerca e aggancia più segnali satellitari GPS disponibili. Questa operazione può richiedere diversi minuti la prima volta che si utilizza Ion Edge, ma sarà più veloce se utilizzata in futuro nella stessa area.
2. All'utente verrà chiesto se desidera continuare una partita attiva. Selezionare la propria scelta. Se si desidera continuare una partita, si verrà indirizzati alla schermata Anteriore/Centro/Posteriore. Se si seleziona no, il dispositivo si conatterà al GPS e apparirà un elenco dei campi più vicini.



Schermata Gioca a golf



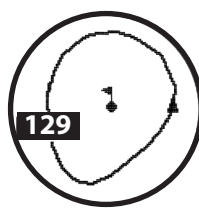
Schermata di ricerca GPS



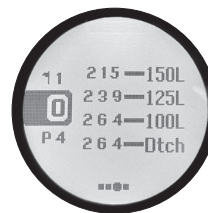
Elenco dei corsi disponibili



Fronte/Centro/Retro



GreenView



Punti Hazard e layup



Volta

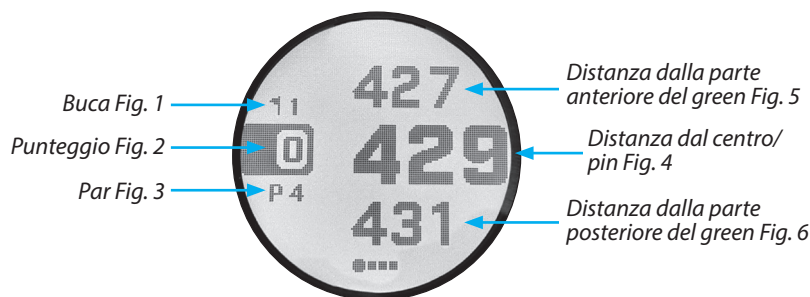
3. Scorrere verso l'alto e verso il basso per selezionare il campo sul quale si desidera giocare dall'elenco dei campi vicini (il campo più vicino si trova in cima all'elenco).
4. Il display mostra quindi la schermata della Distanza Anteriore/Centro/Posteriore: buca attuale n. (Fig. 1), punteggio di gioco (Fig. 2), par per la buca (Fig. 3), distanza dal centro/pin (Fig. 4), distanza dalla parte anteriore del green (Fig. 5) e distanza dalla parte posteriore del green (Fig. 6).

**Per scorrere le schermate modalità/menu (Anteriore/Centro/Posteriore > Vista Green > Ostacoli e punti di layup > Ora), scorrere verso sinistra o destra.**

### Schermata Anteriore/Centro/Posteriore

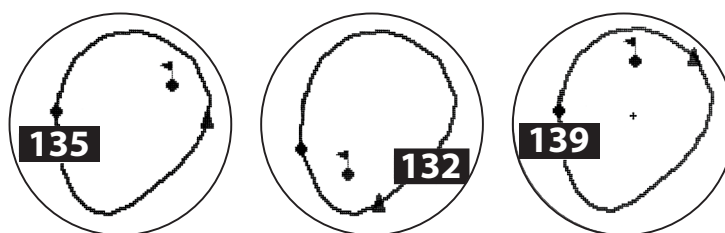
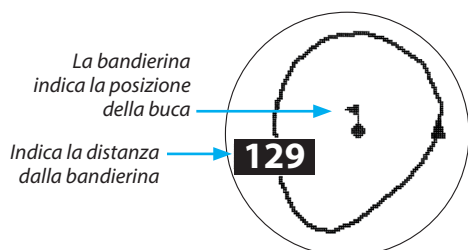
Per la schermata Distanza Anteriore/Centro/Posteriore, vedere il diagramma a destra.

Toccare Punteggio (Fig. 2) per andare alla sequenza di immissione del punteggio.



### Vista Green

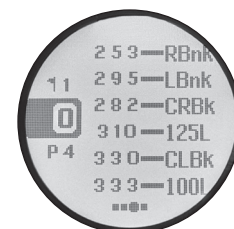
Le schermate Vista Green di Ion Edge permettono di selezionare il posizionamento del pin sul green per fornire la distanza dal pin invece che dal centro del green. Per farlo, toccare un punto qualsiasi del green che meglio rappresenta la posizione del pin/della buca. Al termine, scorrere verso destra o verso sinistra per salvare la posizione del pin, altrimenti la pagina scadrà dopo 1 minuto e tornerà alla schermata Anteriore/Centro/Posteriore.



● = Punto del green più vicino ▲ = Punto del green più lontano

### Ostacoli e punti di layup

Toccare per visualizzare le indicazioni degli ostacoli per buca, variabili a seconda degli ostacoli più significativi situati vicino a una buca specifica sul campo corrente. La schermata Ostacoli scadrà dopo un minuto e tornerà alla schermata Anteriore/Centro/Posteriore. (vedere sopra) Se non ci sono ostacoli, sullo schermo verrà visualizzato "Nessun dato sugli ostacoli". Vedere "Glossario degli ostacoli" a pagina 8 per un elenco di tutte le abbreviazioni utilizzate per designare i vari ostacoli.



## Inserimento punteggio

Per inserire il punteggio, in modalità Gioca a golf, toccare il punteggio nella schermata Anteriore/Centro/Posteriore o facendo clic sul pulsante di Accensione/Menu e selezionando Visualizzazione Scorecard e facendo clic sulla buca in cui si desidera inserire un punteggio. Scorrere verso l'alto o verso il basso per selezionare il numero di Colpi (Fig. 7). Scorrere verso sinistra e inserire il numero di Putt (Fig. 8). Scorrere verso sinistra per entrare nella direzione del fairway (Fig. 9). Dopo aver inserito le informazioni su tutte e tre le schermate, il punteggio verrà salvato e si sposterà alla buca successiva e alla schermata Anteriore/Centro/Posteriore. *\*Nota: per accedere a Putt e Fairway, il dispositivo deve essere in modalità Punteggio Avanzato.*

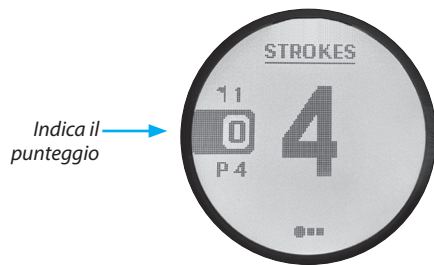


Fig. 7



Fig. 8



Fig. 9

## MENU GOLF

Se si è in modalità Gioca a golf e si desidera accedere al menu Golf, fare clic sul pulsante di accensione/menu e apparirà il menu Golf.

GOLF MENU	
Scorecard View	
Exit Round	
Shot Distance	
Units	
Score	
Score Format	
Battery	
Bluetooth	

**Visuale Score:** selezionare per andare alla schermata Score (Fig. 10)

**Chiudi giro:** selezionare per chiudere il giro e andare a Riepilogo giro (Fig. 11) (Puoi anche uscire da un round semplicemente tenendo premuto il pulsante Accensione/Menu quando in modalità Gioca a golf.)

**Distanza colpo:** Misura la distanza del colpo.

**Unità:** Scegliere tra iarde o metri

**Punteggio:** Scegliere OFF, BASE o AVANZATO

**Formato punteggio:** Scegliere il formato Colpi, Stableford o Standard modificato

**Batteria:** Mostra la durata corrente della batteria del Ion Edge

**Bluetooth:** Selezionare per attivare la modalità Bluetooth e associare il dispositivo mobile per giocare con l'app Bushnell Golf. (vedi Connessione Bluetooth a pagina 6)

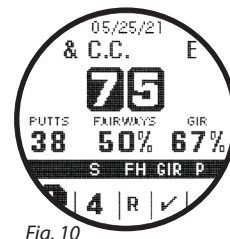


Fig. 10

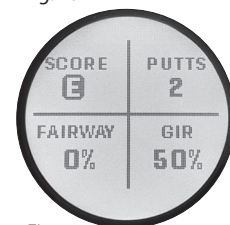


Fig. 11

## Glossario ostacoli:

###L	Al punto di lay-up (es. 75L = 75 yd dal punto di lay-up, 100L = 100 iarde dal punto di lay-up)	Clif	Alla scarpata	LWst	All'area di scarti a sinistra
###M	Al marcatore (es. 250M = A 250 marcatore)	CLWs	Passa all'area di scarti a sinistra	LWtr	All'acqua a sinistra
#Bnk	A # Bunker (es. T1Bk = Al 1° Bunker)	CLWt	Passa a ostacolo d'acqua a sinistra	Path	Al sentiero
#CBk	Al # Bunker centrale (es. 2CBk = Al 2° bunker centrale)	CPth	Passa al sentiero	PotB	Al bunker a vaso
#Fwy	Al # Fairway	CRBk	Passa al bunker a sinistra	RBnk	Al bunker a destra
#GBk	Al # bunker d'erba	CRHz	Passa a ostacolo a destra	Rdgc	Al crinale
#LBk	Al # bunker a sinistra	Crst	Alla vetta	RDch	Al fosso a destra
#RBk	Al # bunker a destra	CRWt	Passa a ostacolo d'acqua a destra	RFwy	Al fairway a destra
#Wtr	A # ostacolo d'acqua	CWst	Passa all'area di scarti	RGBk	Al bunker d'erba a destra
Bnkr	Al Bunker	CWtr	Passa a ostacolo d'acqua	RHzd	All'ostacolo a destra
C#Bk	Passa al # Bunker (es. C1Bk = passa al 1° Bunker)	Dtch	Al fosso	Road	Alla strada
C#LB	Passa al # bunker a sinistra (es. C2LB = passa al 2° bunker a sinistra)	ERFy	Alla fine del fairway	RWst	All'area di scarti a destra
C#LB	Passa al # bunker a destra (es. C3RB = passa al 3° bunker a destra)	ELFy	Alla fine del fairway a sinistra	RWtr	All'acqua a destra
C#Wt	Passa a # ostacolo d'acqua (es. C2Wt = Passa a 2° ostacolo d'acqua)	ERFy	Alla fine del fairway a destra	ThFy	Attraverso il fairway
CBnk	Al bunker centrale	ERFy	Alla fine dell'area di scarti	ThRF	Attraverso il fairway a destra
CCBK	Passa al bunker centrale	GBnk	Al bunker d'erba	Wter	All'ostacolo d'acqua
CDch	Al fosso centrale	Gorg	Al burrone	WstA	All'area di scarti
CFwy	A fairway centrale	Hrdz	All'ostacolo	WstB	Al bunker di materiali
Frwy	Al Fairway	LBnk	Al bunker a sinistra	WstE	Fine dell'area di scarti
CFyB	Passa al bunker sul fairway	LDth	Al fosso a sinistra	CGrg	Passa al burrone
CHzd	Passa a ostacolo	LFwy	Al fairway a sinistra	RvrB	Al letto del fiume
CLBk	Passa al bunker a sinistra	LGBk	Al bunker d'erba a sinistra	Wall	Al muro
CLHz	Passa a ostacolo a sinistra	LndA	Alla zona di atterraggio		



## ACCEDERE AI DATI AGGIORNATI DEL CAMPO DA GOLF

Ion Edge è precaricato con i dati di oltre 38.000 campi situati in tutto il mondo. È subito pronto all'uso, senza bisogno di scaricare software o pagare alcuna quota di abbonamento.

Per aggiornare il file di un singolo campo. Connettere il dispositivo a Bushnell Golf Mobile tramite Bluetooth. Selezionare Ion Edge dall'elenco dei dispositivi. Selezionare Aggiornamento Campo. Seguire le istruzioni sull'app Bushnell Golf Mobile per cercare il campo e aggiornare il dispositivo.

Per aggiornare più campi. Visitare Bushnell Golf Update Manager all'indirizzo <https://appsupport.bushnellgolf.com> in Google Chrome e seguire le istruzioni.

### GARANZIA LIMITATA DI UN ANNO

Il ION Edge Bushnell® è garantito come privo di difetti nei materiali e nella fabbricazione per un anno a partire dalla data di acquisto. In caso di difetti durante la validità della garanzia, Bushnell, a discrezione del cliente, provvederà a riparare o sostituire il prodotto, che dovrà essere inviato dal cliente con affrancatura prepagata. La presente garanzia non copre danni causati da uso improprio, manipolazione, installazione o manutenzione inadeguati da parte di persone non appartenenti al Reparto assistenza autorizzato di Bushnell.

Per eventuali domande o per richiedere informazioni sulla garanzia, compilare il modulo di contatto all'indirizzo <https://www.bushnellgolf.com/contact>.

La presente garanzia conferisce al cliente diritti legali specifici. In base al Paese, il cliente potrebbe godere di altri diritti.

©2021 Bushnell Outdoor Products

Assistenza clienti: (800) 423-3537

[www.bushnellgolf.com](http://www.bushnellgolf.com)

### Dichiarazione FCC

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 della normativa FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) il dispositivo non deve causare interferenze dannose e (2) deve accettare le interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

Il presente dispositivo è stato collaudato ed è risultato conforme ai limiti stabiliti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della parte 15 della normativa FCC. Tali limiti sono stati stabiliti per fornire una protezione ragionevole contro interferenze pericolose in un'installazione residenziale. Questo dispositivo genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installato e utilizzato come specificato nelle istruzioni, può causare disturbi elettromagnetici alle comunicazioni radio. Non si garantisce, tuttavia, in alcun modo che tali interferenze non possano verificarsi in un'installazione specifica. Qualora questo apparecchio causi gravi interferenze alla ricezione radiotelevisiva, verificabili spegnendo e riaccendendo l'apparecchio stesso, l'utente può tentare di eliminare l'interferenza usando gli accorgimenti descritti qui di seguito:

- Riorientare o ricollocare l'antenna ricevente
- Aumentare la distanza di separazione tra il dispositivo e il ricevitore.
- Collegare il dispositivo a una presa su un circuito diverso da quella a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV qualificato per l'assistenza.

È necessario utilizzare un cavo di interfaccia schermato col dispositivo perché sia conforme ai limiti stabiliti per i dispositivi digitali, ai sensi del capo B della parte 15 della normativa FCC. Specifiche e progettazione sono soggette a modifiche senza alcun preavviso o obbligo da parte del produttore.

### Smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche

*(Applicabile nell'UE e in altri paesi europei con sistemi di raccolta differenziata)*

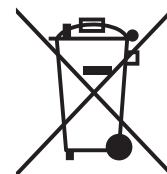
Questo dispositivo contiene parti elettriche e/o elettroniche e non può perciò essere smaltito come normale rifiuto domestico, ma deve essere smaltito nei relativi punti di raccolta previsti dalle comunità, ove si provvederà al riciclaggio. Questa operazione non prevede spese. Se il dispositivo contiene batterie sostituibili (ricaricabili), queste dovranno essere preventivamente rimosse e, se necessario, a loro volta essere smaltite sulla base delle normative di riferimento (vedi anche i relativi commenti nelle istruzioni di questa unità). Per ulteriori informazioni al riguardo rivolgersi presso l'amministrazione locale, la società incaricata del servizio di raccolta rifiuti locale o nel negozio in cui è stato acquistato il dispositivo.

**⚠ ATTENZIONE:** L'elemento di aggancio del dispositivo contiene un magnete al neodimio. I magneti possono compromettere il funzionamento di pacemaker e defibrillatori impiantati. Chi usa questi dispositivi deve tenersi a distanza sufficiente dal magnete. Informa chiunque porti questi dispositivi sul pericolo conseguente al tenersi eccessivamente in prossimità dei magneti.

- Il magnete può perdere la sua forza adesiva in maniera permanente se esposto a temperature superiori a 175° F (80° C)
- I magneti producono un campo magnetico intenso e ad ampio raggio. Possono danneggiare TV e portatili, dischi rigidi, bancomat e cartedi credito, supporti di memorizzazione dati, orologi meccanici, apparecchi acustici e altoparlanti. Tieni l'unità lontana da dispositivi e oggetti che potrebbero essere danneggiati da campi magnetici di notevole intensità.

**Android e Google Play sono marchi registrati di Google Inc. negli Stati Uniti e in altri Paesi. iPhone e Apple Store sono marchi commerciali di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi. Gli altri nomi possono essere marchi dei rispettivi proprietari.**

FCC ID: 2ASQI-36211  
IC: 24886-36211



**Cuidado e manutenção**

- Para ajudar a garantir um funcionamento confiável, são recomendadas estas diretrizes de cuidado e manutenção:
- Evite expor a unidade a condições ambientais extremas por um período de tempo prolongado. A unidade tem classificação IPX7; é resistente à água, mas não é à prova d'água. A unidade não deve ser submersa em nenhum líquido.
- Evite impactos severos à unidade.
- Ocasionalmente, você pode limpar a unidade com um pano úmido e macio.
- NÃO exponha a unidade a produtos químicos fortes, como gasolina e álcool, eles danificarão a unidade.
- Guarde a unidade em um local seco quando não estiver em uso.

**AVISO**

Não tente abrir o Ion Edge.

A unidade contém uma bateria de íon de lítio.

- Não tente abrir, desmontar ou consertar a bateria interna. A bateria não é substituível.
- Não esmague, perfure ou cause curto aos contatos externos da bateria.
- Não exponha a temperaturas acima de 140°F (60°C). Não carregue a bateria quando a temperatura estiver acima de 113°F (45°C). Não armazene a unidade em temperaturas acima de 113°F (45°C) ou abaixo de 32°F (0°C).
- Recicle ou descarte a bateria adequadamente. Não descarte no fogo ou água.

**Declaração de isenção de responsabilidade legal**

Ao usar este produto, você concorda que a Bushnell Outdoor Products não será legalmente responsabilizada por quaisquer ferimentos ou danos causados a você ou a qualquer pessoa ou propriedade oriundos da operação inadequada do usuário e/ou mau julgamento durante o uso deste produto.

**Nota:** Consulte a *Garantia limitada para outras limitações de nossa responsabilidade*.

**Informações adicionais**

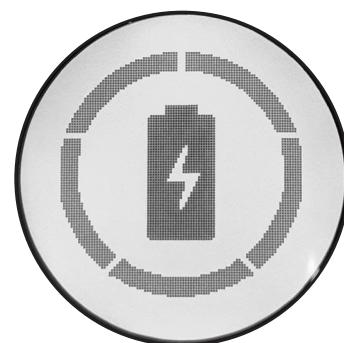
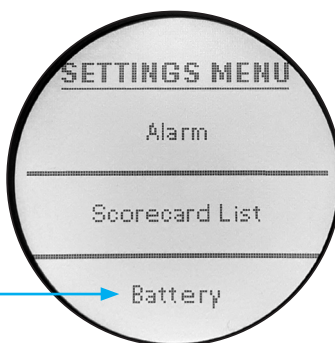
O Sistema de posicionamento global (GPS), uma rede de 32 satélites orbitando a Terra, é operado e mantido pelo governo dos Estados Unidos. Este dispositivo GPS requer que ao menos 3 satélites sejam acessados para determinar sua posição com precisão. Qualquer alteração feita ao sistema pelo governo pode afetar a precisão e o desempenho deste produto.

**Site Bushnell Golf :** O site [www.bushnellgolf.com](http://www.bushnellgolf.com) é o melhor recurso online para todos os proprietários de produtos Bushnell Golf, incluindo suporte ao produto, perguntas frequentes, etc.

**CARREGAMENTO DA BATERIA**

A bateria recarregável do Ion Edge é de longa duração e proporciona mais de 15 horas (a duração de 3 partidas normais de golfe) com um único carregamento. Porém, a vida da bateria poderá reduzir-se devido a uma série de fatores (temperatura externa, etc.). Com o passar do tempo, todas as baterias recarregáveis perdem a sua capacidade efetiva de carga.

Para verificar a vida restante da sua bateria, selecione "Bateria" no menu DEFINIÇÕES. Para recarregar a bateria, ligue a tomada USB (padrão) ao seu computador ou a outra porta para carregamento. Coloque o Ion Edge sobre os pinos magnéticos de carregamento. Se a bateria estiver a carregar devidamente, verá as seções circulares em torno do símbolo da bateria a piscar (ver abaixo). O Ion Edge é compatível com todas as portas USB, nomeadamente com carregadores USB de iPhone/outros smartphones. Depois de ligado, toque no ícone da bateria e o visor mostrará o ícone da bateria a carregar. Quando o Ion Edge estiver completamente carregado (cerca de 3,5 h nos casos em que estiver completamente descarregado, menos tempo se tiver carga parcial) e pronto para usar, será exibido um círculo completo em torno do ícone da bateria (se não for exibido, selecione Bateria no menu de Definições para verificar o estado da carga).



## Guia dos ecrãs Controlos/Peças, Inicial e de Golfe

1. BOTÃO DE ALIMENTAÇÃO / MENU - Pressione demoradamente para ligar/desligar o dispositivo. Deslize para a direita ou para a esquerda para alternar entre o Ecrã de Relógio, o Ecrã de Golfe, a Ligação Bluetooth e a Lista de Resultados.

### Detalhes do Ecrã de Golfe

2. DISTÂNCIA AO CENTRO - Distância até ao centro do green (ou ao pino, caso o tenha movimentado).
3. DISTÂNCIA AO FUNDO - Distância até ao fundo do green ou ao pino, se selecionado.
4. DISTÂNCIA À FRENTE - Distância até à frente do green.
5. BURACO - Número do buraco atual.
6. RESULTADO - Resultado total do utilizador na partida atual.
7. PAR - Par do buraco atual.
8. Ao aparecer o ícone da bandeira, isso indica que a leitura da distância ao centro (2) refere a distância ao pino e não ao centro do green. Pode alterar a colocação do pino no green com a funcionalidade Vista do green. (Ver página 7)
9. Carregamento de pinos



Ecrã de Golfe Frente/Centro/Fundo

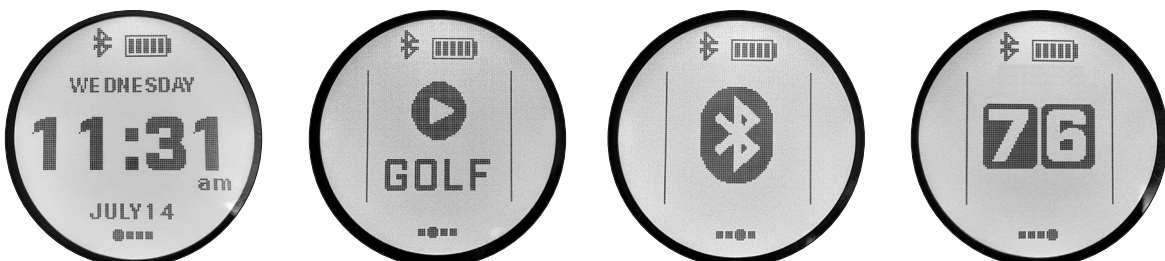


### Utilização para Arranque Rápido

1. Para carregar a bateria interna do ION EDGE, ligue o carregador à traseira do dispositivo e ligue o USB Side ao computador ou à tomada.
2. Pressione demoradamente o botão de Alimentação (1) para ligar o dispositivo. Será exibido o Ecrã de Relógio.
3. Para jogar golfe, deslize para a esquerda até chegar ao Ecrã de Golfe, e toque no ícone do Ecrã de Golfe. O Ion Edge conseguirá comunicar mais rapidamente com os satélites se estiver no exterior e se tiver uma vista de céu desimpedida.
4. Para escolher o seu campo, deslize para cima/baixo e toque no campo que pretende escolher. É exibido o Ecrã de Golfe (Frente/Centro/Fundo).
5. O ION EDGE dispõe de uma funcionalidade de progressão Automática de Buracos; contudo, para mudar manualmente de buraco, Deslize para Cima/Baixo no ecrã tátil.
6. Para percorrer os ecrãs de modo/menu para o Modo de Jogar Golfe (Frente/Centro/Fundo > Vista do green > Obstáculos e pontos de Layup > Relógio > Frente/Centro/Fundo), deslize para a Esquerda/Direita.

### Ecrã Inicial

Para percorrer as Opções do Ecrã Inicial (Relógio > Ecrã de Golfe > Ligação Bluetooth > Lista de Resultados), deslize para a Esquerda/Direita.

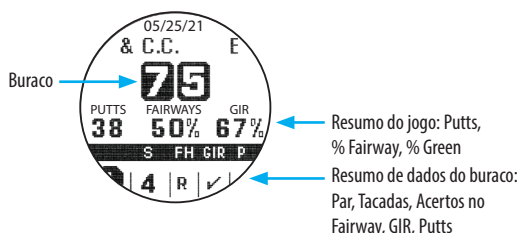
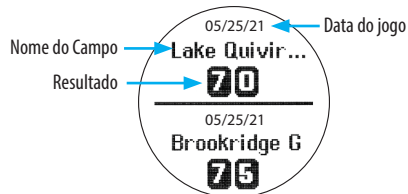


## O MENU DE DEFINIÇÕES

1. A partir do Ecrã Inicial, pressione o botão laranja de Alimentação/Menu (1) para aceder ao MENU DE DEFINIÇÕES. (Se estiver no modo de JOGAR GOLFE, pressione o botão de Alimentação/Menu (1) e selecione SAIR DO JOGO para se dirigir ao Ecrã Inicial e pressionar o botão de Alimentação/Menu (1))
2. Para seleccionar a opção no menu, deslize para Cima e para Baixo na lista.
3. Pressione o botão de Alimentação/Menu para voltar ao ecrã de menu anterior.

## OPÇÕES DO MENU DE DEFINIÇÕES

- **ALARME:** Use o Alarme para receber lembretes sobre as horas marcadas para as partidas (Tee Times) e outros lembretes importantes. Deslize para cima ou para baixo nas Horas e Minutos para configurar a hora a que o alarme deve tocar. Vá à opção Som, mais adiante no Menu de Definições, para ligar ou desligar o som do alarme.
- **LISTA DE RESULTADOS:** A Lista de Resultados consiste numa lista dos resultados dos dez jogos mais recentes.



- **BATERIA\*:** Selecione Bateria para verificar o estado da bateria (% de carregamento da bateria). (\*Também disponível no Menu JOGAR GOLFE)
- **HORA:** Toque em qualquer uma das seguintes opções do Menu HORA e a seguir selecione uma destas definições relativas a data/hora:

1) **FORMATO:** toque na sua preferência para o formato de exibição da hora:

- 12 HORAS
- 24 HORAS

2) **FUSO HORÁRIO:** toque no seu formato de exibição da hora e no seu fuso horário preferido:

- Fuso Horário Oriental dos EUA = UTC - 5
- Fuso Horário Central dos EUA = UTC - 6
- Fuso Horário Montanhas dos EUA = UTC - 7
- Fuso Horário Pacífico dos EUA = UTC - 8

3) **HORA DE VERÃO:** toque no estado atual da hora de verão para o local em que se encontra:

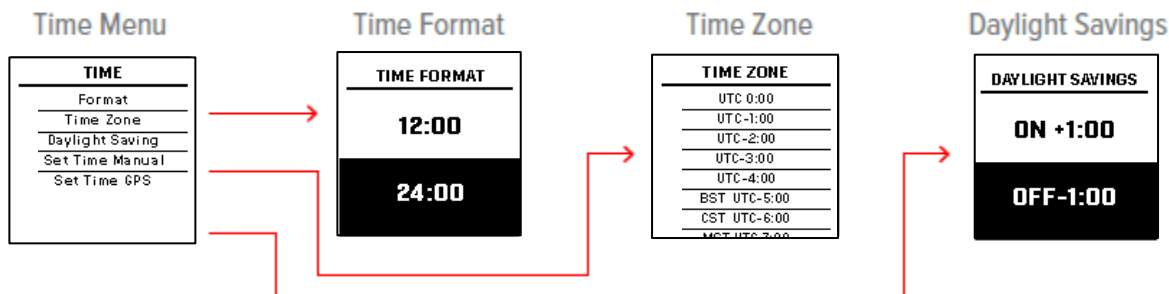
- HORA DE VERÃO OBSERVADA +1
- HORA DE VERÃO NÃO OBSERVADA -1

4) **DEFINIÇÃO DE HORA (MANUAL)**

- Deslize para cima e para baixo nas Horas e Minutos para introduzir a hora e a data corretas. Escolha o formato 12 ou 24. Se o relógio estiver no formato de 12 horas, para seleccionar AM/PM role além das 12:00.

5) **DEFINIÇÃO DE HORA (GPS)**

- Toque no ecrã para enviar automaticamente a hora associada à sua localização GPS atual.

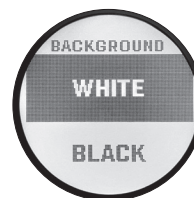


- **DEFINIR UNIDADES\*:** toque na sua seleção. A caixa de verificação sólida (preenchida) indica a opção atual (predefinição = JARDAS) Para alterar o modo como as distâncias são exibidas, selecione JARDAS ou METROS e toque para alterar. (\*Também disponível no Menu JOGAR GOLFE)





- **FUNDO:** toque para escolher entre o visor branco com texto em preto (predefinição) ou o visor preto com texto em branco.



- **IDIOMA:** O Ion Edge permite optar entre 12 idiomas (INGLÊS, ESPANHOL, FRANCÊS, ALEMÃO, ITALIANO, PORTUGUÊS, SUECO, DINAMARQUÊS, INDONÉSIO, CHINÊS, COREANO E JAPONÊS). Por predefinição, a interface do utilizador está em inglês. Deslize para cima e para baixo para percorrer as opções do menu de Idioma e toque no ecrã para confirmar e alterar todos os menus para o seu idioma preferido (em destaque).

Lista de Idiomas

LANGUAGE
English
Español
Français
Deutsch
Italiano
Português
Svenska
Dansk
Indonesia
中文
한국어
日本語

- **SOBRE:** toque para visualizar a versão do Firmware, o ID FCC e o N° IC da sua unidade.

- **REINICIAR DISPOSITIVO:** para repor todas as definições de fábrica originais da unidade, toque em reinicializar, a seguir selecione DEFINIÇÕES ORIGINAIS e confirme. Esta ação só vai reinicializar as definições; não altera o firmware nem os dados de campos armazenados no dispositivo.



## LIGAR O SEU ION EDGE AO SEU DISPOSITIVO MÓVEL E À APLICAÇÃO MÓVEL DE GOLFE BUSHNELL

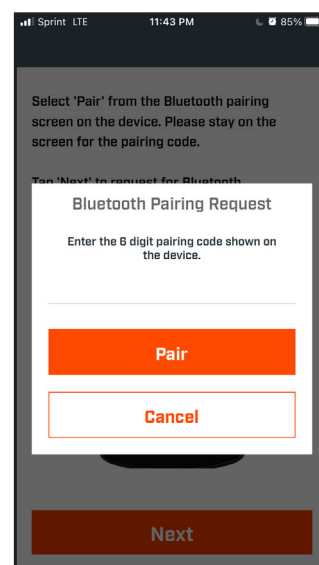
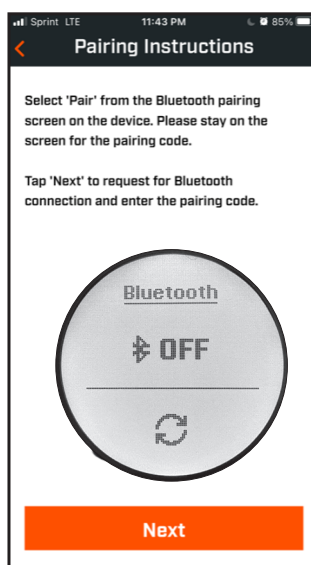
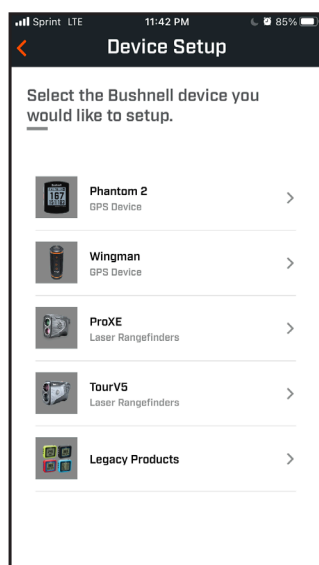
Ligar o seu Ion Edge à aplicação permite-lhe:

- Controlar as Definições do Ion Edge a partir da aplicação.
- Atualizações sem fios de campos individuais.
- Sincronização de resultados, com toneladas de dados de partidas para melhorar o seu jogo.

Para ligar o seu Ion Edge ao seu telemóvel e à aplicação Móvel de Golfe Bushnell:

- Transfira a aplicação Móvel de Golfe Bushnell a partir de [app.bushnellgolf.com/install](http://app.bushnellgolf.com/install) ou leia o código QR em baixo.
- Se for a primeira vez que usa a aplicação, terá de configurar um dispositivo a seguir à inscrição; selecione Ion Edge.
- Se já utilizou a aplicação, selecione "Ver Todos" na "Secção dos Meus Dispositivos", clique em "Adicionar Dispositivo" e selecione Ion Edge.
- Siga as instruções do ecrã na aplicação para emparelhar e ligar o seu Ion Edge.

*Nota: Depois de emparelhado, quando ligar o dispositivo, o estado de ligado/desligado do Bluetooth será o último estado definido.*



Digitalize o código para transferir a aplicação de Golfe Bushnell e para registar o seu Ion Edge Golf GPS.



[app.bushnellgolf.com/install](http://app.bushnellgolf.com/install)

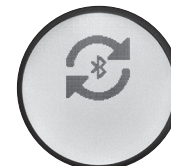


Imagem de ecrã de emparelhamento com Ion Edge em curso.

## MODO JOGAR GOLFE

1. Certifique-se de que está no exterior e que tem uma vista de céu desimpedida. Toque em JOGAR GOLFE para iniciar ou continuar a partida de golfe. O visor exibirá o Ecrã de Pesquisa GPS enquanto o Ion Edge procura os vários sinais de satélite GPS disponíveis e se vincula com os mesmos. Da primeira vez que usar o Ion Edge, esta operação poderá demorar vários minutos, mas será futuramente mais rápida se o dispositivo foi usado na mesma zona genérica.
2. Ser-lhe-á perguntado se pretende continuar um jogo que esteja ativo. Selecione a sua opção. Caso esteja a continuar um jogo, será direcionado/a para o ecrã Frente Centro Fundo (FCB). Se selecionar “não”, o dispositivo ligar-se-á ao GPS e aparecerá uma lista dos campos mais próximos.



Jogar Golf Screen



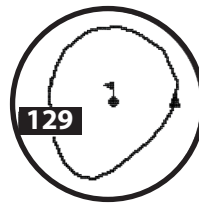
Tela de pesquisa GPS



Lista de cursos disponíveis



Frente / Centro / Traseiro



GreenView



Pontos de perigo e layout



Equipe

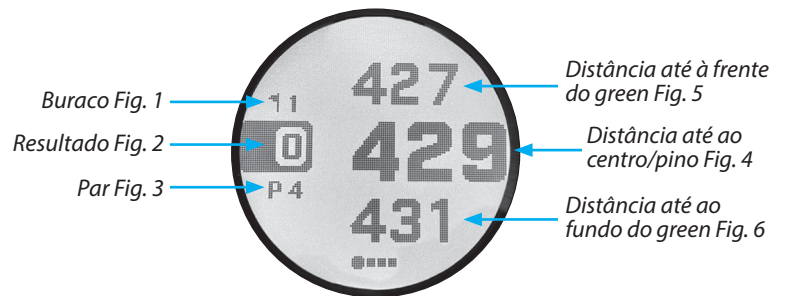
3. Deslize para Cima e para Baixo para selecionar o campo em que pretende jogar numa lista de campos próximos (o campo mais próximo estará no topo da lista).
4. O visor mostrará então o Ecrã de Distância à Frente/Centro/Fundo: nº do buraco atual (Fig. 1), resultado do jogo (Fig. 2), par para o buraco (Fig. 3), distância até ao centro/pino (Fig. 4), distância até à frente do green (Fig. 5) e distância até ao fundo do green (Fig. 6).

**Para percorrer os ecrãs de modo/menu (Frente/Centro/Fundo > Vista do Green > Obstáculos e pontos de Layup > Relógio), deslize para a Esquerda/Direita.**

### Ecrã Frente/Centro/Fundo

Ecrã de Distância até Frente/Centro/Fundo; ver diagrama à direita.

Toque em Resultado (Fig. 2) para ir à Sequência de Inserção de Resultados.



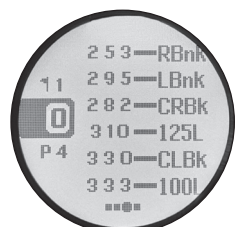
### Vista do Green

Os Ecrãs de Vista do Green do Ion Edge permitir-lhe-ão selecionar a colocação do pino no green para fornecer-lhe a distância ao pino em vez da distância ao centro do green. Para fazer isso, toque num ponto do green que represente bem a localização do pino/buraco. Quando terminar, deslize para a direita ou esquerda para guardar a localização do pino, ou a página expirará passado um minuto e voltará para o ecrã FCB.



### Obstáculos e pontos de Layup

Toque para visualizar os avisos de Obstáculos por buraco, que variam com os obstáculos mais significativos situados perto de um buraco específico no campo atual. O ecrã de obstáculos expirará passado um minuto e voltará ao ecrã FCB. (Ver acima) Se não existirem Obstáculos, será exibida no ecrã a mensagem “Sem dados sobre obstáculos”. Consultar o “Glossário de Obstáculos” na página 8 para uma lista das abreviaturas usadas para descrever os vários obstáculos.



Introdução de Resultados

Para introduzir o seu resultado, no Modo Jogar Golfe, toque no resultado no Ecrã FCB ou clique no botão de Alimentação/Menu, selecione Visualizar Resultados e clique no buraco para o qual pretende inserir um resultado. Deslize para Cima ou para Baixo para selecionar o número de Tacadas (Fig. 7). Deslize para Cima ou para Baixo para introduzir o número de Putts (Fig. 8). Deslize para Cima ou para Baixo para introduzir a direção do Acerto no Fairway (Fig. 9). Depois de introduzir as informações nos três ecrãs, o seu resultado será guardado e verá o próximo buraco e o ecrã Frente/Centro/Fundo. *\*Nota: para introduzir Putts e Acertos de Fairway, o dispositivo tem de estar no modo Avançado de Resultados.*

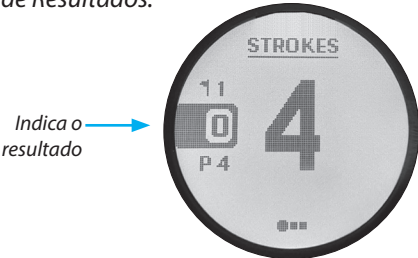


Fig. 7



Fig. 8



Fig. 9

MENU DE GOLFE

Se estiver no modo Jogar Golfe e quiser dirigir-se ao Menu de Golfe, clique no botão de Alimentação/Menu para visualizar o menu de Golfe.

GOLF MENU
Scorecard View
Exit Round
Shot Distance
Units
Score
Score Format
Battery
Bluetooth

**Visualizar a Tabela de pontuação:** selecione para ir para a tela da Tabela de pontuação (Fig. 10)

**Sair da rodada:** selecione para encerrar a rodada e ir para o Resumo da rodada (Fig. 11) (Você também pode sair de uma rodada simplesmente segurando o botão Liga / Desliga / Menu quando estiver no modo Jogar golfe.)

**Distância da tacada:** mede a distância da sua tacada

**Unidades:** escolha jardas ou metros

**Pontuação:** escolha DESLIGADO, BÁSICO ou AVANÇADO

**Formato de pontuação:** escolha o formato Strokes, Stableford ou Modificado padrão

**Bateria:** Mostra a vida útil atual da bateria do Ion Edge

**Bluetooth:** Escolha entrar no modo Bluetooth e emparelhar com seu dispositivo portátil para jogar com o aplicativo Bushnell Golf. (Consulte Conectando ao Bluetooth na página 6)

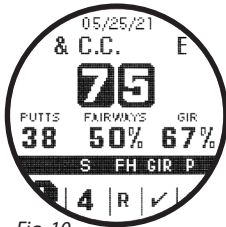


Fig. 10

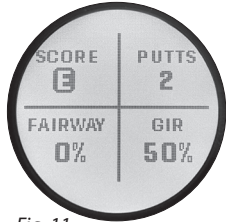


Fig. 11

Glossário de riscos:

###L	Para ponto lay up (isto é, 75L = 75yd até o ponto lay up, 100L = 100 jardas até o ponto lay up)
###M	Para marcador (ou seja, 250M = para 250 marcador)
#Bnk	Para # bunker (ou seja, 1Bk = para o 1o bunker)
#BkC	Para # bunker central (ou seja, 2BkC = para o 2º bunker central)
#Fwy	Para # Fairway
#GBk	Para # Grass Bunker
#BkE	Para # bunker esquerdo
#BkD	Para # bunker direito
#A	Para # risco de água
Bnkr	Para bunker
C#Bk	Carregar para # bunker (ou seja, C1Bk = carregar 1o bunker)
C#BE	Carregar para # bunker esquerdo (ou seja, C2BE = carregar 2º bunker esquerdo)
C#BD	Carregar para # bunker direito (ou seja, C3BD = carregar 3º bunker direito)
C#A	Carregar # perigo de água (ou seja, C2A = carregar 2º perigo de água)
BnkC	Para bunker central
CCBK	Carregar bunker central
CV	Para centro da vala
FwyC	Para fairway central
Frwy	Para fairway
CBFy	Carregar bunker fairway
CR	Carregar risco
CBkE	Carregar bunker à esquerda
CRE	Carregar risco à esquerda
Pen	Para penhasco
CRE	Carregar área de resíduos à esquerda

CAE	Carregar área de água à esquerda	BnkD	Para bunker à direita
CCm	Carregar caminho	Rdge	Para ridge
CBkD	Carregar bunker à direita	VD	Para vala à direita
CRD	Carregar risco à direita	FwyD	Para fairway à direita
C	Para cume	GBkD	Para grass bunker à direita
CAD	Carregar área de água à direita	RD	Para risco à direita
CR	Carregar área de resíduos	Estrada	Para estrada
CRA	Carregar risco de água	RD	Para área de resíduos à direita
V	Para vala	AD	Para água à direita
FFwy	Para final do fairway	AFy	Através do fairway
FFyE	Para final do fairway à esquerda	AFD	Através do fairway à direita
FFI	Para final do fairway inferior	RA	Para risco de água
FFyD	Para final do fairway à direita	AR	Para área de resíduos
FR	Para final da área de resíduos	BR	Para bunker de resíduos
GBnk	Para grass bunker	FR	Fim da área de resíduos
Gorg	Para gorge	CGrg	Carry gorge
Rsc	Para risco	LR	Para leito do rio
BnkE	Para bunker à esquerda	Parede	Para parede
VE	Para vala à esquerda		
FwyE	Para fairway à esquerda		
GBkE	Para grass bunker à esquerda		
AAttrsg	Para área de aterrisagem		
RE P	Para área de resíduos à esquerda		
AE	Para água à esquerda		
Caminho	Para caminho		
PotB	Para pot bunker		

## ACEDER A DADOS ATUALIZADOS DE CAMPOS DE GOLFE

O seu Ion Edge encontra-se pré-carregado com dados de mais de 38 000 campos de todo o mundo. Está pronto a ser usado, sem que seja necessário transferir software ou pagar quaisquer custos de adesão.

Para Atualizar um ficheiro de um campo específico. Ligue o Dispositivo à aplicação Móvel de Golfe Bushnell por Bluetooth. Selecione Ion Edge na sua Lista de dispositivos. Selecione Atualizar Campo Siga as instruções da Aplicação Móvel de Golfe Bushnell para encontrar o seu campo e atualizar o seu dispositivo.

Para Atualizar vários campos. Visite o Gestor de Atualizações de Golfe Bushnell em <https://appsupport.bushnellgolf.com> com o Google Chrome e siga as instruções.

## GARANTIA LIMITADA DE UM ANO

Seu Bushnell®ION Edge possui garantia contra defeitos de materiais e de fabricação durante um ano após a data da compra. Em caso de defeito sob esta garantia, iremos, a nosso critério, consertar ou substituir o produto, desde que você devolva-o com postagem pré-paga. Esta garantia não cobre danos causados por uso indevido, manuseio indevido, instalação ou manutenção inadequados fornecidos por alguém que não seja de um Departamento de Serviço Autorizado Bushnell.

Acesse <https://www.bushnellgolf.com/contact> e preencha o formulário de contato em caso de dúvidas ou informações de garantia.

Esta garantia oferece direitos legais específicos. Você pode ter outros direitos que variam de um país para outro.

©2021 Bushnell Outdoor Products

## Declaração da FCC

Este dispositivo está em conformidade com a parte 15 das regras da FCC. A operação está sujeita às duas condições a seguir: (1) este dispositivo não pode causar interferência prejudicial, e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam causar operação indesejada.

Este equipamento foi testado e mostrou estar em conformidade com os limites para dispositivos digitais da Classe B, de acordo com a parte 15 das regras da FCC. Tais limites foram projetados para proporcionar proteção razoável contra interferências nocivas em uma instalação residencial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não instalado e usado conforme as instruções, pode causar interferências nocivas às comunicações de rádio. Porém, não há garantia de que a interferência não ocorrerá em uma instalação em particular. Se este equipamento causar interferência nociva à recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado ao desligar e ligar o equipamento, recomenda-se ao usuário tentar corrigir a interferência por meio de uma das medidas a seguir:

- Reorientar ou realocar a antena receptora.
- Aumentar a separação entre o equipamento e o receptor.
- Conectar o equipamento a uma tomada em um circuito diferente do que o receptor está conectado.
- Consultar o distribuidor ou um técnico experiente em rádio e TV para obter ajuda.

O cabo de interface blindado deve ser usado com o equipamento para cumprir os limites de um dispositivo digital de acordo com a Subparte B da Parte 15 das Regras da FCC. As especificações e projetos estão sujeitos a alterações sem qualquer aviso ou obrigação por parte do fabricante.

### Observação Importante: Declaração de Exposição à Radiação

Este equipamento está em conformidade com os limites de exposição à radiação da FCC definidos para um ambiente não controlado. Este equipamento deve ser instalado e operado com distância mínima de 0 cm entre o radiador e seu corpo.

Este transmissor não deve ser colocado ou operado em conjunto com qualquer outra antena ou transmissor.

**⚠ AVISO:** O recurso de mordida incluído no dispositivo contém um ímã de neodímio. Os ímãs podem afetar o funcionamento de marcapassos e desfibriladores cardíacos implantados. Se você usar esses dispositivos, mantenha distância suficiente do ímã. Avise outras pessoas que usam esses dispositivos para não ficarem muito perto de ímãs.

- O ímã pode perder parte de sua força adesiva permanentemente se exposto a temperaturas acima de 1750 F (800 C).
- Os ímãs produzem um campo magnético forte e de longo alcance. Eles podem danificar TVs e laptops, discos rígidos de computadores, cartões de crédito e caixas eletrônicos, mídias de armazenamento de dados, relógios mecânicos, aparelhos auditivos e alto-falantes. Mantenha a unidade longe de dispositivos e objetos que possam ser danificados por campos magnéticos fortes.

*Android e Google Play sono marchi di Google Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi.  
iPhone e Apple Store sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi.  
Altri nomi potrebbero essere marchi registrati dei rispettivi proprietari.*

FCC ID: 2ASQI-36211  
IC: 24886-36211



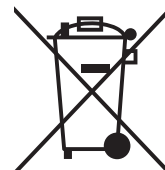
## Descarte de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos

(Aplicável na UE e em outros países europeus com sistemas de coleta seletiva)

Este equipamento contém peças elétricas e/ou eletrônicas e, portanto, não deve ser descartado como lixo doméstico normal. Em vez disso, deve ser descartado nos respectivos pontos de coleta para reciclagem fornecida pelas comunidades. Para você, isso é gratuito.

Se o equipamento contiver baterias substituíveis (recarregáveis), estas também devem ser removidas antes e, se necessário, por sua vez, descartadas de acordo com os regulamentos relevantes (ver também os respectivos comentários nas instruções desta unidade).

Mais informações sobre o assunto estão disponíveis na administração da sua comunidade, na empresa local de coleta de lixo ou na loja onde você adquiriu este equipamento.





### Skötsel och underhåll

För att säkerställa korrekt funktion rekommenderas följande riktlinjer för skötsel och underhåll:

- Undvik att utsätta enheten för extrema miljöförhållanden under längre tid. Enheten är IPX7-klassad och vattentålig, men inte vattentät. Enheten får inte nedsänkas i vätska.
- Undvik att utsätta enheten för kraftiga stötar.
- Enheten kan rengöras med en mjuk, fuktig trasa efter behov.
- UTSÄTT INTE enheten för starka kemikalier som bensin eller alkohol, eftersom dessa kommer att skada enheten.
- Förvara enheten på en torr plats när den inte används.

### VARNING

Försök inte öppna Ion Edge

Enheten innehåller ett litiumjonbatteri.

- Försök inte öppna, demontera eller utföra service på det inbyggda batteriet. Batteriet är inte utbytbar.
- De externa kontakterna på batteriet får inte krossas, punkteras eller kortslutas.
- Utsätt inte för temperaturer över 60o C. Ladda inte batteriet i temperaturer över 45o C. Förvara inte enheten vid temperaturer över 45o C eller under 0o C.
- Återvinn eller kassera batteriet korrekt. Kassera inte genom förbränning eller i vatten.

### Ansvarsfriskrivning

Genom att använda den här produkten medger du att Bushnell Outdoor Products inte kan hållas juridiskt ansvarigt för någon personskada eller annan skada som drabbar dig eller någon annan person, eller någon egendom, om denna orsakas av användarens inkorrekt användning av och/eller dåliga omdöme vid användning av produkten.

*Obs: Se Begränsad garanti för ytterligare begränsningar i vår ansvarsskyldighet.*

### Ytterligare information

Det globala positioneringssystemet (Global Positioning System, GPS), ett nätverk av 32 satelliter som färdas i en bana runt jorden, drivs och underhålls av den amerikanska regeringen. Den här GPS-enheten behöver minst tre satelliter för att korrekt kunna bestämma din position. Om den amerikanska regeringen gör ändringar i systemet kan detta påverka noggrannheten och prestandan hos den här produkten.

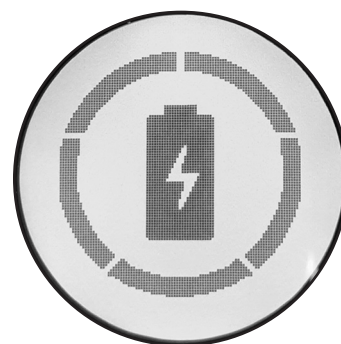
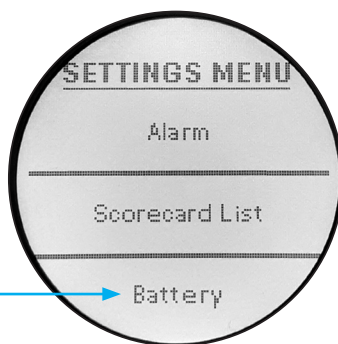
### Bushnell Golfs webbplats

[www.bushnellgolf.com](http://www.bushnellgolf.com) är den bästa webbsiden för alla som äger en Bushnell Golf-produkt och erbjuder produktsupport, svar på vanliga frågor med mera.

### LADDA BATTERIET

Det uppladdningsbara batteriet i Ion Edge har en lång batteritid och en laddning räcker i över 15 timmar (över 3 normallånga golfroundor). Batteritiden kan dock bli kortare av ett antal olika skäl (extern temperatur m.m.). Den effektiva batteritiden minskar över tid för alla uppladdningsbara batterier

För att kontrollera hur mycket batteritid du har kvar, välj "Batteri" i menyn **INSTÄLLNINGAR**. För att ladda batteriet, anslut USB-kontakten (standardformat) till en dator eller annan laddningsport. Placera Ion Edge ovanpå de magnetiska laddningsstiften. När batteriet laddas blinkar delar av cirkeln som omger batterisymbolen (se nedan). Ion Edge är kompatibel med alla USB-portar, inklusive USB-laddare för iPhone/andra pekskärmsmobiler. När enheten är ansluten kan du trycka på batteriikonen för att kontrollera att laddning pågår. Ion Edge är fulladdad (tar ca 3,5 om batteriet var helt urladdat, kortare tid om batteriet var delvis laddat) och redo att användas när en hel cirkel omsluter batteriikonen (välj Batteri i inställningsmenyn för att kontrollera laddningsstatus om cirkeln inte visas).



## Guide till knappar/funktioner, start- och Spela golf-skärmen

1. STRÖM-/MENYKNAPPEN – Tryck och håll intryckt för att stänga av/slå på enheten. Dra åt höger eller vänster för att bläddra mellan tidskärmen, Spela golf-skärmen Bluetooth-anslutning och scorekortlistan.

### Information på Spela golf-skärmen

2. AVSTÅND TILL MITTEN – avstånd till mitten av greenen (eller flaggan om du har flyttat den).
3. AVSTÅND TILL BAKKANTEN – avstånd till greenens bakre kant, eller flaggan om detta har valts.
4. AVSTÅND TILL FRAMKANTEN – avstånd till greenens främre kant.
5. HÅL – aktuellt hålnummer.
6. RESULTAT – användarens sammanlagda antal slag för rundan.
7. PAR – par för det aktuella hålet.
8. När flaggan visas anges avståndet till denna, inte till greenens mittpunkt (2). Du kan flytta flaggan på greenen via Greenvy-funktionen (se sidan 7).
9. Laddningsstift



Spela golf-skärmen framkant/mitten/bakkant

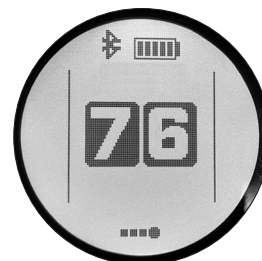
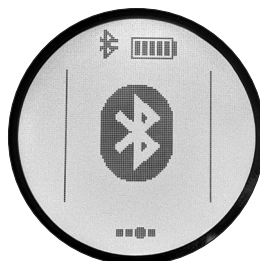


### Snabbstart

1. Ladda det inbyggda batteriet i ION EDGE genom att ansluta laddaren till baksidan av enheten och sätta i USB-kontakten i en dator eller ett vägguttag.
2. Tryck på strömknappen (1) och håll den intryckt för att slå på enheten. Tidskärmen kommer att visas.
3. För att spela golf, dra åt vänster för att öppna Spela golf-skärmen och tryck på Spela golf-ikonen. Ion Edge ansluter till satelliterna snabbare om du befinner dig utomhus och har obehindrad sikt mot himlen.
4. Välj en bana genom att dra upp/ner och trycka på önskad bana. Skärmen Spela golf (framkant/mitten/bakkant) visas.
5. ION EDGE har en funktion som automatiskt går vidare till nästa hål, men du kan byta hål manuellt genom att dra uppåt eller neråt på skärmen.
6. För att bläddra genom läges-/menyskärmarna i Spela golf-läget (framkant/mitten/bakkant > Greenvy > Hinder och utslagsplatser > Tid > Framkant/mitten/bakkant), dra åt vänster/höger.

### Startskärmen

För att bläddra igenom alternativen på startskärmen (Tid > Spela golf > Bluetooth-anslutning > scorekortlista), dra åt vänster/höger.



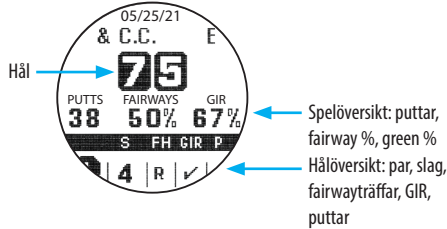
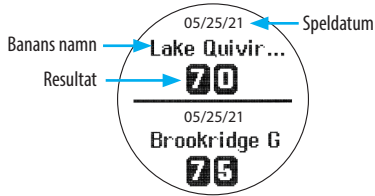
## INSTÄLLNINGSMENYN

1. På startskärmen, tryck på den orangefärgade ström-/menyknappen (1) för att öppna INSTÄLLNINGSMENYN. (om du befinner dig i SPELA GOLF-läget, tryck på ström-/menyknappen (1) och välj LÄMNA RUNDA för att öppna startskärmen och tryck sedan på ström-/menyknappen (1))
2. Välj ett alternativ i menyn genom att dra listan uppåt eller neråt.
3. Tryck på ström-/menyknappen för att gå tillbaka till föregående menyskärm.



## ALTERNATIV PÅ INSTÄLLNINGSMENYN

- **LARM:** ställ in larm för att påminna om starttider och andra viktiga händelser. Dra uppåt eller neråt på timmar och minuter för att ange när larmet ska aktiveras. Välj Ljud längre ner i inställningsmenyn för att slå av och på larmljudet.
- **SCOREKORTLISTA:** scorekortlistan visar de tio senaste scorekortet.



- **BATTERI\*:** välj Batteri för att kontrollera batteriets status (laddnings-%). (\*även tillgängligt i SPELA GOLF-menyn)
- **TID:** tryck på ett av följande alternativ i TID-menyn och markera någon av följande inställningar för tid/datum:

1) **FORMAT:** tryck på det format som du vill visa tiden i:

- 12 TIMMAR
- 24 TIMMAR

2) **TIDSZON:** tryck på den tidszon du vill använda och välj visningsformat för tid:

- US Eastern Time = UTC -5
- US Central Time = UTC -6
- US Mountain Time = UTC -7
- US Pacific Time = UTC -8

3) **SOMMARTID:** tryck för att markera om sommartid gäller eller inte där du befinner dig:

- DST PÅ +1
- DST AV -1

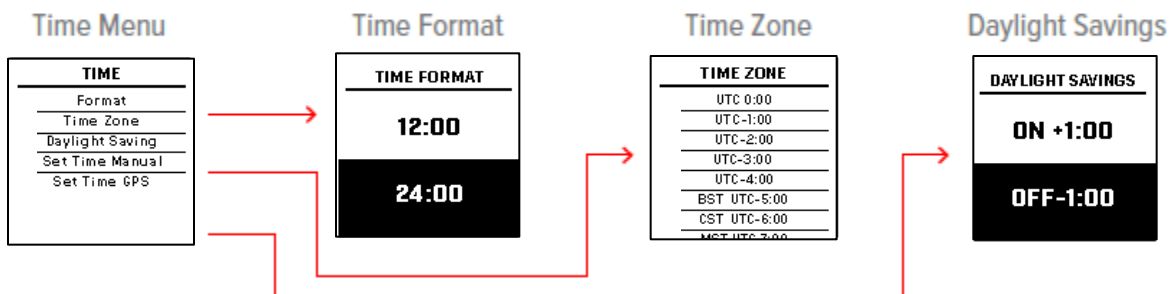
4) **STÄLL IN TIDEN MANUELLT:**

- Dra uppåt och neråt på timmar och minuter för att ange aktuell tid och datum.

Välj 12- eller 24-timmarsformat. Om klockan är inställd på 12-timmarsformat måste fm/em också anges genom att bläddra vidare efter 12:00.

5) **STÄLL IN TIDEN VIA GPS:**

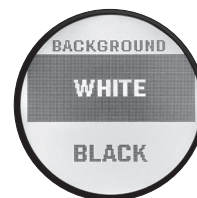
- Tryck på skärmen för att ställa in tiden automatiskt baserat på din aktuella GPS-position.



- **STÄLL IN ENHETER\*:** tryck för att välja. Den fyllda rutan visar nuvarande inställning (standardvärde=YARDS). För att ändra vilken enhet som avstånd visas i, markera YARDS eller METER och tryck för att ändra. (\*även tillgängligt i SPELA GOLF-menyn)



- **BAKGRUND:** tryck för att välja mellan vit skärm med svart text (standard) och svart skärm med vit text.



- **SPRÅK:** Ion Edge erbjuder menyer på 12 olika språk (ENGELSKA, SPANSKA, FRANSKA, TYSKA, ITALIENSKA, PORTUGISKA, SVENSKA, DANSKA, INDONESISKA, KINESISKA, KOREANSKA OCH JAPANSKA.). Som standard är användargränssnittet på engelska. Dra uppåt och neråt för att bläddra mellan alternativen i språkmenyn, tryck på det valda (markerade) språket för att bekräfta och visa alla menyer på detta språk.

Språklista

LANGUAGE
English
Español
Français
Deutsch
Italiano
Português
Svenska
Dansk
Indonesia
中文
한국어
日本語

- **OM:** tryck för att visa enhetens firmware-version, FCC ID och IC#.

- **ÅTERSTÄLL ENHETEN:** för att återställa enheten till sina fabriksinställningar, tryck på återställ, välj STANDARDINSTÄLLNINGAR och bekräfta att du vill utföra denna åtgärd. Detta kommer bara att återställa inställningarna, inte firmware-versionen eller baninformation som lagrats på enheten.



## ANSLUT ION EDGE TILL EN MOBIL ENHET OCH BUSHNELL GOLF-APPEN

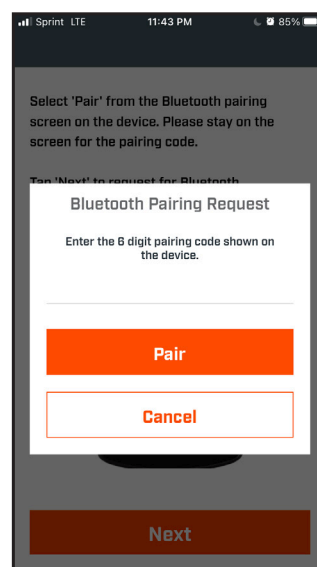
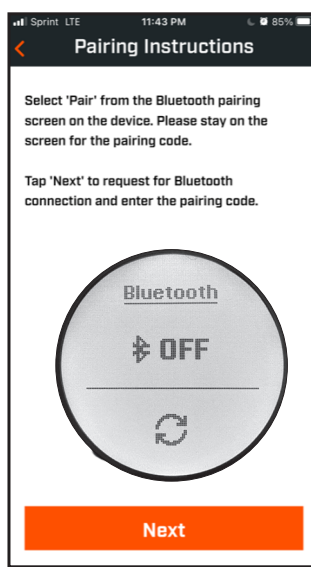
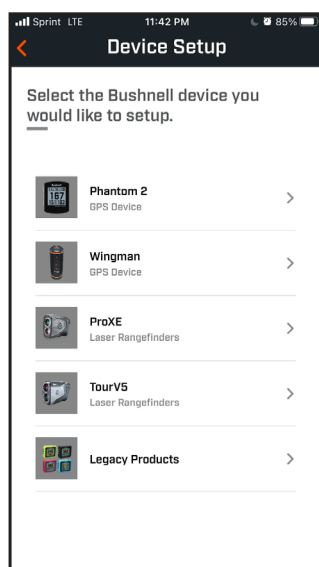
Genom att ansluta Ion Edge till appen får du möjlighet att:

- Styra inställningarna på Ion Edge från appen.
- Uppdatera enstaka banor trådlöst.
- Synkronisera scorekort, inklusive mängder av information om spelade rundor som hjälper dig att prestera bättre.

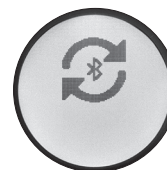
För att ansluta Ion Edge till din mobiltelefon och Bushnell Golf-appen:

- Ladda ner Bushnell Golfs mobilapp från [app.bushnellgolf.com/install](http://app.bushnellgolf.com/install) eller skanna nedanstående QR-kod.
- Om du inte har använt appen tidigare kommer du att behöva installera en enhet när du har registrerat dig; välj Ion Edge. Om du har använt appen tidigare, välj "Visa alla" under "Mina enheter", klicka på "Lägg till enhet" och välj Ion Edge.
- Följ anvisningarna i appen för att parkoppla och ansluta din Ion Edge.

*Obs: när parkopplingen är klar kommer Bluetooth att sättas till samma av/på-status som det hade vid tidpunkten då enheten stängdes av varje gång den slås på.*



Skanna koden för att ladda ner Bushnell Golf-appen och registrera din Ion Edge Golf GPS.



Skärmbild på en Ion Edge som parkopplas.

[app.bushnellgolf.com/install](http://app.bushnellgolf.com/install)



## SPELA GOLF-LÄGET

1. Du behöver befinna dig utomhus och ha fri sikt mot himlen. Tryck på SPELA GOLF för att starta eller återuppta en pågående golfrunda. GPS-sökningsskärmen visas medan Ion Edge söker efter tillgängliga signaler från flera GPS-satelliter och kopplar upp till dem. Detta kan ta flera minuter den första gången du använder Ion Edge men kommer att gå fortare om enheten används i ungefär samma område i framtiden.
2. Du kommer att bli tillfrågad om du vill fortsätta med en aktiv runda. Gör ditt val. Om du fortsätter spela en pågående runda kommer du att skickas till FMB-skärmen (Framkant, Mitten, Bakkant). Om du väljer att inte göra det kommer enheten att ansluta till GPS och visa en lista över de närmaste banorna



Spela golfskärm



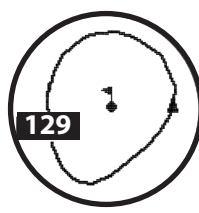
GPS-sökskärm



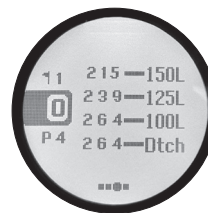
Tillgänglig kurslista



Fram/Mitt/Baksida



GreenView



Risk- och  
uppläggningspunkter



Tid

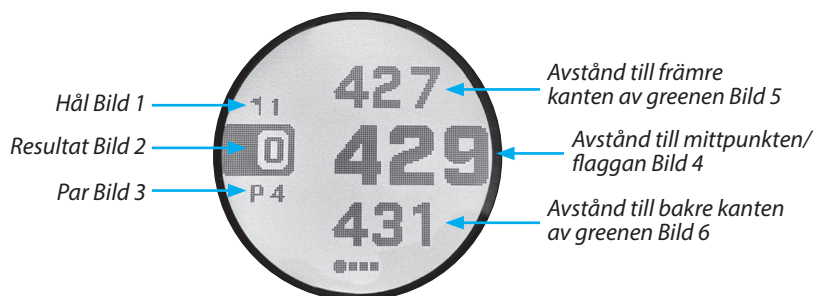
3. Dra uppåt eller neråt för att välja den bana du vill spela i listan med banor i närområdet (den närmaste banan visas högst upp i listan).
4. FMB-skärmen med avstånd visar sedan: nuvarande hål (Bild 1), spelresultat (Bild 2), par för hålet (Bild 3), avstånd till mittpunkten/flaggan (Bild 4), avstånd till främre kanten på greenen (Bild 5) och avstånd till greenens bakre kant (Bild 6).

**För att växla mellan lägen/menyskrmar (Framkant/Mitten/Bakkant > GreenVy > Hinder och utslagsplatser > Tid), dra åt vänster eller höger.**

### Framkant/mitten/bakkant-skärmen

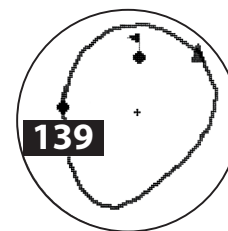
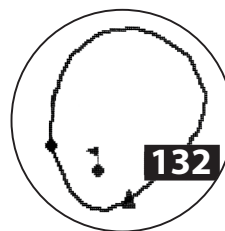
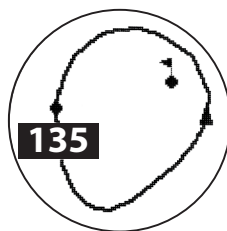
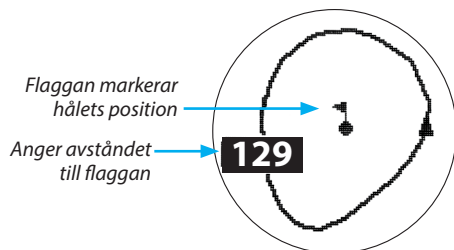
Avståndsskärmen för framkant/mitten/bakkant, se diagram till höger.

Tryck på resultatet (Bild 2) för att öppna slaginmatningen.



### GreenVy

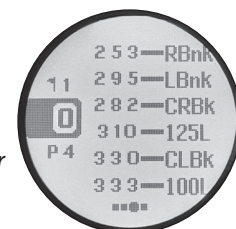
GreenVy-skärmarna på Ion Edge's ger dig möjlighet att flytta flaggan till olika platser på greenen för att se avståndet till flaggan snarare än till mitten av greenen. Gör detta genom att trycka på den plats på greenen som ligger närmast flaggans/hålets position. När du är klar, dra åt höger eller vänster för att spara flaggans position, annars kommer sidan att stängas och enheten att återgå till FMB-skärmen.



● = Närmaste punkten på greenen ▲ = Punkten längst bort på greenen

### Hinder och utslagsplatser

Tryck för att visa hinder per hål; dessa varierar och visar de svåraste hindren i närheten av ett visst hål på den aktuella banan. Hinderskärmen stängs efter en minut och FMB-skärmen visas igen (se ovan). Om det inte finns några hinder visas "ingen hinderdata" på skärmen. Se "Ordlista för hinder" på sida 8 för en lista med alla förkortningar som används för att markera olika hinder.



## Resultatinmatning

För att mata in resultat i Spela golf-läget, tryck på resultatet på FMB-skärmen eller ström-/menyknappen, välj scorekortvyn, följt av det hål som du vill mata in ett resultat för. Dra uppåt eller neråt för att ange antal slag (Bild 7). Dra åt vänster och ange antal puttar (Bild 8). Dra åt vänster för att ange riktning för fairwayträff (Bild 9). När information har fyllts i på alla tre skärmarna kommer resultatet att sparas och FMB-skärmen går vidare till nästa hål. *\*Obs: för att ange puttar och fairwayträff måste enheten vara i det avancerade resultatläget.*

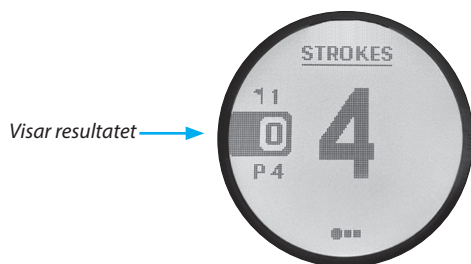


Fig. 7



Fig. 8



Fig. 9

## GOLFMENY

Om du befinner dig i Spela golf-läget och vill öppna Golfmenyn, tryck på ström-/menyknappen så visas menyn.

GOLF MENU	
Scorecard View	
Exit Round	
Shot Distance	
Units	
Score	
Score Format	
Battery	
Bluetooth	

**Scorekortvy:** välj för att öppna scorekortskärmen (Bild 10)

**Lämna runda:** välj för att avsluta rundan och öppna rundöversikten (Bild 11)  
(Du kan också avsluta en omgång genom att helt enkelt hålla ner s ström/menyknappen när du är i Play Golf Mode.)

**Slaglängd:** mäter hur långt du slog.

**Enheter:** välj yards eller meter

**Resultat:** Välj AV, GRUNDLÄGGANDE eller AVANCERAT

**Resultatformat:** välj slag, Stableford eller modifierad standard

**Batteri:** visar aktuell batteritid för Ion Edge

**Bluetooth:** välj att aktivera Bluetooth-läget och ansluta till en bärbar enhet för att spela med Bushnell Golf-appen. (se Anslut till Bluetooth på sida 6)

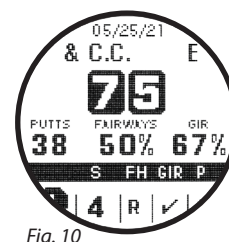


Fig. 10

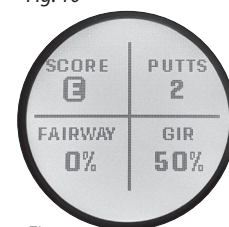


Fig. 11

## Hinderordlista:

###L	Till utslagsplats (t.ex. 75L = till utslagsplats vid 75yards, 100L = till utslagsplats vid 100 yards)	Clif	Till klippa	LWst	Till naturligt sandområde, vänster \
###M	Till markör (t.ex. 250M = till 250-markör)	CLWs	Slaglängd, naturligt sandområde till vänster	LWtr	Till vänster vatten
#Bnk	Till bunker # (t.ex. T1Bk = till bunker 1)	CLWt	Slaglängd, vänster vattenhinder	Path	Till gångväg
#CBK	Till mitten av bunker # (t.ex. 2CBk = till mittenbunker 2)	CRth	Slaglängd, gångväg	PotB	Till muggbunker
#Fwy	Till fairway #	CRBk	Slaglängd, höger bunker	RBnk	Till höger bunker
#GBk	Till gräsbunker #	CRHz	Slaglängd, höger hinder	Rdge	Till ås
#LBk	Till vänster bunker #	Crst	Till krön	RDch	Till höger dike
#RBK	Till höger bunker #	CRWt	Slaglängd, höger vattenhinder	RFwy	Till höger fairway
#Wtr	Till vattenhinder #	CWst	Slaglängd, naturligt sandområde	RGBk	Till höger gräsbunker
Bnkr	Till bunker	CWtr	Slaglängd, vattenhinder	RHzd	Till höger hinder
C#Bk	Slaglängd till bunker # (t.ex. C1Bk = slaglängd till bunker 1)	Dtch	Till dike	Road	Till väg
C#LB	Slaglängd till vänster bunker # (t.ex. C2LB = slaglängd till vänster bunker 2)	EFwy	Till slutet av fairway	RWst	Till naturligt sandområde, höger
C#RB	Slaglängd till höger bunker # (t.ex. C3RB = slaglängd till höger bunker 3)	ELFy	Till slutet av vänster fairway	RWtr	Till höger vatten
C#Wt	Slaglängd till vattenhinder # (t.ex. C2Wt = slaglängd till vattenhinder #)	ELoF	Till slutet av nedre fairway	ThFy	Genom fairway
CBnk	Till mittenbunker	ERFy	Till slutet av höger fairway	ThRF	Genom höger fairway
CCBK	Slaglängd, mittenbunker	EWst	Till slutet av naturligt sandområde	Wter	Till vattenhinder
CDch	Till mitten av dike	GBnk	Till gräsbunker	WstA	Till naturligt sandområde
CFwy	Till mitten av fairway	Gorg	Till ravin	WstB	Till naturlig bunker
Frwy	Till fairway	Hzrd	Till hinder	WstE	Slut på naturligt sandområde
CFyB	Slaglängd, fairwaybunker	LBnk	Till vänster bunker	CGr	Slaglängd, ravin
CHzd	Slaglängd, hinder	LDth	Till vänster dike	RvrB	Till flodbädd
CLBk	Slaglängd, vänster bunker	LFwy	Till vänster fairway	Wall	Till mur/vägg
CLHz	Slaglängd, vänster hinder	LGBk	Till vänster gräsbunker		
		LndA	Till landningsområde		

## TILLGÅNG TILL UPPDATERAD DATA FÖR GOLFBANOR

Ion Edge innehåller förinstallerad information om ca 38 000 banor i olika delar av världen. Den är redo att användas direkt efter uppäckning, och kräver varken nedladdning av programvara eller erläggande av medlemsavgifter.

För att uppdatera en enskild golfbana, anslut enheten till Bushnell Golfs mobilapp via Bluetooth. Välj Ion Edge i enhetslistan. Välj banuppdatering. Följ anvisningarna i Bushnell Golfs mobilapp för att söka efter önskad bana och uppdatera enheten.

För att uppdatera flera golfbanor, öppna Bushnell Golfs uppdateringsverktyg på <https://appsupport.bushnellgolf.com> i Google Chrome och följ anvisningarna.

## ETT ÅRS BEGRÄNSAD GARANTI

Din Bushnell\*ION Edge garanteras vara fri från defekter i material och utförande under ett år från inköpsdatumet. Skulle en defekt uppstå under denna garantiperiod kommer vi, enligt eget gottfinnande, att reparera eller ersätta produkten, förutsatt att du returnerar produkten med förbetalt porto. Denna garanti omfattar inte skador som uppstår på grund av felaktig användning, olämplig hantering, installation eller underhåll som utförts av någon annan än en Bushnell-auktoriserad serviceanläggning.

Besök <https://www.bushnellgolf.com/contact> och fyll i kontaktformuläret om du har frågor eller vill ha ytterligare garantiinformation.

Den här garantin ger dig specifika juridiska rättigheter. Det kan hända att du har andra rättigheter, vilka kan variera från land till land.

©2021 Bushnell Outdoor Products      Customer Service: (800) 423-3537      [www.bushnellgolf.com](http://www.bushnellgolf.com)

## FCC-meddelande

Den här enheten uppfyller kraven i del 15 av FCC:s regelverk. Användningen omfattas av följande två villkor: (1) Den här enheten får inte orsaka skadliga störningar, och (2) den här enheten måste godta eventuella mottagna störningar, inklusive störningar som kan få oönskade konsekvenser för användningen.

Den här utrustningen har testats och konstaterats efterleva gränsvärdena för en digital enhet av Klass B, enligt vad som beskrivs i del 15 av FCC:s regelverk. Dessa gränsvärden är utformade för att ge ett rimligt skydd mot skadliga störningar vid installation i bostäder. Utrustningen genererar, använder, och kan utstråla radiofrekvensenergi. Om den inte har installerats och används i enlighet med anvisningarna kan den orsaka skadliga störningar i radiokommunikationer. Det garanteras dock inte att inga störningar kommer att uppstå i en enskild installation. Skulle den här utrustningen orsaka skadliga störningar i radio- eller tv-mottagning, vilket kan avgöras genom att slå på och av utrustningen, rekommenderas att användaren försöker åtgärda störningarna genom att vidta en eller flera av följande åtgärder:

- Rikta om eller flytta den mottagande antennen.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut utrustningen till ett annat uttag eller en annan krets än vad mottagaren är ansluten till.
- Kontakta återförsäljaren eller en erfaren radio-/tv-tekniker för att få hjälp.

En skärmd gränssnittskabel måste användas tillsammans med utrustningen för att uppfylla kraven för en digital enhet enligt underdel B i del 15 av FCC:s regelverk. Specifikationer och design kan ändras utan förvarning och utan några skyldigheter från tillverkarens sida.

**⚠ VARNING:** Bite-funktionen som ingår i enheten innehåller en neodymmagnet. Magneter kan påverka pacemakers och implanterade hjärtefibrillatorers funktion. Om du använder dessa enheter, håll tillräckligt avstånd från magneten. Varna andra som bär dessa enheter från att komma för nära magneter.

- Magneten kan förlora en del av sin självhäftande kraft permanent om den utsätts för temperaturer över 1750 F (800C).
- Magneter producerar långtgående, starkt magnetfält. De kan skada TV-apparater och bärbara datorer, hårddiskar, kredit- och ATM-kort, datalagringsmedia, mekaniska klockor, hörapparater och högtalare. Håll enheten borta från enheter och föremål som kan skadas av starka magnetfält.

*Android e Google Play são marcas registradas da Google Inc. nos Estados Unidos e noutros países. iPhone e Apple Store são marcas da Apple Inc., registradas nos EUA e noutros países. Outras denominações podem ser marcas registradas dos seus respectivos proprietários.*

FCC ID: 2ASQI-36211  
IC: 24886-36211



## Descarte de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos

(aplicável nos EUA e em outros países europeus com sistemas de coleta separada)

Este equipamento contém peças elétricas e/ou eletrônicas e, portanto, não deve ser descartado como um objeto de casa normal. Ao invés disso, ele deve ser descartado nos pontos de coleta respectivos para reciclagem fornecidos pela comunidade. Para você, esse serviço é gratuito. Se o equipamento contiver baterias substituíveis (recarregáveis), elas também devem ser removidas anteriormente e, se necessário, devem ser descartadas de acordo com as regulamentações relevantes (consulte também os comentários respectivos nas instruções desta unidade). Mais informações sobre o assunto podem ser encontradas na administração de sua comunidade, na empresa de coleta de lixo do seu local ou na loja em que você comprou este equipamento.



### Pleje og vedligeholdelse

Følgende retningslinjer for pleje og vedligeholdelse anbefales for at sikre en pålidelig drift:

Undgå at udsætte enheden for ekstreme miljøforhold i en længere periode. Enheden er IPX7-klassificeret. Den er vandafvisende, men ikke vandtæt. Enheden må ikke nedsænkes i væsker.

- Undgå alvorlige stød på enheden.
- Du kan rengøre enheden lejlighedsvis med en blød, fugtig klud.
- Udsæt IKKE enheden for stærke kemikalier såsom benzin og alkohol, da disse kan beskadige enheden.
- Opbevar enheden et tørt sted, når den ikke er i brug.

### ADVARSEL

Forsøg ikke at åbne Ion Edge.

Enheden indeholder et lithium-ion batteri.

- Forsøg ikke at åbne, adskille eller servicere det interne batteri. Batteriet kan ikke udskiftes.
- Undgå at knuse, punktere eller kortslutte batteriets eksterne kontakter.
- Udsæt ikke for temperaturer over 140o F (60o C). Oplad ikke batteriet, når temperaturen er over 113o F (45o C). Opbevar ikke enheden ved temperaturer over 113o F (45o C) eller under 32o F (0o C).
- Genbrug eller bortskaf batteriet korrekt. Bortskaf ikke i ild eller vand.

### Juridisk ansvarsfraskrivelse

Ved at bruge dette produkt accepterer du, at Bushnell Outdoor Products ikke holdes juridisk ansvarlig for nogen beskadigelser eller skader på dig eller nogen person eller ejendom forårsaget af brugerens ukorrekte betjening og/eller dårlige dømmekraft under brugen af dette produkt.

**Bemærk: Se Begrænset Garanti for andre af vores ansvarsbegrænsninger.**

### Yderligere Information

Global Positioning System (GPS), et netværk med 32 satellitter, der kredser om Jorden, drives og vedligeholdes af den amerikanske regering. Denne GPS-enhed kræver mindst 3 satellitter, der skal erhverves for nøjagtigt at bestemme din placering. Enhver ændring foretaget af systemet af regeringen kan påvirke produktets nøjagtighed og ydeevne.

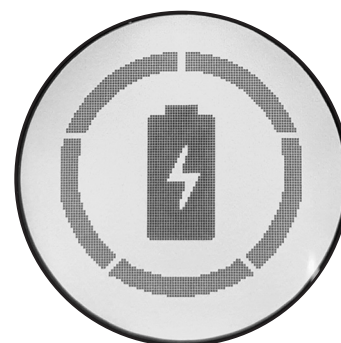
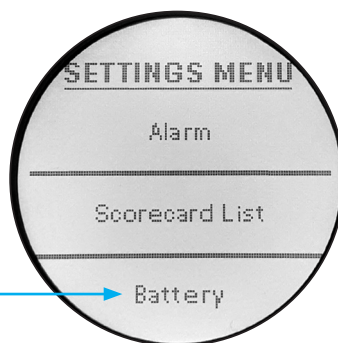
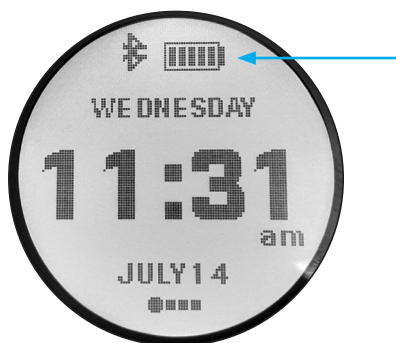
### Bushnell Golf-hjemmeside

[www.bushnellgolf.com](http://www.bushnellgolf.com) er den bedste online ressource for alle Bushnell Golf-produktejere inklusiv produktsupport, ofte stillede spørgsmål osv.

## OPLADNING AF BATTERIET

Det genopladelige batteri på Ion Edge er langtidsholdbart og giver op til 15+ timer. (typisk 3+ runder golf) på en opladning. Batteriets levetid kan dog reduceres på grund af en række faktorer (ekstern temperatur osv.). Alle genopladelige batterier mister deres effektive opladningslængde over tid.

Hvis du vil kontrollere den resterende batterilevetid, skal du vælge "Batteri" i menuen INDSTILLINGER. Hvis du vil genoplade batteriet, skal du slutte USB-stikket (standard) til computeren eller en anden opladningsport. Placer Ion Edge oven på de magnetiske opladningsstifter. Hvis batteriet oplades korrekt, vil du se cirkelsektionerne omkring batterisymbolet blinke (se nedenfor). Ion Edge er kompatibel med alle USB-porte herunder iPhone/andre smartphone USB-opladere. Efter tilslutning skal du trykke på batteriikonet, hvorefter displayet viser, at batteriikonet oplades. Når Ion Edge er fuldt opladet (ca. 3,5 timer fra helt afladet tilstand, mindre hvis der er delvis opladning tilbage) og klar til brug, vises der en hel cirkel omkring batteriikonet (vælg Batteri i menuen Indstillinger for at kontrollere opladningsstatus, hvis den ikke vises).





## Vejledning til Kontrolelementer/Dele, Start- og Spil golf-skærme

1. TÆND/MENU-KNAP - Tryk og hold nede for at tænde/slukke for enheden. Svirp til højre eller venstre for at bladre gennem Tidsskærm, Spil golf-skærm, Bluetooth-forbindelse og Scorekortliste.

### Spil golf-skærmoplysninger

2. CENTERAFSTAND - Afstand til center af greenen (eller hvis pin er flyttet).
3. BAGKANTAFSTAND – Afstand til bagkant af greenen eller pin, hvis den er valgt.
4. FRONTAFSTAND – Afstand til front af greenen.
5. HUL - Aktuelt hulnummer.
6. SCORE - Brugerens aktuelle samlede score for runden.
7. PAR - Par for det aktuelle hul.
8. Når flagikonet vises, angiver det, at aflæsningen af centerafstanden (2) er afstanden til pin og ikke center af greenen. Du kan ændre pinplaceringen på greenen med Greenview-funktionen. (se side 7)
9. Opladningspins



Spil Golf Front-/Center-/Bagkant-skærm

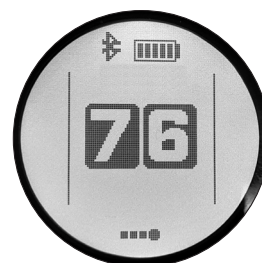
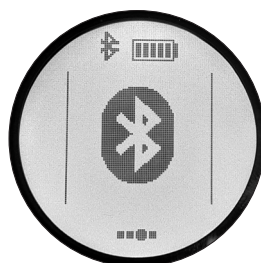
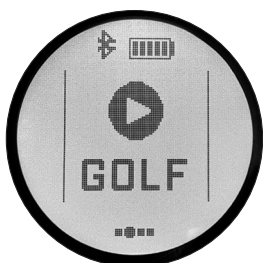


### Hurtig start

1. Oplad ION EDGEs interne batteri ved at tilslutte opladeren til bagsiden af enheden og tilslutte USB-siden til computeren eller væggen.
2. Tryk på Tænd/sluk-knappen (1) for at tænde for enheden. Tidsskærmen vises.
3. For at spille golf skal du svirpe til venstre på Spil Golf-skærmen og tryk på skærmen på Spil Golf-ikonet. Ion Edge opretter hurtigere forbindelse til satellitterne, mens den er udenfor med en klar himmel.
4. Vælg din bane ved at svirpe op/ned og tryk på din valgte bane. Skærmen Spil Golf (front/center/bagkant) vises.
5. ION EDGE har en autohuls-funktion. Hvis du vil ændre huller manuelt, skal du svirpe op/ned på berøringskærmen.
6. Hvis du vil bladre gennem tilstands-/menuskærme for Spil golf-tilstand (Front/Center/Bagkant > Greenview > Forhindringer og Layup-point > Tid > Front/Center/Bagkant), skal du svirpe til venstre/højre.

### Startskærm

Hvis du vil bladre gennem indstillingerne for startskærmen (Tid > Spil golf > Bluetooth-forbindelse > Scorekortliste), skal du svirpe til venstre/højre.



## INDSTILLINGSMENUEN

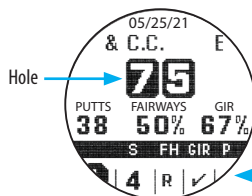
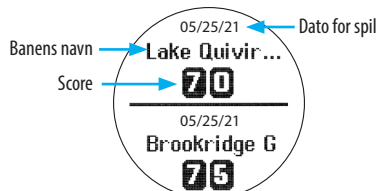
1. Tryk på den orange tænd/sluk/menu-knap (1) på startskærmen for at få adgang til INDSTILLINGSMENUEN. (Hvis du er i SPIL GOLF-tilstand, skal du trykke på tænd/sluk/menu-knappen (1) og vælge AFSLUT RUNDE for at gå til startskærmen og trykke på tænd/sluk/menu-knappen (1))
2. Vælg element i menuen ved at svirpe op og ned på listen.
3. Tryk på tænd/sluk/menu-knappen for at vende tilbage til forrige menuskærm.

## ELEMENTER I INDSTILLINGSMENU

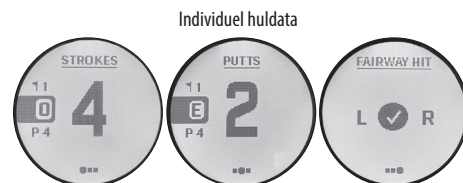
- **ALARM:** Brug Alarmen til at minde dig om Teetider eller andre vigtige påmindelser. Svirp op eller ned på Time og Minutter for at indstille, hvornår alarmen skal lyde. Gå til Lyd længere nede i menuen Indstillinger for at slå alarmlyden til eller fra.



- **SCOREKORTLISTE:** Scorekortlisten vil være en liste over de ti seneste scorekort, der er blevet spillet.



Spiloversigt: Puttere, Fairway %, Green %  
Oversigt over huldata: Par, Slag, Fairway Hit, GIR, Puttere



- **BATTERI\*:** Vælg Batteri for at kontrollere batteritilstanden (% af opladningen på batteriet). (\*leveres også i SPIL GOLF-menu)
- **TID:** Tryk på en af følgende indstillinger i menuen TID. Fremhæv og vælg derefter mellem disse indstillinger for tids-/datorelaterede indstillinger:

1) **FORMAT:** Tryk på din indstilling for tidsvisningsformat:

- 12 TIMER
- 24 TIMER

2) **TIDSZONE:** Tryk på tidszoneindstillingerne og tidsvisningsformatet:

- USA'S ØSTLIGE TIDSZONE = UTC - 5
- USA'S CENTRALE TIDSZONE = UTC - 6
- USA'S BJERG TIDSZONE = UTC - 7
- USA'S STILLEHAVSTIDSZONE = UTC - 8

3) **SOMMERTID:** Tryk på status for aktuel sommertid for din placering:

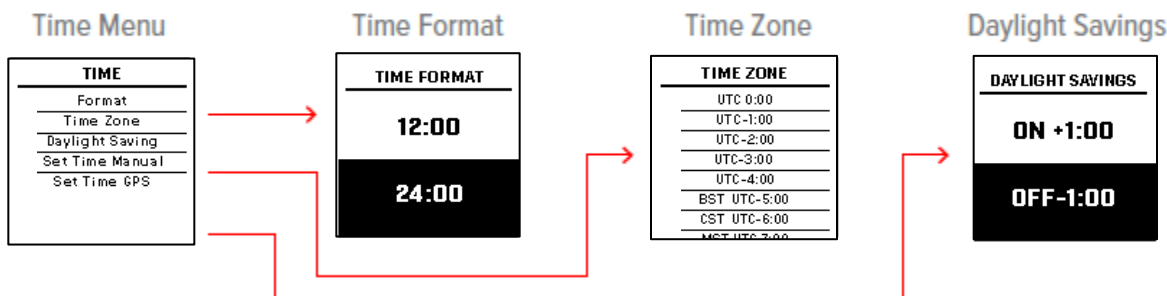
- DST SLÅET TIL +1
- DST SLÅET FRA -1

4) **INDSTIL TID MANUELT:**

- Svirp op og ned på Time og Minutter for at angive den korrekte aktuelle tid og den korrekte dato. Vælg 12 eller 24 eller format. Hvis uret er i 12 timers-format, skal AM/PM vælges ved at rulle forbi 12:00.

5) **INDSTIL TID EFTER GPS:**

- Tryk på skærmen for automatisk at indstille tiden baseret på din aktuelle GPS-placering.



- **INDSTIL ENHEDER\*:** Tryk på dit valg. Det solide afkrydsningsfelt (udfyldt) angiver den aktuelle indstilling (standard=YARDS). Hvis du vil ændre, hvordan afstande vises, skal du markere YARDS eller METER ved at trykke for at ændre den. (\*leveres også i SPIL GOLF-menu)



- **BAGGRUND:** Tryk for at vælge skærmen hvid med sort tekst (standard) eller sort med hvid tekst.



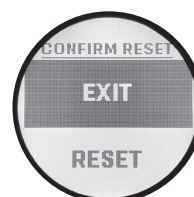
- **SPROG:** Ion Edge har 12 menusprogindstillinger (ENGELSK, SPANSK, FRANSK, TYSK, ITALIENSK, PORTUGISISK, SVENSK, DANSK, INDONESIAISK, KINESISK, KOREANSK OG JAPANSK.). Brugergænsefladen er som standard på engelsk. Svirp op og ned for at rulle mellem indstillingerne i menuen Sprog og tryk derefter på skærmen for at bekræfte og indstille alle menuer til dit foretrukne (fremhævede) sprog.

Language List

LANGUAGE
English
Español
Français
Deutsch
Italiano
Português
Svenska
Dansk
Indonesia
中文
한국어
日本語

- **OM:** Tryk for at få vist enhedens firmwareversion, FCC ID og IC#.

- **NULSTIL ENHED:** For at gendanne enheden til alle dens oprindelige fabriksindstillinger skal du trykke på nulstilling. Vælg derefter STANDARDINDSTILLINGER og bekræft, at du vil gøre dette. Dette vil kun nulstille indstillingerne og ikke firmwaren eller banedataene, der er gemt på enheden.



## TILSLUTNING AF DIN ION EDGE TIL DIN MOBILE ENHED & BUSHNELL GOLF-MOBILAPP

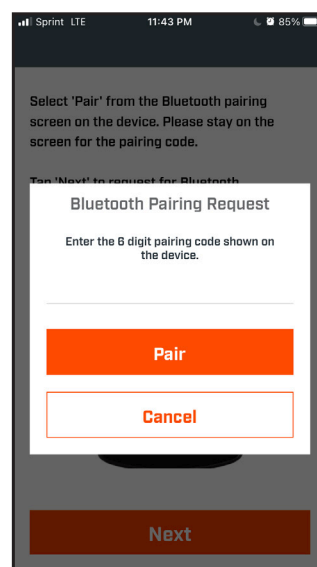
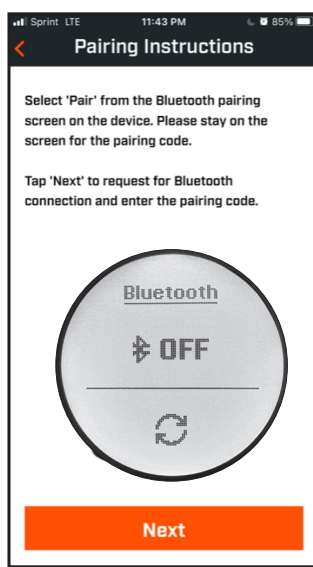
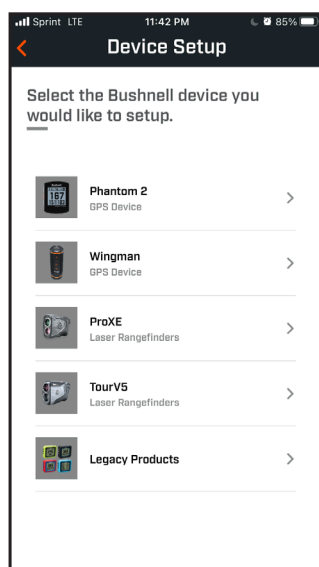
Hvis du forbinder din Ion Edge med appen, kan du:

- Styre Ion Edges indstillinger fra appen.
- Trådløse opdateringer til en enkelt bane.
- Scorekortsynkronisering med tonsvis af rundedata til forbedring af dit spil.

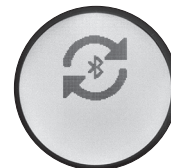
Sådan forbinder du din Ion Edge til din telefon og Bushnell Golf-mobilappen:

- Download Bushnell Golf-mobilappen på [app.bushnellgolf.com/install](http://app.bushnellgolf.com/install) eller scan QR-koden nedenfor.
- Hvis du er ny bruger af appen, bliver du bedt om at konfigurere en enhed. Efter registreringen skal du vælge Ion Edge.
  - Hvis du er en tilbagevendende bruger til appen, skal du vælge "Se alle" i afsnittet "Mine enheder", klikke på "Tilføj enhed" og vælge Ion Edge.
- Følg vejledningen på skærmen i appen for at parre og forbinde din Ion Edge.

*Bemærk: Når den er parret, vil Bluetooth til/fra-tilstanden være den sidste indstillede tilstand, når den er tændt/slukket.*



Scan koden for at downloade Bushnell Golf-appen og registrer din Ion Edge Golf GPS.

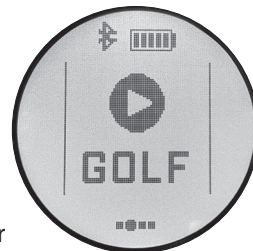


Skærbillede af Ion Edge, der aktivt parres.

[app.bushnellgolf.com/install](http://app.bushnellgolf.com/install)

## SPIL GOLF-TILSTAND

1. Sørg for, at du er udendørs med en uhindret udsigt til himlen. Tryk på SPIL GOLF for at starte eller fortsætte golfrunden. Displayet viser GPS-søgeskærmen, når Ion Edge søger efter flere tilgængelige GPS-satellitssignaler og låser på dem. Dette kan tage flere minutter, første gang du bruger Ion Edge, men det vil være hurtigere, når den bruges i det samme generelle område i fremtiden.
2. Du bliver spurgt, om du ønsker at fortsætte et aktivt spil. Foretag dit valg. Hvis du fortsætter et spil, bliver du sendt til Front Center Bagkant-skærmen (FCB). Hvis du vælger nej, opretter enheden forbindelse til GPS, og der vises en liste over nærmeste baner.



Spil golf-skærm



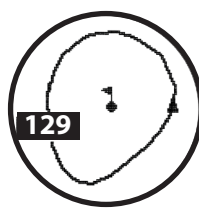
Skærm til GPS-søgning



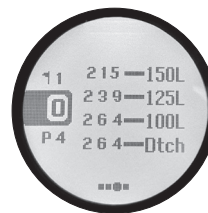
Tilgængelig kursusliste



Foran/i midten/bagsiden



GreenView



Fare- og opstillingspunkter



Tid

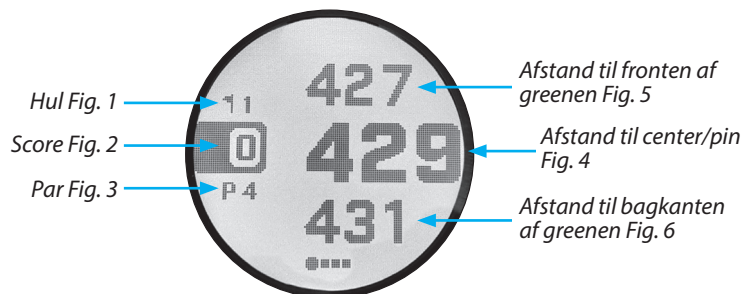
3. Svirp op og ned for at vælge den bane, du vil spille, på listen over baner i nærheden (nærmeste bane er øverst på listen).
4. Displayet viser derefter Front-/Center-/Bagkant-afstandsskærmen: Aktuelt hul # (Fig. 1), spilscore (Fig. 2), par for hullet (Fig. 3), afstand til center/pin (Fig. 4), afstand til fronten af greenen (Fig. 5) og afstand til bagkanten af greenen (Fig. 6).

**Hvis du vil blade gennem tilstands-/menuskærme (Front/Center/Bagkant > GreenView > Forhindringer og Layup-point > Tid), skal du svirpe til venstre eller højre.**

### Front/Center/Bagkant-skærm

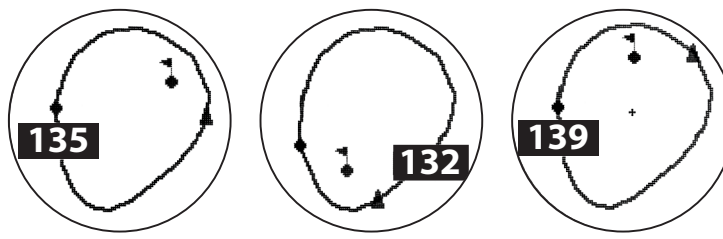
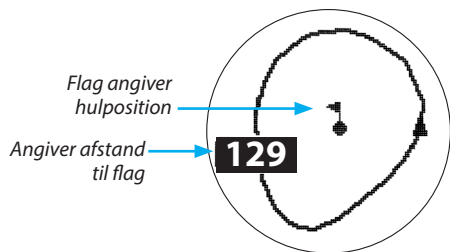
Front/Center/Bagkant-afstandsskærm. Se diagram til højre

Tryk på Score (Fig. 2) for at gå til Scoreinputsekvensen.



### GreenView

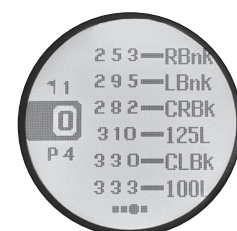
Ion Edges GreenView-skærme giver dig mulighed for at vælge pinplaceringen på greenen for at give dig afstand til pin i stedet for afstand til center af greenen. Gør dette ved at trykke hvor som helst på greenen, der bedst repræsenterer placeringen af pin/hullet. Når du er færdig, skal du enten svirpe til højre eller venstre for at gemme pinplaceringen, ellers vil siden give dig timeout efter 1 minut og vende tilbage til FCB-skærmen.



● = Nærmeste greenpunkt ▲ = Fjerneste greenpunkt

### Forhindringer & Layup-point

Tryk for at se Hazard-forklaringer pr. hul. Det er variabelt afhængigt af de vigtigste forhindringer, der er placeret i nærheden af et bestemt hul på den aktuelle bane. Forhindringsskærmen vil give dig en timeout efter et minut og vende tilbage til FCB skærmen (se ovenfor). Hvis der ikke er nogen forhindringer, vil "Ingen hindringsdata" stå på skærmen. Se "Forhindringsordliste" på side 8 for en liste over alle forkortelser, der anvendes til at betegne forskellige forhindringer.





## Scoreindtastning

For at indtaste din score skal du i Spil golf-tilstanden trykke på scoren på FCB-skærmen eller klikke på tænd/sluk-/menu-knappen og vælge Scorekortvisning og klikke på det hul, du vil indtaste en score for. Svirp op eller ned for at vælge antallet af slag (Fig. 7). Svirp til venstre og angiv antallet af puttere (Fig. 8). Svirp til venstre for at gå ind i Fairway Hit-retningen (Fig. 9). Når du har indtastet oplysninger på alle tre skærme, gemmes din score og flyttes til det næste hul og front-/center-/bagkant-skærmen. *\*Bemærk: For at deltage i Puttere og Fairways Hit skal enheden være i Avanceret Score-tilstand.*

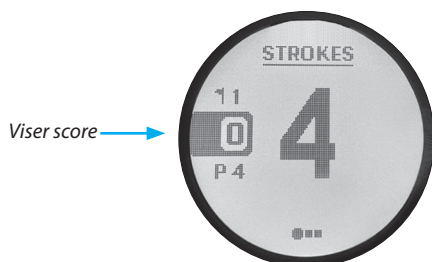


Fig. 7



Fig. 8



Fig. 9

## GOLFMENU

Hvis du er i Spil golf-tilstand og ønsker at gå til golfmenuen, skal du klikke på tænd/sluk-/menu-knappen, så vises menuen Golf.

GOLF MENU	
Scorecard View	
Exit Round	
Shot Distance	
Units	
Score	
Score Format	
Battery	
Bluetooth	

**Scorekortvisning:** Vælg for at gå til Scorekortskærm (Fig. 10)

**Afslutningsrunde:** Vælg for at afslutte runde og gå til Rundeoversigt (Fig. 11) (Du kan også afslutte en runde ved blot at holde tænd/sluk/menu -knappen nede når du er i Play Golf Mode.)

**Skudafstand:** Måler din skudafstand.

**Måleenheder:** Vælg Yards eller Meter

**Score:** Vælg FRA, BASIS eller AVANCERET

**Scoreformat:** Vælg Slag-, Stableford- eller Modificeret Standard-format

**Batteri:** Viser den aktuelle batterilevetid på Ion Edge

**Bluetooth:** Vælg at gå ind i Bluetooth-tilstand og par til din bærbare enhed for at spille med Bushnell Golf-appen (se Tilslutning til Bluetooth på side 6).

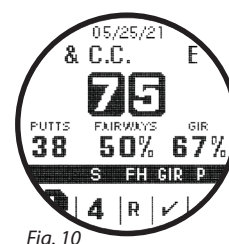


Fig. 10

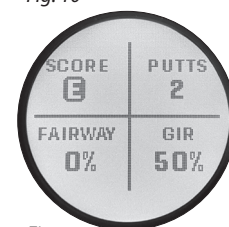


Fig. 11

## Forhindringsordliste:

###L	Til Layup-point (dvs. 75L = Til 75yd Layup-point, 100L = Til 100 yard Layup-point)	CLWs	Carry Venstre Affaldsområde	Path	Til Sti
###M	Til Markør (dvs. 250M = Til 250 Markør)	CLWt	Carry Venstre Vandforhindring	PotB	Til Pot Bunker
#Bnk	Til # Bunker (dvs. T1Bk = Til 1. Bunker)	CPth	Carry Sti	RBnk	Til Højre Bunker
#CBK	Til # Center Bunker (dvs. 2CBk = Til 2. Center Bunker)	CRBk	Carry Højre Bunker	Rdgc	Til Højderyg
#Fwy	Til # Fairway	CRHz	Carry Højre Forhindring	RDch	Til Højre Grøft
#GBk	Til # Græs Bunker	Crst	Til Top	RFwy	Til Højre Fairway
#LBk	Til # Venstre Bunker	CRWt	Carry Højre Vandforhindring	RGBk	Til Højre Græs Bunker
#RBK	Til # Højre Bunker	CWst	Carry Affaldsområde	RHzd	Til Højre Forhindring
#Wtr	Til # Vandforhindring	CWtr	Carry Vandforhindring	Road	Til Vej
Bnkr	Til Bunker	Dtch	Til Grøft	RWst	Til Højre Affaldsområde
C#Bk	Carry til # Bunker (dvs. C1BK = Carry 1. Bunker)	EFwy	Til Enden af Fairway	RWtr	Til Højre Vand
C#LB	Carry til # Venstre Bunker (dvs. C2LB = Carry 2. Venstre Bunker)	ELFy	Til Enden af Venstre Fairway	ThFy	Gennem Fairway
C#RB	Carry til # Højre Bunker (dvs. C3RB = Carry 3. Højre Bunker)	ELoF	Til Enden af Nedre Fairway	ThRF	Gennem Højre Fairway
C#Wt	Carry # Vandforhindring (dvs. C2Wt = Carry 2. Vandforhindring)	ERFy	Til Enden af Højre Fairway	Wter	Til Vandforhindring
CBnk	Til Center Bunker	EWst	Til Enden af Affaldsområde	WstA	Til Affaldsområde
CCBK	Carry Center Bunker	GBnk	Til Græs Bunker	WstB	Til Affaldsbunker
CDch	Til Center Grøft	Gorg	Til Kløft	WstE	Affaldsområde Slut
CFwy	Til Center Fairway	Hzrd	Til Forhindring	CGrG	Carry Kløft
Frwy	Til Fairway	LBnk	Til Venstre Bunker	RvrB	Til Flodseng
CFyB	Carry Fairway Bunker	LDth	Til Venstre Grøft	Wall	Til Væg
CHzd	Carry Forhindring	LFwy	Til Venstre Fairway		
CLBk	Carry Venstre Bunker	LGBk	Til Venstre Græs Bunker		
CLHz	Carry Venstre Forhindring	LndA	Til Landingsområde		
Clif	Til Klippe	LWst	Til Venstre Affaldsområde		
		LWtr	Til Venstre Vand		

## ADGANG TIL OPDATEREDE GOLFBANEDATA

Din Ion Edge er forudinstalleret med data til over 38.000 baner over hele verden. Den er klar til brug lige, når den kommer ud af æsken, uden at det er nødvendigt at downloade software eller betale medlemsgebyrer.

Sådan opdateres en enkelt banefil. Tilslut enheden til Bushnell Golf Mobil via Bluetooth. Vælg Ion Edge på enhedslisten. Vælg Baneopdatering. Følg vejledningen på Bushnell Golf-mobilapp for at søge efter din bane og opdatere din enhed.

For at opdatere flere baner skal du besøge Bushnell Golf Update Manager på <https://appsupport.bushnellgolf.com> i Google Chrome og følg instruktionerne.

## ET ÅRS BEGRÆNSET GARANTI

Din Bushnell®ION Edge garanteres at være fri for materialefejl og håndværk i et år efter købsdatoen. I tilfælde af en defekt under denne garanti reparerer eller udskifter vi produktet forudsat, at du returnerer produktet med forudbetalt porto. Denne garanti dækker ikke skader forårsaget af misbrug, forkert håndtering, installation eller vedligeholdelse leveret af en anden end en Bushnell-autoriseret serviceafdeling.

Gå til <https://www.bushnellgolf.com/contact> og udfyld kontaktformularen for spørgsmål eller garantioplysninger.

Denne garanti giver dig specifikke juridiske rettigheder. Du kan have andre rettigheder, der varierer fra land til land.

© 2021 Bushnell Outdoor Products Customer Service: (800) 423-3537 [www.bushnellgolf.com](http://www.bushnellgolf.com)

## FCC-erklæring

Denne enhed overholder afsnit 15 i FCC-reglerne. Anvendelse må kun finde sted under følgende to betingelser: (1) Denne enhed må ikke forårsage skadevoldende interferens, og (2) denne enhed skal kunne modstå enhver modtagen interferens, herunder interferens, der kan forårsage driftsforstyrrelser.

Dette udstyr er blevet testet, og det overholder grænserne for en klasse B digital enhed i overensstemmelse med afsnit 15 i FCC-reglerne. Disse grænser er fastsat til at yde rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i en beboelsmæssig installation. Dette udstyr genererer, bruger og kan udsåle energi som radiostråler og kan – hvis det ikke er installeret og brugt i henhold til instruktionerne – forårsage skadevoldende interferens med radiokommunikation. Men der er ingen garanti for, at interferens ikke vil forekomme i en given installation. Hvis dette udstyr forårsager skadevoldende interferens med radio- eller televisionsmodtagelse, hvilket kan bestemmes ved at tænde og slukke for udstyret, opfordres brugeren til at forsøge at udbedre interferensen ved hjælp af en eller flere af følgende metoder:

- Drej eller flyt den modtagende antenne.
- Forøg afstanden mellem udstyret og modtageren.
- Tilslut udstyret til en stikkontakt i en anden måltavlegruppe end den, hvor modtageren er tilsluttet.
- Rådfør dig med en forhandler eller en erfaren radio-/tv-tekniker.

Skærmede interfacekabler skal bruges til udstyret for at overholde grænserne for en digital enhed i overensstemmelse med underafsnit B i afsnit 15 i FCC-reglerne. Specifikationer og konstruktion kan ændres uden varsel eller nogen forpligtelse for producenten.

## Avyttring av elektrisk och elektronisk utrustning

(Gäller i EU och andra europeiska länder med separata insamlingssystem)

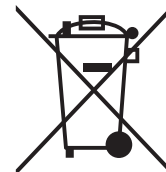
Den här utrustningen innehåller elektriska och/eller elektroniska komponenter och får därmed inte kasseras på samma sätt som vanligt hushållsavfall. Istället ska den lämnas in på någon av de återvinningscentraler som tillhandahålls av kommunen. Detta är gratis för dig. Om utrustningen innehåller (uppladdningsbara) batterier måste dessa dessutom avlägsnas före återvinning och därefter själva kasseras i enlighet med gällande lagstiftning (se även kommentarerna i den här bruksanvisningen). Ytterligare information om det här ämnet är tillgänglig från din kommun, ditt lokala avfallsföretag eller butiken där utrustningen köptes.

**⚠ ADVARSEL:** Bide-funktion inkluderet i enheden indeholder en Neodym-magnet. Magneter kan påvirke funktionen af pacemakere og implanterede hjertedefibrillatorer. Hvis du bruger disse enheder, skal du holde tilstrækkelig afstand til magneten. Advar andre, der bærer disse enheder, mod at komme for tæt på magneter.

- Magneten kan miste en del af sin klæbende kraft permanent, hvis den udsættes for temperaturer over 1750 F (800C).
- Magneter producerer vidtrækkende, stærkt magnetfelt. De kan beskadige fjernsyn og bærbare computere, computerhårddiske, kredit- og pengeautomatkort, datalagringsmedier, mekaniske ure, høreapparater og højttalere. Hold enheden væk fra enheder og genstande, der kan blive beskadiget af stærke magnetfelter.

**Android og Google Play är registrerade varumärken som tillhör Google Inc. i USA och andra länder. iPhone och Apple Store är varumärken som tillhör Apple Inc. och är registrerade i USA och andra länder. Andra namn kan vara varumärken som tillhör sina respektive ägare.**

FCC ID: 2ASQI-36211  
IC: 24886-36211



### Perawatan dan Pemeliharaan

Untuk pengoperasian yang aman, disarankan untuk mengikuti pedoman perawatan dan pemeliharaan berikut:

- Hindarkan unit dari kondisi lingkungan yang ekstrem untuk jangka waktu yang lama. Unit ini bersertifikasi IPX7; anti air tapi tidak tahan air. Jangan sampai unit terendam oleh cairan apa pun.
- Hindarkan unit dari benturan keras.
- Anda dapat membersihkan unit dengan kain lembut, lembab.
- Hindarkan unit dari bahan kimia keras seperti bensin dan alkohol, bahan tersebut dapat merusak unit.
- Simpan unit di tempat kering saat tidak digunakan.

### PERHATIAN

Jangan mencoba membuka Ion Edge.

Unit mengandung baterai lithium-ion.

- Jangan mencoba membuka, membongkar atau memperbaiki baterai internal. Baterai tidak boleh dicabut.
- Jangan membongkar, menusuk atau memotong kontak eksternal baterai.
- Hindarkan unit dari tempat yang suhunya di atas 140o F (60o C). Jangan mengisi daya baterai saat suhu sekitar di atas 113o F (45o C). Jangan menyimpan unit di tempat yang suhunya di atas 113o F (45o C) atau di bawah 32o F (0o C).
- Daur ulang dengan benar atau buang baterai. Jangan dibuang ke dalam api atau air.

### Penafian Hukum

Dengan menggunakan produk ini, Anda menyetujui bahwa Produk Bushnell Outdoor tidak bertanggungjawab secara hukum atas setiap cedera atau kerusakan yang terjadi pada Anda atau orang lain atau properti yang disebabkan oleh penggunaan yang tidak tepat oleh pengguna dan/atau karena kelalaian saat menggunakan produk ini.

**Catatan: Lihat Garansi Terbatas untuk batasan lain dalam tanggung jawab kami.**

### Informasi Tambahan

Sistem Pemosisi Global (GPS), sebuah jaringan dari 32 satelit yang mengorbit Bumi, dioperasikan dan dikelola oleh pemerintah Amerika Serikat. Perangkat GPS ini memerlukan minimal 3 satelit untuk menentukan lokasi Anda dengan akurat. Setiap perubahan yang diterapkan oleh pemerintah ke sistem ini dapat mempengaruhi akurasi dan kinerja produk ini.

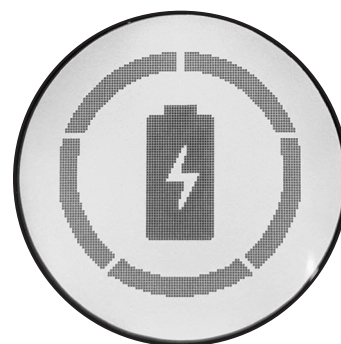
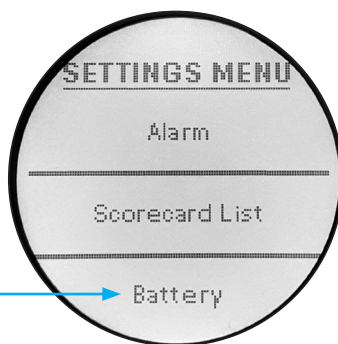
### Situs Web Bushnell Golf

[www.bushnellgolf.com](http://www.bushnellgolf.com) adalah sumber daring terbaik untuk semua pemilik produk Bushnell Golf, situs berisi dukungan produk, FAQ, dll.

## PENGISIAN DAYA

Baterai Ion Edge dapat dicas dan tahan lama serta dapat bertahan hingga 15+ jam (biasanya 3+ babak golf) dalam sekali pengisian daya penuh. Namun, umur baterai akan berkurang karena berbagai faktor (suhu eksternal, dll). Semua baterai yang dapat dicas, masa keefektifan pengisian dayanya akan berkurang dari waktu ke waktu.

Untuk memeriksa sisa daya baterai, pilih "Baterai" dari menu SETELAN. Untuk mengisi daya, colokkan USB (standar) ke komputer Anda atau slot lain untuk mengisi daya. Tempelkan Ion Edge bagian belakang ke pin magnet pengisi daya. Jika berhasil, akan terlihat lingkaran berkedip di sekitar baterai (lihat di bawah). Ion Edge kompatibel dengan semua slot USB termasuk casing USB iPhone/ponsel lain. Setelah terhubung, sentuh ikon baterai kemudian akan terlihat ikon baterai sedang dicas. Setelah baterai Ion Edge penuh (sekitar 3,5 jam dari keadaan daya baterai benar-benar habis atau kurang dari 3,5 jam jika daya baterai tidak benar-benar habis), perangkat siap digunakan ketika lingkaran penuh terlihat di sekitar ikon baterai (pilih baterai dalam menu Setelan jika tidak terlihat).



## **Kontrol/Bagian, Layar Utama dan Layar Main Golf**

1. TOMBOL POWER/MENU - Tekan dan tahan untuk menghidupkan/mematikan. Usap ke kanan atau kiri untuk menelusuri Layar Waktu, Layar Main Golf, Koneksi Bluetooth & Daftar Kartu Skor.

### **Detail Layar Main Golf**

2. JARAK TENGAH - Jarak ke tengah green (atau pin jika Anda sudah memindahkannya).
3. JARAK BELAKANG - Jarak ke belakang green atau pin, jika dipilih.
4. JARAK DEPAN - Jarak ke depan green.
5. LUBANG - Nomor lubang saat ini.
6. SKOR - Skor total pengguna untuk babak saat ini.
7. Par - Par untuk lubang saat ini.
8. Saat ikon bendera terlihat, ini menunjukkan bahwa jarak tengah (2) adalah jarak ke pin, bukan ke tengah green. Anda dapat mengubah penempatan pin di green dengan fitur Greenview. (Lihat halaman 7)
9. Pin Pengisian Daya



Layar Main Golf Depan/Tengah/Belakang

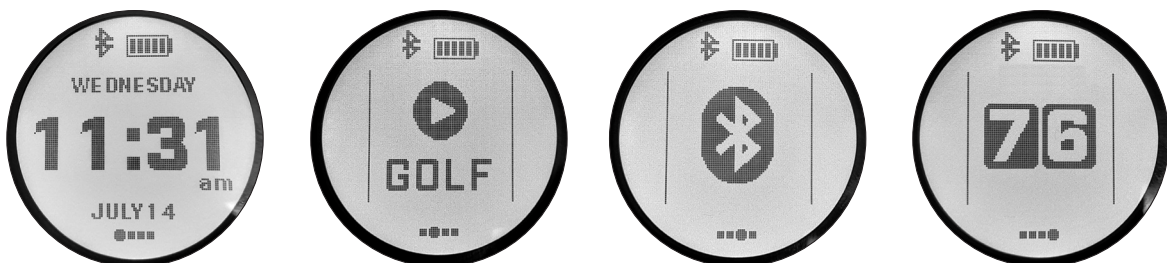


### **Panduan Cepat**

1. Isi daya baterai ION EDGE dengan menempelkan casing ke bagian belakang perangkat dan colokkan USB ke komputer atau dinding.
2. Tekan dan tahan tombol Power (1) untuk menghidupkan perangkat. Layar Waktu akan muncul.
3. Untuk Main Golf, usap ke kiri untuk menu Main Golf dan sentuh Layar pada ikon Main Golf. Ion Edge akan terhubung lebih cepat ke satelit jika berada di luar ruangan dengan langit yang cerah.
4. Pilih lapangan dengan mengusap ke atas/bawah dan sentuh lapangan yang Anda inginkan. Layar Main Golf (Depan/Tengah/Belakang) akan muncul.
5. ION EDGE memiliki fitur lanjutan yaitu Lubang Otomatis, tapi jika ingin mengubah lubang secara manual, usap layar ke Atas/bawah.
6. Untuk menelusuri layar mode/menu untuk Mode Main Golf (Depan/Tengah/Belakang > Greenview > Rintangan dan poin Layup > Waktu Depan/Tengah/Belakang), usap ke Kiri/Kanan.

### **Layar Utama**

Untuk menelusuri Opsi Layar Utama (Waktu > Main Golf > Koneksi Bluetooth > Daftar Kartu Skor), usap ke Kiri/Kanan.



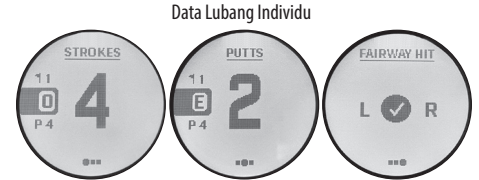
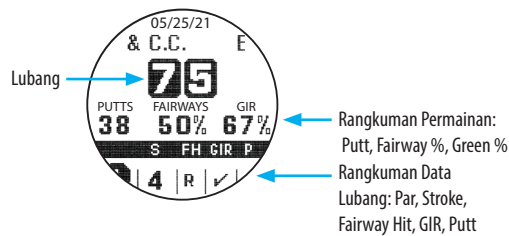
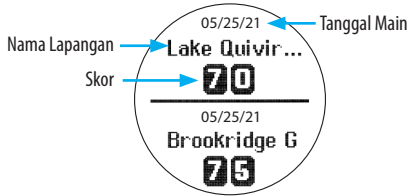


## MENU SETELAN

1. Dari Layar Utama, tekan tombol Power/Menu berwarna jingga (1) untuk mengakses MENU SETELAN. (Jika Anda dalam mode Main Golf, tekan tombol Power/Menu (1), dan pilih KELUAR BABAK untuk pergi ke Layar Utama dan tekan tombol Power/Menu (1)).
2. Pilih item dari menu dengan mengusap ke atas/bawah.
3. Tekan tombol Power/Menu untuk kembali ke layar menu sebelumnya.

## ITEM MENU SETELAN

- **ALARM:** Gunakan Alarm untuk mengingatkan Anda tentang Tee Time atau hal penting lainnya. Usap layar ke atas atau bawah Jam dan Menit untuk menyetel suara alarm. Pergi ke Suara, cari di bagian bawah Menu Setelan untuk mengaktifkan/menonaktifkan suara alarm.
- **DAFTAR KARTU SKOR:** Daftar Kartu Skor adalah daftar sepuluh kartu skor terakhir yang dimainkan.



- **BATERAI\*:** Pilih Baterai untuk memeriksa kondisi baterai (% pengisian baterai). (\*juga ada di Menu Main Golf)

- **WAKTU:** Sentuh satu dari opsi berikut dalam Menu WAKTU lalu soroti dan pilih setelan tanggal/waktu berikut:

1) **FORMAT:** Pilih format waktu yang Anda sukai:

- 12 JAM
- 24 JAM

2) **ZONA WAKTU:** Pilih zona waktu dan format waktu:

- Zona Waktu Timur AS = UTC -5
- Zona Waktu Tengah AS = UTC -6
- Zona Waktu Pegunungan AS = UTC -7
- Zona Waktu Pasifik AS = UTC -8

3) **WAKTU MUSIM PANAS:** pilih status waktu musim panas untuk lokasi Anda:

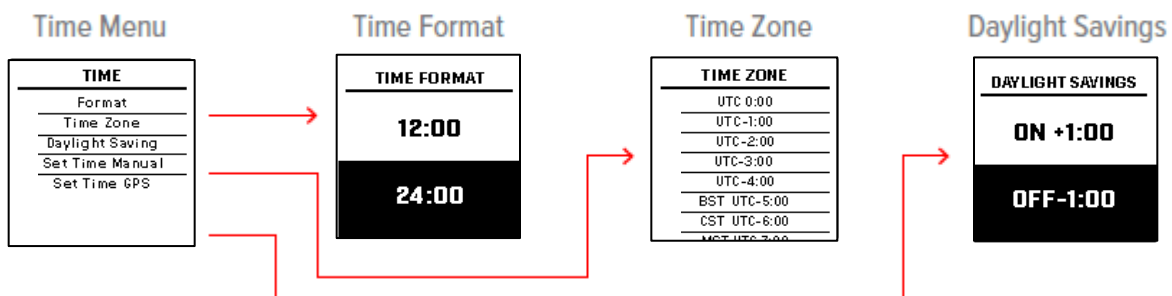
- WMP ON +1
- WMP OFF +1

4) **MENYETEL WAKTU MANUAL:**

- Usap ke atas/bawah dalam Menit dan Jam untuk menginput waktu dan tanggal. Pilih format 12 atau 24. Jika waktu dalam format 12 jam, maka AM/PM harus dipilih.

5) **MENYETEL WAKTU GPS:**

- Sentuh layar untuk menyetel waktu secara otomatis berdasarkan lokasi GPS Anda.



- **MENYETEL UNIT\*:** Sentuh pilihan Anda. Kotak dengan centang menunjukkan setelan yang sedang digunakan (default=YARD). Untuk mengubah satuan jarak, soroti YARD atau METER, lalu sentuh untuk mengubah. (\*juga ada di Menu Main Golf)



• **LATAR BELAKANG:** Sentuh untuk memilih tampilan latar belakang putih dengan teks hitam (default) atau hitam dengan teks putih.



• **BAHASA:** Ion Edge menyediakan 12 pilihan bahasa (INGGRIS, SPANYOL, PRANCIS, JERMAN, ITALIA, PORTUGIS, SWEDIA, DENMARK, INDONESIA, CINA, KOREA, DAN JEPANG). Secara default, antarmuka pengguna dalam bahasa Inggris. Usap ke atas atau bawah untuk memilih opsi yang ada di menu Bahasa, lalu sentuh layar untuk mengkonfirmasi dan menyetel semua menu ke bahasa yang Anda sukai (yang disorot).

Daftar Bahasa

LANGUAGE
English
Español
Français
Deutsch
Italiano
Português
Svenska
Dansk
Indonesia
中文
한국어
日本語

• **TENTANG:** sentuh untuk menampilkan versi firmware unit Anda, FCC ID dan IC#.

• **RESET PERANGKAT:** untuk memulihkan unit ke semua setelan bawaan, sentuh reset, lalu pilih SETELAN DEFAULT dan konfirmasi keinginan Anda. Ini hanya akan mereset setelan, bukan firmware atau data lapangan yang tersimpan di perangkat.



## MENGHUBUNGKAN ION EDGE KE PERANGKAT SELULER & APLIKASI BUSHNELL GOLF MOBILE

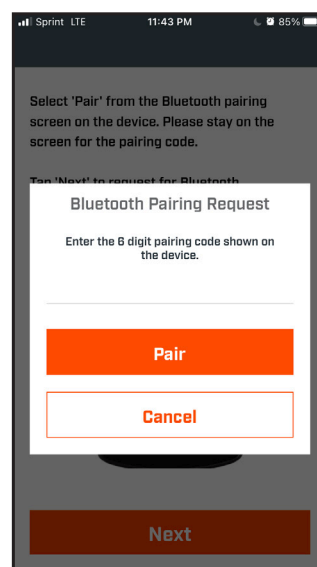
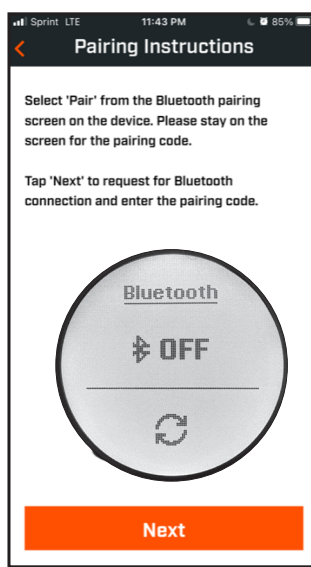
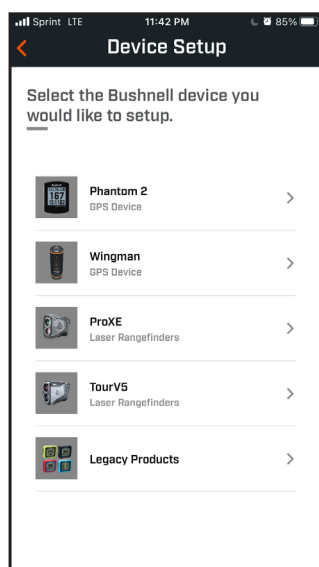
Ion Edge yang terhubung dengan aplikasi memungkinkan Anda untuk:

- Mengontrol Setelan Ion Edge dari aplikasi.
- Memperbarui lapangan tunggal secara nirkabel.
- Mensinkronisasikan kartu skor, dengan data babak yang sangat banyak untuk meningkatkan permainan Anda.

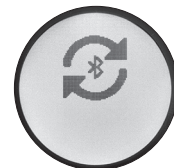
Untuk menghubungkan Ion Edge ke ponsel Anda dan aplikasi Bushnell Golf Mobile:

- Unduh aplikasi Bushnell Golf Mobile di [app.bushnellgolf.com/install](http://app.bushnellgolf.com/install) atau pindai kode QR di bawah.
- Jika Anda baru menggunakan aplikasi, Anda akan diminta menetapkan perangkat setelah registrasi, lalu pilih Ion Edge. Jika Anda pengguna terdaftar, pilih "Lihat Semua" dari "Perangkat Saya", klik "Tambahkan Perangkat", dan pilih "Ion Edge".
- Ikuti petunjuk di layar aplikasi untuk memasang dan menghubungkan Ion Edge Anda.

*Catatan: Setelah dipasang dan ketika dinyalakan, status aktif/tidaknya Bluetooth akan menjadi status yang diset terakhir.*



Pindai kode untuk mengunduh aplikasi Bushnell Golf dan daftarkan GPS Golf Ion Edge Anda.



Gambar layar Ion Edge yang sedang dipasang.

[app.bushnellgolf.com/install](http://app.bushnellgolf.com/install)

## MODE MAIN GOLF

1. Pastikan Anda berada di luar ruangan dengan langit cerah tanpa awan. Sentuh Main Golf untuk memulai atau melanjutkan babak golf. Tampilan akan menunjukkan Layar Pencarian GPS ketika Ion Edge mencari sinyal satelit GPS yang tersedia dan mengunci mereka. Ini membutuhkan waktu beberapa menit ketika Ion Edge pertama kali digunakan tapi akan lebih cepat ketika digunakan di area yang sama di masa mendatang.
2. Anda akan ditanya apakah ingin melanjutkan permainan yang sedang aktif. Tentukan pilihan Anda. Jika Anda melanjutkan permainan, Anda akan dialihkan ke layar Depan Tengah Belakang (FCB). Jika memilih tidak, perangkat akan terhubung ke GPS dan daftar lapangan terdekat akan muncul.



Mainkan Layar Golf



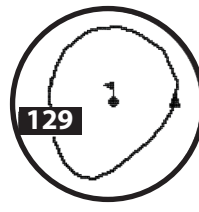
Layar Pencarian GPS



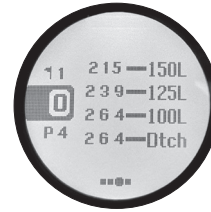
Daftar Kursus yang Tersedia



Depan/Tengah/ Belakang



Pemandangan Hijau



Poin Bahaya dan Layup



Waktu

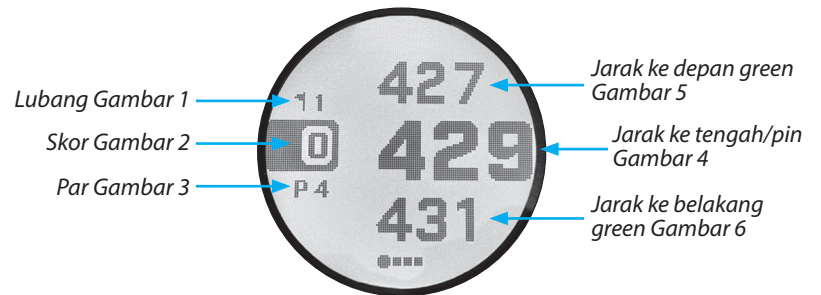
3. Usap ke atas atau bawah untuk memilih lapangan dari daftar lapangan terdekat (lapangan terdekat ada di urutan teratas).
4. Tampilan akan menampilkan Layar Jarak Depan Tengah Belakang: lubang saat ini # (gambar 1), skor permainan (gambar 2), par untuk lubang (gambar 3), jarak ke tengah/pin (gambar 4), jarak ke depan green (gambar 5), dan jarak ke belakang green (gambar 6).

**Untuk menelusuri layar mode/menu, (Depan/Tengah/Belakang > Greenview > Rintangan dan poin Layup > Waktu), usap ke kiri atau kanan.**

### Layar Depan/Tengah/Belakang

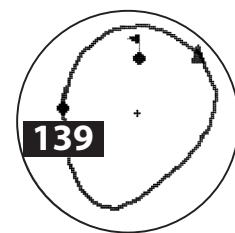
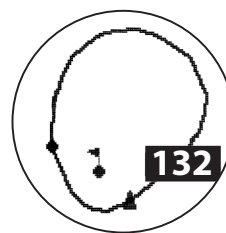
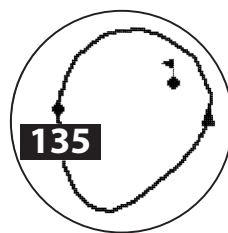
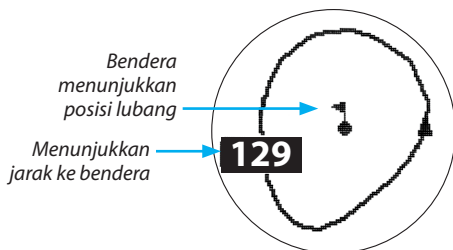
Layar Jarak Depan/Tengah/Belakang, lihat diagram ke arah kanan.

Sentuh Skor (Gambar 2) untuk pergi ke Urutan Input Skor.



### Greenview

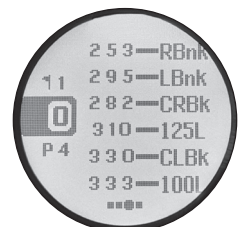
Layar Greenview Ion Edge memungkinkan Anda untuk memilih penempatan pin di green guna menampilkan jarak ke pin, bukan jarak tengah green. Lakukan ini dengan menyentuh bebas di dalam green yang paling mewakili lokasi pin/lubang. Setelah selesai, usap ke kanan atau ke kiri untuk menyimpan lokasi pin, atau halaman akan hilang setelah 1 menit dan kembali ke layar FCB.



● = Titik Green Terdekat ▲ = Titik Green Terjauh

### Tantangan & poin Layup

Sentuh untuk melihat Rintangan per lubang, berbeda-beda tergantung pada rintangan paling signifikan yang berada di dekat lubang tertentu di lapangan saat itu. Layar rintangan akan berakhir setelah satu menit dan kembali ke layar FCB. (lihat di atas) Jika tidak ada Rintangan, "Tidak Ada Data Rintangan" akan terlihat di layar. Lihat "Glosarium Rintangan" di halaman 8 untuk daftar semua singkatan yang digunakan untuk menunjukkan rintangan yang berbeda-beda.



## Entri Skor

Untuk menginput skor Anda, dalam mode Main Golf, sentuh skor di layar FCB, atau dengan mengklik tombol Power/Menu, dan memilih Tampilan Kartu Skor dan mengklik lubang yang ingin diinput skor. Usap ke Atas atau Bawah untuk memilih jumlah Stroke (Gambar 7). Usap ke Kiri dan masukkan jumlah Putt (Gambar 8). Usap ke Kiri untuk memasukkan arah Fairway Hit (Gambar 9). Setelah memasukkan informasi di tiga layar, skor Anda akan disimpan dan akan pindah ke lubang berikutnya dan layar Depan/Tengah/Belakang. \*Catatan: untuk memasukkan Putt dan Fairway Hit, perangkat harus berada dalam mode Skor Lanjutan.

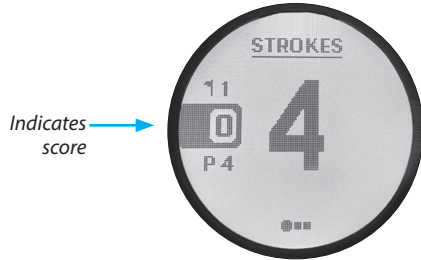


Fig. 7

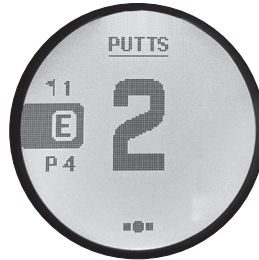


Fig. 8



Fig. 9

## MENU GOLF

Jika Anda dalam mode Main Golf dan ingin pergi ke Menu Golf, klik tombol power/menu dan menu Golf akan muncul.

GOLF MENU	
Scorecard View	
Exit Round	
Shot Distance	
Units	
Score	
Score Format	
Battery	
Bluetooth	

**Tampilan Kartu Skor:** pilih untuk masuk ke layar Kartu Skor (Gambar 10)

**Keluar Babak:** pilih untuk mengakhiri babak dan masuk ke Rangkuman Babak (Gambar 11) (Anda juga dapat keluar dari ronde hanya dengan menahan tombol Daya/Menu saat dalam Mode Mainkan Golf.)

**Jarak Pukulan:** Ukur jarak pukulan Anda.

**Unit:** Pilih Yard atau Meter

**Skor:** Pilih NONAKTIF, DASAR atau LANJUTAN

**Format Skor:** Pilih Stroke, Stableford atau Format Standar yang Dimodifikasi

**Baterai:** Menampilkan daya baterai Ion Edge

**Bluetooth:** Pilih untuk masuk ke mode Bluetooth dan pasangkan ke perangkat portabel Anda untuk bermain dengan aplikasi Bushnell Golf. (lihat *Menghubungkan ke Bluetooth di halaman 6*)

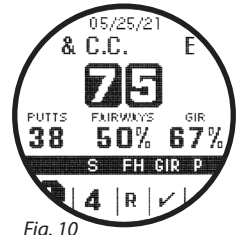


Fig. 10



Fig. 11

## Glosarium Rintangan:

###L	Ke titik Layup (misal 75L = Ke 75 yard titik Layup, 100L = Ke 100 yard titik Layup)	Clif	Ke Tebing	LndA	Ke Area Pendaratan
###M	Ke Marker (misal 250M = Ke 250 Marker)	CLWs	Pindah ke Kiri Waste Area	LWst	Ke Kiri Waste Area
#BnK	Ke # Bunker (misal T1Bk = Ke Bunker pertama)	CLWt	Pindah ke Kiri Rintangan Air	LWtr	Ke Kiri Air
#CBK	Ke # Tengah Bunker (misal 2CBk = Ke Tengah Bunker kedua)	CPth	Pindah ke Path	Path	Ke Path
#Fwy	Ke # Fairway	CRBk	Pindah ke Kanan Bunker	PotB	Ke Pot Bunker
#GBk	Ke # Bunker Rumput	CRHx	Pindah ke Kanan Rintangan	RBnk	Ke Kanan Bunker
#LBk	Ke # Kiri Bunker	Crst	Ke Puncak	Rdgc	Ke Punggungan Bukit
#RBk	Ke # Kanan Bunker	CRWt	Pindah ke Kanan Rintangan Air	RDch	Ke Kanan Parit
#Wtr	Ke # Rintangan Air	CWst	Pindah ke Waste Area	RFwy	Ke Kanan Fairway
Bnkr	Ke Bunker	CWtr	Pindah ke Rintangan Air	RGBk	Ke Kanan Bunker Rumput
C#Bk	Pindah ke # Bunker (misal C1Bk = Pindah ke Bunker pertama)	Dtch	Ke Parit	RHzd	Ke Kanan Rintangan
C#LB	Pindah ke # Kiri Bunker (misal C2LB = Pindah ke Kiri Bunker kedua)	EFwy	Ke Ujung Fairway	Road	Ke Road
C#RB	Pindah ke # Kanan Bunker (misal C3RB = Pindah ke Kanan Bunker ketiga)	ELFy	Ke Ujung Kiri Fairway	RWst	Ke Kanan Waste Area
C#Wt	Pindah # Rintangan Air (misal C2Wt = Pindah ke Rintangan Air kedua)	ELoF	Ke Ujung Fairway Lebih Rendah	RWtr	Ke Kanan Air
CBnk	Ke Tengah Bunker	ERFy	Ke Ujung Kanan Fairway	ThFy	Melalui Fairway
CCBK	Pindah ke Tengah Bunker	EWst	Ke Ujung Waste Area	ThRF	Melalui Kanan Fairway
CDch	Ke Tengah Ditch	GBnk	Ke Bunker Rumput	Wter	Ke Rintangan Air
CFwy	Ke Tengah Fairway	Gorg	Ke Tebing	WstA	Ke Waste Area
Frwy	Ke Fairway	Hzrd	Ke Rintangan	WstB	Ke Waste Bunker
CFyB	Pindah ke Bunker Fairway	LBnk	Ke Kiri Bunker	CGrg	Pindah ke Tebing
CHzd	Pindah ke Rintangan	LDth	Ke Kiri Parit	RvrB	Ke Dasar Sungai
CLBk	Pindah ke Kiri Bunker	LFwy	Ke Kiri Fairway	Wall	Ke Dinding
CLHz	Pindah ke Kiri Rintangan	LGBk	Ke Kiri Bunker Rumput		



## MENGAkses DATA LAPANGAN GOLF YANG DIPERBARUI

Ion Edge Anda berisi data bawaan dengan lebih dari 38.000 lapangan yang ada di seluruh dunia. Unit siap untuk digunakan langsung tanpa harus mengunduh perangkat lunak atau membayar biaya keanggotaan.

Untuk memperbarui file lapangan tunggal. Hubungkan Perangkat ke aplikasi Bushnell Golf Mobile via Bluetooth. Pilih Ion Edge dari daftar perangkat Anda. Pilih Pembaruan Lapangan. Ikuti petunjuk di aplikasi Bushnell Golf Mobile untuk mencari lapangan Anda dan memperbarui perangkat Anda.

Untuk memperbarui multilapangan. Silakan kunjungi Bushnell Golf Update Manager di <https://appsupport.bushnellgolf.com> di Google Chrome dan ikuti petunjuknya.

## GARANSI TERBATAS SATU TAHUN

Bushnell® Phantom Anda dilengkapi garansi bebas dari cacat material dan pembuatan selama satu tahun setelah tanggal pembelian. Dalam hal cacat produk berdasarkan garansi ini, kami akan, sesuai pilihan kami, memperbaiki atau mengganti produk selama Anda mengembalikan produk dengan dikirim melalui pos prabayar. Garansi ini tidak mencakup kerusakan yang disebabkan oleh kesalahan penggunaan, penanganan yang tidak tepat, pemasangan, atau perawatan yang dilakukan orang lain selain dari Bagian Servis Resmi Bushnell.

Kunjungi <https://www.bushnellgolf.com/contact> dan isi formulir kontak untuk pertanyaan atau informasi garansi.

Garansi ini memberi Anda hak hukum tertentu. Anda mungkin memiliki hak lain yang berbeda-beda di setiap negara.

©2021 Produk Bushnell Outdoor

Customer Service: (800) 423-3537

[www.bushnellgolf.com](http://www.bushnellgolf.com)

## Pernyataan FCC

Perangkat ini mematuhi bagian 15 dari Peraturan FCC. Pengoperasian dibawah oleh dua persyaratan berikut: (1) Perangkat ini tidak boleh menimbulkan interferensi yang berbahaya, dan (2) perangkat ini harus menerima interferensi apa pun yang diterima, termasuk interferensi yang dapat menyebabkan pengoperasian yang tidak diinginkan.

Peralatan ini telah diuji dan dibuktikan mematuhi batasan untuk perangkat digital Kelas B, sesuai dengan Bagian 15 dari Peraturan FCC. Batasan ini dirancang untuk memberikan perlindungan yang wajar terhadap interferensi berbahaya pada pemasangan di rumah. Peralatan ini menghasilkan, menggunakan, dan dapat memancarkan energi frekuensi radio dan, jika tidak dipasang dan digunakan sesuai petunjuk, dapat menyebabkan interferensi berbahaya pada komunikasi radio. Namun, tidak ada jaminan bahwa interferensi tidak akan terjadi pada pemasangan tertentu. Jika peralatan ini menyebabkan timbulnya interferensi berbahaya pada penerimaan radio atau televisi, yang dapat ditentukan dengan mematikan dan menghidupkan peralatan, pengguna dianjurkan untuk mencoba mengoreksi interferensi tersebut dengan salah satu atau beberapa langkah berikut:

- Reorientasi atau relokasi antena penerima.
- Tingkatkan separasi antara peralatan dengan penerima.
- Hubungkan peralatan dengan stop kontak di sirkuit yang berbeda dengan yang dihubungkan dengan penerima.
- Hubungi dealer atau teknisi radio/TV berpengalaman untuk bantuan.

Kabel antarmuka terlindung harus digunakan dengan peralatan agar mematuhi batasan untuk perangkat digital, berdasarkan Sub bagian B dari Bagian 15 pada Peraturan FCC. Spesifikasi dan desain dapat berubah tanpa pemberitahuan atau kewajiban dari pihak produsen.

**⚠ PERINGATAN:** Fitur Bite yang ada pada perangkat mengandung magnet Neodimium. Magnet dapat memengaruhi fungsi alat pacu jantung dan implan defibrilator jantung. Jika Anda menggunakan perangkat tersebut, jaga jarak dari magnet. Peringati orang lain yang mengenakan perangkat ini agar tidak berada terlalu dekat dengan magnet.

- Magnet dapat kehilangan sebagian daya lekatnya secara permanen jika terpapar ke suhu di atas 80°C.
- Magnet menghasilkan medan magnet dengan jangkauan luas dan kuat. Magnet dapat merusak TV dan laptop, hard drive komputer, kartu kredit dan ATM, media penyimpanan data, jam tangan mekanis, alat bantu dengar, dan speaker. Jauhkan unit dari perangkat dan objek yang bisa rusak karena bidang magnetik kuat.

*Android dan Google Play merupakan merek dagang terdaftar dari Google Inc. di Amerika Serikat dan negara lain. iPhone dan Apple Store merupakan merek dagang dari Apple Inc., yang terdaftar di AS dan negara lain. Nama lain mungkin merupakan merek dagang dari pemiliknya masing-masing.*

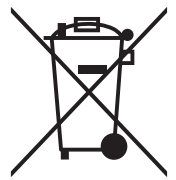
FCC ID: 2ASQI-36211  
IC: 24886-36211



## Pembuangan Peralatan Elektrik dan Elektronik

*(Berlaku di EU dan negara Eropa lainnya dengan sistem pengumpulan terpisah)*

Peralatan ini mengandung komponen elektrik dan/atau elektronik dan karenanya tidak boleh dibuang sebagai sampah rumah tangga biasa. Peralatan harus dibuang di titik pengumpulan yang tepat untuk daur ulang yang disediakan oleh komunitas. Bagi Anda, ini tidak dikenakan biaya. Jika peralatan mengandung baterai yang dapat diganti (dapat diisi ulang), ini juga harus dicabut terlebih dulu dan, bila perlu, nantinya dibuang sesuai regulasi yang berlaku (lihat juga komentar terkait pada instruksi unit ini). Informasi lebih lanjut seputar hal ini tersedia di administrasi komunitas, perusahaan pengolahan sampah lokal, atau di toko tempat Anda membeli peralatan ini.



### 保养与维护

为了确保能进行可靠的操作,为您推荐以下保养与维护指南:

避免将装置长时间持续地暴露在极端环境条件下。装置的防水等级为IPx7;具有一定的抗水性,但并非完全防水。装置不能浸没在任何液体中。

避免对装置的强烈碰撞。

您可以偶尔使用柔软湿润的布擦拭装置保持干净。

不要把装置暴露在强烈化学物(比如汽油和酒精)中,否则会对装置造成损伤。

装置不用时,请存放在干燥处。

### 注意

不要尝试打开Ion Edge。

装置包含一块锂电池。

不要尝试打开,拆开或检修内部电池。电池是无法替换的。

不要压迫,刺穿或改变电池的外部结构。

不要暴露在温度高于140°F (60°C)的环境。不要在温度高于113°F (45°C)时进行充电。不要把装置存放在温度高于113°F (45°C)或低于32°F (0°C)的地方。

妥善回收或处理电池。不要把电池置于火或水中。

### 法律说明

使用这款产品时,您同意因用户的不当操作和/或使用这款产品时的判断失误对您或他人造成的伤害或损失,Bushnell的用户产品不承担任何法律责任。

注意:在我方责任的其他限制中查看有限保修。

### 附加信息

全球定位系统(GPS),该网络由32颗绕地卫星组成,由美国政府负责运营及维护。这款GPS设备需要至少3颗卫星来获取您所在位置的精确信息。政府对系统进行的任何修改都可能影响这款产品的精确性及实际表现。

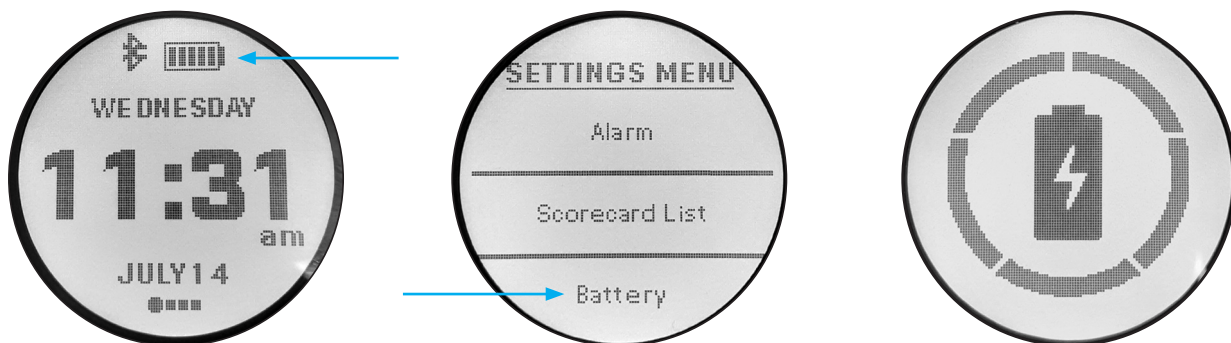
### Bushnell Golf网站

[www.bushnellgolf.com](http://www.bushnellgolf.com) 是所有Bushnell产品使用者的最佳线上资源网站,包含了产品支持,常见问题等。

### 电池充电

Ion Edge的充电电池续航能力很强,最长供电可达15+个小时。一次充电(标准高尔夫3+个回合)。不过,电池的寿命会因各种不同的因素(外部温度等)而减少。随着时间的流逝,所有的充电电池都会损失有效的充电时长。

如果需要检查您的剩余电池寿命,请在设置菜单中选择“电池”。如果需要给电池重新充电,请把(标准)USB插头插入到您的电脑或其他充电端口。在磁吸式充电针的顶部放置Ion Edge。如果电池充电成功,您将看到电池标志周围的圆圈部分会闪烁(如下)。Ion Edge兼容所有的USB端口,包括iPhone/其他智能手机的USB充电器。连接后,点击电池图标,显示器会显示电池图标正在充电。当Ion Edge电量完全充满(从完全没电的状态开始约3.5小时,如果原先有剩余电量会比这个时间更短),当在电池图标周围显示一个完整的圈时就可以使用了(如果没有显示,请在设置菜单中选择电池以检查充电状态)。



# 控制/部分, 首页, 和打高尔夫屏幕指南

- 1. 电源/菜单按钮 – 按下并按住可以打开/关闭设备。  
向右或向左滑动可以在时间屏幕, 打高尔夫屏幕间循环, 蓝牙连接, & 记分卡列表。

## 打高尔夫屏幕细节

- 2. 中距离 – 到果岭中心的距离  
如果您移动过就是到洞的距离)。
- 3. 后距离 - 到果岭或洞后面的距离, 如果选中的话。
- 4. 前距离 - 到果岭前面的距离。
- 5. 洞 – 当前的洞的数量。
- 6. 分数 – 用户当前轮次的总分数。
- 7. 标准杆 – 当前洞的标准杆。
- 8. 当旗子图标出现时, 意味着中距离已读出(2) 是到洞的距离, 而不是到果岭中心的距离。  
您可以通过果岭视图功能把果岭修改成洞。(查看第7页)
- 9. 充电针



打高尔夫前/中/后屏幕

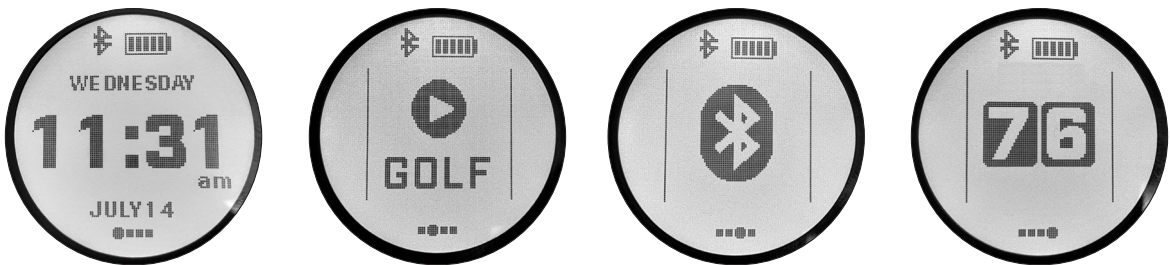


## 快速入门操作

- 1. 给ION EDGE的内置电池充电, 需要把充电器连接到设备的背面并把USB那端插入到电脑或插座上。
- 2. 按下并按住电脑键(1)可以打开设备。时间屏幕将会显示。
- 3. 如果要打高尔夫, 请左滑至打高尔夫屏幕并点击打高尔夫图标上的屏幕。在天气晴朗的户外, Ion Edge连接到卫星的速度会更快一些。
- 4. 选择您的球场, 向上/下滑动并点击您已选的球场。打高尔夫(前/中/后) 屏幕将会显示。
- 5. ION EDGE拥有自动进洞功能, 不过可以在屏幕上向上/下滑动把洞改成手动的
- 6. 想要在打高尔夫模式下循环模式/菜单屏幕(前/中/后 > 果岭视图> 障碍和交接点 > 时间> 前/中/后), 向左/右滑。

## 首页

通过首页选项进行循环(时间 > 打高尔夫> 蓝牙连接> 记分卡), 向左/右滑动。

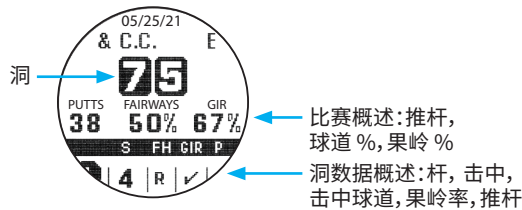
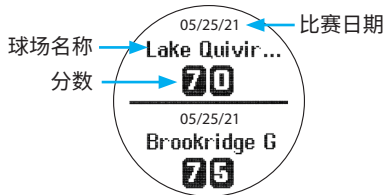


## 设置菜单

1. 在首页, 按下橙色电源/菜单按钮 (1) 可以访问设置菜单。(如果您处于打高尔夫模式下, 按下电源/菜单按钮 (1) 并选择退出轮次可以前往首页并按下电源/菜单按钮 (1))
2. 向上和向下滑动列表从菜单中选择项目。
3. 按下电源/菜单按钮可以返回上一个菜单屏幕。

## 设置菜单项目

- **闹钟:** 使用闹钟可以提醒您发球时间或其他重要事情的提醒。向上或向下滑动 小时和分钟可以设置闹钟响起的时间。前往设置菜单中的下一级声音选项, 可以设置闹钟声音开启或关闭。
- **记分卡列表:** 记分卡列表将显示最近打的10场球的记录列表。



- **电池\*:** 选择电池可以检查电池情况 (电池的充电%)。(\*在打高尔夫菜单中也可以使用)
- **时间:** 在时间菜单中点击以下任意选项, 然后从这些时间/日期相关的设置中高亮并选择:

1) **格式:** 显示的时间格式点击选择您的偏好:

- 12小时制
- 24小时制

2) **时区:** 点击您的时区偏好和时间显示格式:

- 美国东部时区= UTC - 5
- 美国中部时区= UTC - 6
- 美国山区时区= UTC - 7
- 美国太平洋时区= UTC - 8

3) **夏令时:** 点击您所在地的当前夏令时的时间状态:

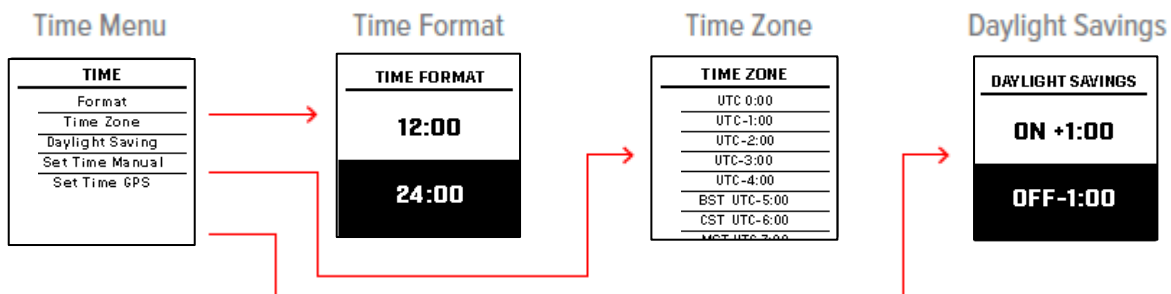
- 夏令时开启+1
- 夏令时关闭-1

4) **手动设置时间:**

• 在小时和分钟上向上或向下滑动, 输入准确的当前时间和日期。选择12小时制或24小时制。如果选择12小时制, 在过了12点之后必须选择AM/PM。

5) **设置GPS时间:**

- 点击屏幕可以基于您当前的GPS位置自动设置时间。

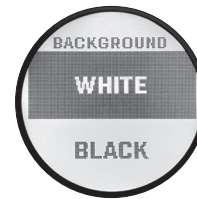


- **设置单位\*:** 点击您的 选择。实心 (已勾选) 的复选框表示当前的设置 (默认=码)。  
想要修改距离的显示方式, 高亮 码 或 米, 点击后修改 (\*在打高尔夫菜单中也适用)





- **背景:** 点击可以选择显示白底黑字(默认)或黑底



- **语言:** Ion Edge支持12种菜单语言设置(英语, 西班牙语, 法语, 德语, 意大利语, 葡萄牙语, 瑞典语, 丹麦语, 印尼语, 中文, 韩语和日语)。默认状态下, 用户界面是英语。向上和向下滑动可以在语言菜单的选项中滚动, 再次按下选择按键可以确认并将所有菜单设置为您的偏好(高亮)语言。

语言列表

LANGUAGE
English
Español
Français
Deutsch
Italiano
Português
Svenska
Dansk
Indonesia
中文
한국어
日本語

- **关于:** 点击可以显示您的装置固件版本, FCC ID和IC#。

- **重置设备:** 想要把装置恢复到最初的出厂设置, 按下重置按键, 然后选择默认设置并确认您的选择。这个操作仅重置设置项, 不会重置设备中的固件或球场数据。



## 将您的 ION EDGE 连接到您的手机和 BUSHNELL GOLF 手机应用

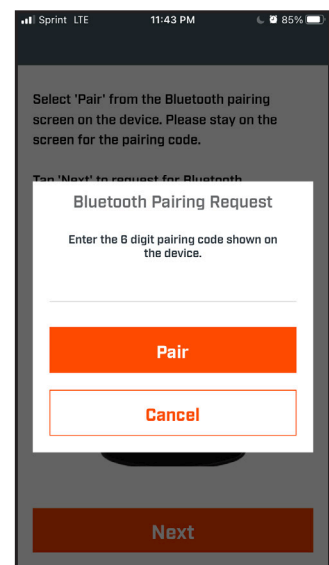
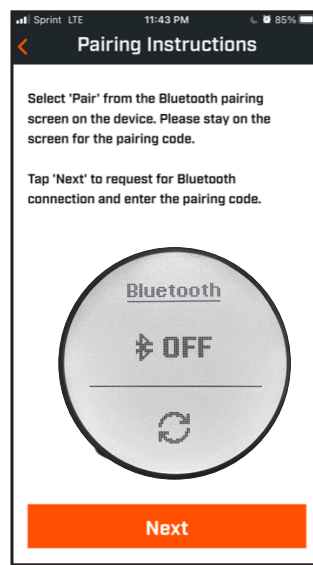
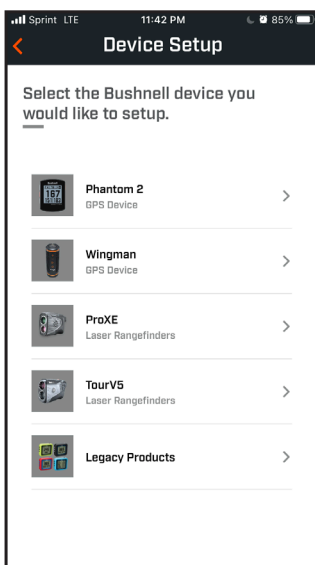
将您的 Ion Edge 连接到应用后可以:

- 从应用中控制 Ion Edge 的设置。
- 单个球场的无线更新。
- 记分卡同步, 海量的轮次数据帮助您的比赛提升。

将您的 Ion Edge 连接到您的手机和 Bushnell Golf Mobile 应用:

- 从 app.bushnellgolf.com 下载 Bushnell Golf 手机应用/安装或扫描下方二维码。
- 如果您是首次使用应用, 需要在注册后对设备进行设置, 请选择 Ion Edge。
- 如果您是应用的回归用户, 请从“我的设备库”中选择“查看所有”, 点击“添加设备”, 并选择 Ion Edge。
- 跟随应用屏幕上的指示, 去配对并连接您的 Ion Edge。

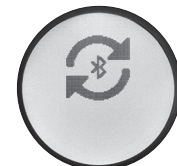
注意: 配对后, 只要装置启动蓝牙的开/关状态会维持上次状态。



扫描二维码可以下载  
Bushnell Golf 应用并注册您的  
Ion Edge 高尔夫 GPS。



app.bushnellgolf.com/install



Ion Edge 活动配对的  
屏幕画面。

## 打高尔夫模式

1. 请确保您在户外, 天空的视野无障碍。点击打高尔夫可以开始或继续高尔夫的轮次。显示屏会显示 GPS 搜索屏幕, 而 Ion Edge 正在寻找多个可用的 GPS 卫星信号并锁定它们。这个过程在您首次使用 Ion Edge 时需要花费几分钟时间, 之后在同一片区域内使用速度会变得更快速。
2. 如果您希望继续进行中的比赛, 您会被询问。请做出您的选择。如果您想继续比赛, 您会引导到前中后 (FCB) 屏幕。如果您选择否, 设备将连接 GPS 然后显示附近球场的列表。



打高尔夫球屏幕



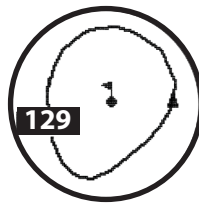
GPS 搜索画面



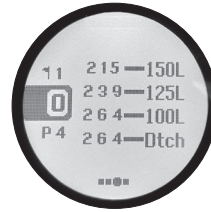
可用课程列表



前/中/后



绿景



危险和上篮点



时间

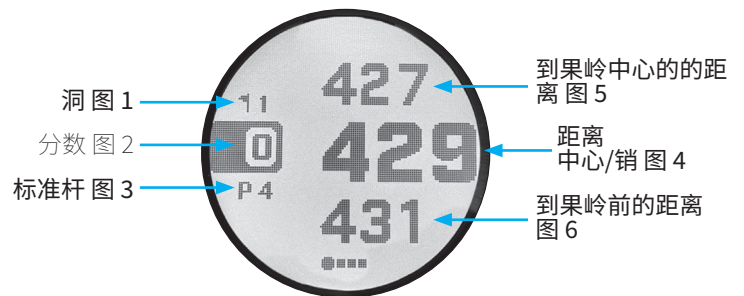
3. 向上和向下滑动可以选择 (高亮) 您附近球场列表 (最近的列表顶部), 然后按下选择按键。
4. 显示屏会显示前/中/后距离屏幕: 当前洞# (图1), 比赛分数 (图2), 洞的标准杆 (图3), 到中间/球洞的距离 (图4), 到果岭前的距离 (图5) 以及到果岭后的距离 (图6)。

## 模式/菜单屏幕间循环 (前/中/后 > 果岭视图 > 障碍打点分数 > 时间), 按向上或向下滑动

### 前/中/后屏幕

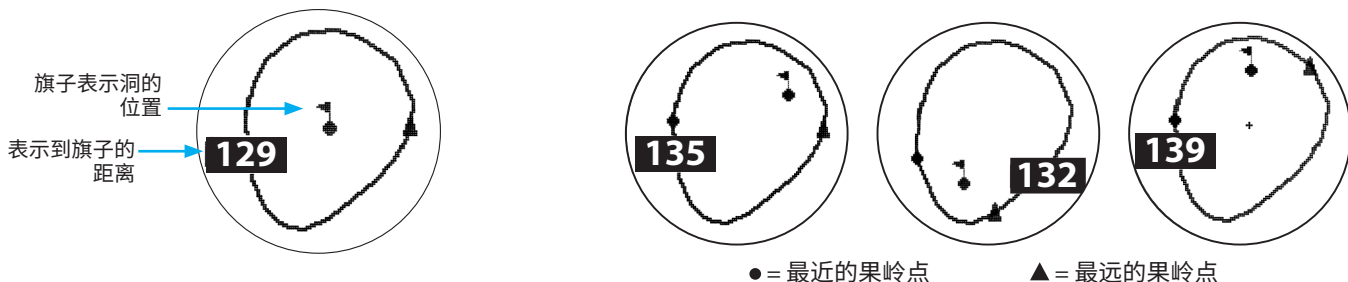
前/中/后距离屏幕, 查看右侧的图表。

点击分数 (图 2) 可以前往分数输入队列。



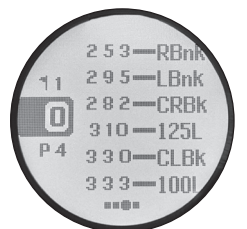
### 果岭视图

Ion Edge 的果岭视图屏幕允许您在果岭上选择到球洞的距离进行替换。请在最能代表洞的地点随意点击。完成后, 向左或向右滑动可以保存洞的位置, 并在超时 1 分钟后返回 FCB 屏幕。



### 障碍和打点分数

点击查看每个洞的障碍编号, 根据在当前球场的指定洞附近最明显的障碍进行变化。障碍屏幕在 1 分钟后超时退出, 并返回到 FCB 屏幕。(见上方) 如果没有障碍, 屏幕会显示“无障碍数据”。第 8 页的“障碍词汇表”是一张关于所有不同特定障碍的缩写对照列表。



分数入口

想要输入您的分数,在打高尔夫模式下,点击FCB屏幕中的分数或者点击电源/菜单按钮并选择记分卡视图,然后点击您想要输入分数的洞。向上或向下滑动可以选择几种的次数(图 7)。向左滑动并输入推杆的数量(图 8)。向左滑动并输入击中球道的方向(图 9)。在所有三个屏幕上输完信息后,您的分数将被保存并将移动到下个洞,以及前/中/后屏幕。\*注意:想要输入推杆数和击中球道,设备必须处于高级分数模式。

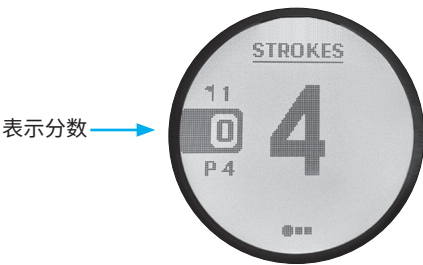


Fig. 7

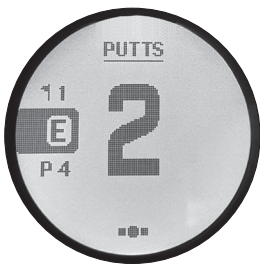


Fig. 8



Fig. 9

高尔夫菜单

如果您在打高尔夫模式中,并希望打开高尔夫菜单,点击电源/菜单按钮即可打开高尔夫菜单。

GOLF MENU	
Scorecard View	
Exit Round	
Shot Distance	
Units	
Score	
Score Format	
Battery	
Bluetooth	

记分卡视图:选择前往记分卡屏幕(图 10)

退出轮:选择可以结束轮并前往轮的概述(图 11)  
(您也可以通过简单地按住电源/菜单按钮退出回合在打高尔夫模式时。)

击球距离:测量您的击球距离。

单位:选择码或米

分数:选择关闭,基本或高级

分数格式:选择比杆计分,史伯特记分或修改过的标准格式

电池:显示Ion Edge当前的电池寿命

蓝牙:选择可以进入蓝牙模式,与您的移动设备进行配对,就能使用Bushnell Golf应用了。(查看第6页上的连接蓝牙部分)

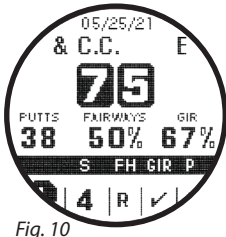


Fig. 10



Fig. 11

障碍词汇表:

###L	位于打点分数 (例如:75L= 到75yd打点分数, 100L= 到100码打点分数)	Clif	位于悬崖	LWst	位于左侧废弃区
###M	位于标志 (例如:250M= 到250标志)	CLWs	飞越左侧水域	LWtr	位于左侧水域
#Bnk	位于 # 沙坑 (例如:T1Bk= 位于1号沙坑) \	CLWt	飞越左侧水障碍	Path	位于小径
#CBK	位于 # 中央沙坑 (例如:2CBk= 位于2号中央沙坑)	CPth	飞越路径	PotB	位于壶状沙坑
#Fwy	位于 # 球道	CRBk	飞越右侧沙坑	RBnk	位于右侧沙坑
#GBk	位于 # 草地沙坑	CRHz	飞越右侧障碍	Rdge	位于山脊
#LBk	位于 # 左侧沙坑	Crst	位于山上	RDch	位于右侧沟
#RBK	位于 # 右侧沙坑	CRWt	飞越右侧水障碍	RFwy	位于右侧球道
#Wtr	位于 # 水障碍	CWst	飞越废弃区	RGBk	位于右侧草地沙坑
Bnkr	位于沙坑	CWtr	飞越水障碍	RHzd	位于右侧障碍
C#Bk	飞越位于# 沙坑 (例如:C1Bk= 飞越1号沙坑)	Dtch	位于沟	Road	位于路中间
C#LB	飞越位于# 左侧沙坑 (例如:C2LB= 飞越2号左侧沙坑)	EFwy	位于球道尽头	RWst	位于右侧的废物区
C#RB	飞越位于# 右侧沙坑 (例如:C3RB= 飞越3号右侧沙坑)	ELFy	位于左侧球道尽头	RWtr	位于右侧水域
C#Wt	飞越 # 水障碍 (例如:C2Wt= 飞越2号水障碍)	ELoF	位于下级球道尽头	ThFy	通过球道
CBnk	位于中央沙坑	ERFy	位于右侧球道尽头	ThRF	通过右侧球道
CCBK	飞越中央沙坑	EWst	位于废弃区尽头	Wter	位于水障碍
CDch	位于中央沟	GBnk	位于草地沙坑	WstA	位于废弃区
CFwy	位于中央球道	Gorg	位于峡谷	WstB	位于废弃区
Frwy	位于球道	Hprd	位于障碍	WstE	废弃区尽头
CFyB	飞越球道沙坑	LBnk	位于左侧沙坑	CGrG	飞越峡谷
CHzd	飞越障碍	LDth	位于左侧沟	RvrB	位于河床
CLBk	飞越左侧沙坑	LFwy	位于左侧球道	Wall	位于墙壁
CLHz	飞越左侧障碍	LGBk	位于左侧草地沙坑		
		LndA	位于落地区		



## 访问已更新的高尔夫球场数据

您的Ion Edge已经预装了全球超过38,000个球场的数据库。在开机使用前已经准备好，不需要下载软件或支付任何会员费用。

如果需要更新单个球场文件，把设备通过蓝牙连接到Bushnell Golf Mobile。从您的设备列表中选择Ion Edge。选择球场更新。根据Bushnell Golf Mobile应用上的说明来搜索您的球场并更新您的设备。

如果需要更新多个球场，请在Google的Chrome浏览器中访问网址：<https://appsupport.bushnellgolf.com> 然后根据说明使用Bushnell Golf Update Manager操作。

### 一年有限保修

您的Bushnell®ION Edge自购买之日起的1年内享受因材料和工艺上瑕疵的免费保修。本保修中包含的瑕疵问题，由我们确定解决方案，可能是维修或调换产品，或者退给您产品的邮资预付款。本保修不包含因使用不当，操作失误，安装，以及非Bushnell授权的服务部门人员维修所造成的损伤。

请前往<https://www.bushnellgolf.com/contact>，在问题或保修信息上填写通讯信息。

本保修给予您特殊合法的权力。依据不同国家/地区的法律，用户可能还会享有其它的权力。

©2021 Bushnell Outdoor Products 客户服务: (800) 423-3537 [www.bushnellgolf.com](http://www.bushnellgolf.com)

### FCC (美国联邦通信委员会) 声明

此设备符合 FCC 规则的第 15 部分。操作符合以下两个条件：(1) 此设备可能不会造成有害干扰，并且 (2) 此设备必须接受接收到的任何干扰，包括可能导致意外操作的干扰。

此设备经测试证明符合 FCC 规则第 15 部分中关于 B 类数字设备的限制。这些限制旨在为住宅安装中的有害干扰提供合理的保护。本设备会产生、使用并辐射射频能量，如果未按照说明进行安装和使用，可能会对无线电通信造成有害干扰。但是，不能保证在特定安装中不会发生干扰。如果此设备确实对无线电或电视接收造成有害干扰（可以通过打开和关闭设备来确定），则建议用户尝试采取以下一种或多种措施来纠正干扰：

- 调整接收天线的方向或位置。
- 增加设备和接收器之间的距离。
- 将设备连接到与接收器处于不同电路的插座上。
- 向经销商或有经验的无线电/电视技术人员咨询以寻求帮助。

设备必须使用屏蔽接口电缆，以符合 FCC 规则第 15 部分 B 子节对数字设备的限制。规格和设计如有变更，恕不另行通知，制造商也不承担任何义务。

**▲ 警告：**设备随附的咬合功能包含钕磁铁。磁铁可能会影响心脏起搏器和植入式心脏除颤器的正常工作。如果您使用这些设备，请与磁铁保持足够距离。警告佩戴这些设备的其他人不要太靠近磁铁。

- 如果暴露在高于175 华氏度 (80 摄氏度) 的温度下，磁铁可能会永久失去部分吸附力。
- 磁铁产生深远的强磁场。可能会损坏电视和笔记本电脑、计算机硬盘、信用卡和 ATM 卡、数据存储介质、机械手表、助听器和扬声器。本设备应远离可能被强磁场损坏的设备和物体。

Android 和 Google Play 是 Google Inc. 在美国和其它国家的注册商标。iPhone 和 Apple Store 是 Apple Inc. 在美国和其它国家的注册商标。其它名称可能是其各自所有者的商标。

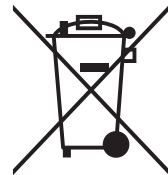
FCC ID: 2A5QI-36211  
IC: 24886-36211



### 电气和电子设备的处置

(适用于具有单独收集系统的欧盟和其他欧洲国家)

此设备包含电气和/或电子零件，因此不得作为普通生活垃圾处理。取而代之的是，应将其放置在社区提供的相应回收点进行回收。对您来说，这是免费的。如果设备包含可更换（可充电）电池，则也必须先将其取出，然后再根据相关规定进行处置（如果需要，请按照本装置说明中的相应说明进行处置）。有关此主题的更多信息，可从您的社区管理部门、当地的废物收集公司或购买此设备的商店中获得。





### 주의 사항 및 관리

이상 없이 작동하려면 다음의 주의 사항 및 관리 가이드라인을 따를 것을 권장합니다.

- 연장하여 계속해서 사용하려면 극단적인 환경 조건에 유닛이 노출되지 않도록 합니다. 해당 유닛은 IPX7 등급으로 생활 방수 기능이 있으나 완전 방수는 아닙니다. 따라서 유닛을 액체에 침수시키면 안됩니다.
- 유닛에 심각한 영향을 주지 않도록 합니다.
- 가끔은 부드럽고 촉촉한 천으로 유닛을 청소해도 됩니다.
- 가솔린과 알코올 등 강한 화학물질에 손상될 수 있으므로 유닛이 이들에 노출되지 않도록 합니다.
- 사용하지 않을 때에는 건조한 곳에 유닛을 보관합니다.

### 경고

Phantom2를 열지마세요.

유닛에는 리튬이온 배터리가 포함되어 있습니다.

- 내부 배터리를 열거나 분해하거나 제공하지 마세요. 배터리는 대체 불가능합니다.
- 배터리 외부 접속을 부수거나 구멍내거나 단축하지 마세요.
- 140o F (60o C) 이상의 온도에 노출하지 마세요. 온도가 113o F (45o C) 이상일 때에는 배터리를 충전하지 마세요. 113o F (45o C) 이상 혹은 32o F (0o C) 이하에 유닛을 보관하지 마세요.
- 배터리를 적절히 재활용 혹은 폐기하세요. 불 혹은 물에 폐기하지 마세요.

### 법적 면책

이 제품을 사용함과 동시에, 이 제품 사용 중 사용자의 부적절한 작동과/또는 미흡한 판단으로 인해 회원님 혹은 어떤 사람이나 재산에 질병 혹은 손상이 발생되었을 시 Bushnell Outdoor Products는 이에 대해 법적 책임이 없다는 사실에 동의하는 것으로 간주됩니다. 주의: 당사의 기타 법적 책임에 대한 유한 보증 내용을 확인해보세요.

### 추가 정보

지구 궤도를 도는 32개의 위성 네트워크인 위성 위치 확인 시스템(GPS: Global Positioning System)은 미국 정부가 작동 및 관리합니다. 이러한 GPS 기기가 정확하게 회원님의 위치를 판단하려면 최소 3개의 위성이 필요합니다. 정부가 시스템을 변경하면 본 제품의 정확도 및 성능에 영향을 줄 수 있습니다.

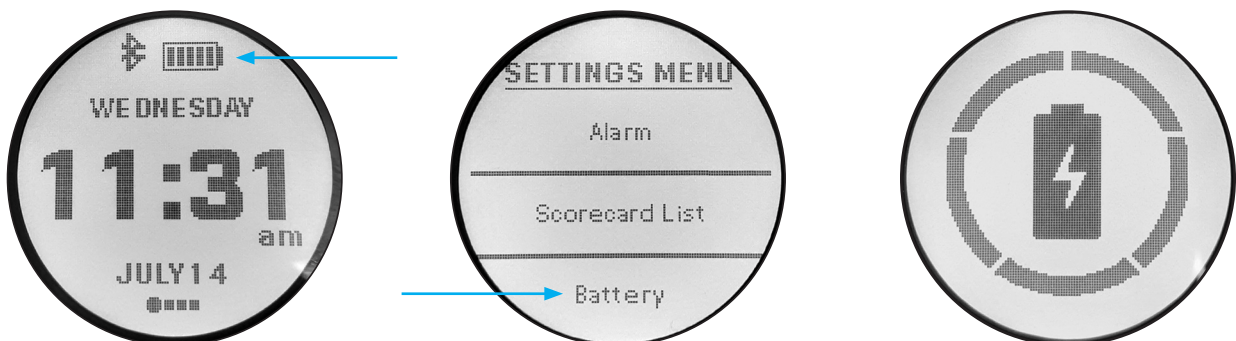
### Bushnell Golf 웹사이트

www.bushnellgolf.com은 제품 지원과 자주하는 질문 등을 비롯하여 모든 Bushnell Golf 제품 소유자를 위한 최고의 온라인 리소스입니다.

### 배터리 충전

Ion Edge의 재충전 가능 배터리는 오래 지속되며 충전 시 15시간(보통 3라운드 이상)까지 유지됩니다. 하지만 다양한 요소(외부 온도 등)로 인해 배터리 수명이 단축될 수 있습니다. 모든 재충전 가능 배터리는 시간이 갈수록 유효 충전 길이가 줄어듭니다.

잔여 배터리 수명을 확인하려면 설정 메뉴에서 “배터리”를 선택하세요. 배터리를 재충전 하려면 (표준) USB 플러그를 컴퓨터나 기타 충전 포트에 연결하세요. 자기 충전 핀 위에 Ion Edge를 놓으세요. 배터리가 충전되고 있으면 배터리 표시등 주변의 원 일부가 보입니다(아래 참조). Ion Edge는 iPhone/기타 스마트폰 USB 충전기를 포함하여 모든 USB 포트와 호환이 가능합니다. 연결되면 배터리 아이콘을 누르세요. 배터리 아이콘이 충전 상태로 표시됩니다. Ion Edge가 완전히 충전되고(완전 방전 상태에서 약 3.5시간, 일부 충전이 남아있는 경우 더 적은 시간) 배터리 아이콘 주변으로 전체 원이 표시될 경우(표시되지 않으면 전원을 눌러 충전 상태를 확인).



## 컨트롤/부품, 홈, 골프 플레이 화면 가이드

1. 전원/메뉴 버튼 - 길게 눌러 기기를 켜고 끕니다.  
좌우측으로 밀어 시간 화면과 골프 플레이 화면, 블루투스 연결, 스코어카드 목록 간 전환합니다.

### 골프 플레이 화면 세부 정보

2. 그린 중앙까지 거리 - 그린 중앙까지의 거리  
(또는 이동했다면 핀까지의 거리)
3. 그린 뒤까지 거리 - 선택에 따라 그린 뒤까지  
혹은 핀까지의 거리.
4. 그린 앞까지 거리 - 그린 앞까지의 거리.
5. 홀 - 현재 홀 번호.
6. 스코어 - 해당 라운드에 대한 사용자의 현재 총 점수.
7. 파 - 현재 홀에 대한 파.
8. 깃발 아이콘이 나타나면 그린 중앙까지의 거리(2)란  
그린 중앙까지가 아닌 핀까지의 거리를 나타냅니다. 그린뷰 기능으로  
그린 상의 핀의 위치를 변경할 수 있습니다. (7페이지 참조)
9. 충전 핀



골프 플레이 전면/중앙/후면 화면

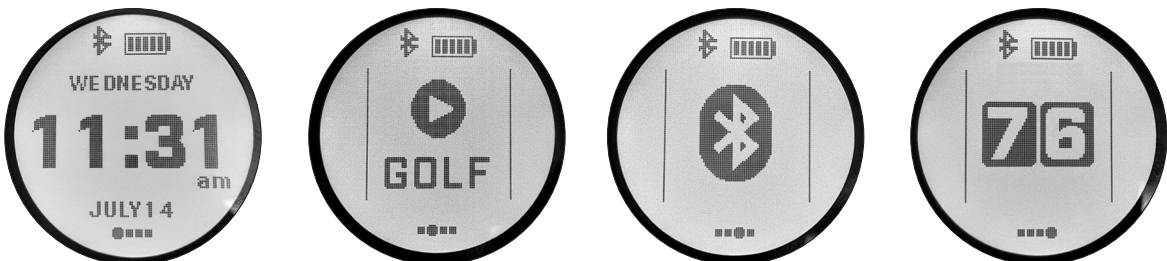


### 퀵스타트 작동

1. 충전기를 기기의 뒤에 연결하고 USD 사이드를 컴퓨터나 벽의 플러그에 꽂아 ION EDGE의 내부 배터리를 충전하세요.
2. 전원 버튼(1)을 길게 눌러 기기 전원을 켜세요. 시간 화면이 나타납니다.
3. 골프를 플레이 하려면 골프 플레이 화면이 나오도록 좌측으로 밀고 골프 플레이 아이콘의 화면을 누르세요. 하늘이 선명하게 보이는 외부에 있을 때 Ion Edge가 더 빠르게 위성에 연결됩니다.
4. 위아래로 밀고 선택한 코스를 탭하여 코스를 선택하세요. 골프 플레이 (전면/중앙/후면) 화면이 나타납니다.
5. 하지만 ION EDGE에는 자동 홀 고급 기능이 있어 수동으로 홀을 변경하고 터치스크린에서 위아래로 밀어 작동할 수 있습니다.
6. 골프 플레이 모드(전면/중앙/후면 > 그린뷰 > 해저드 및 레이업 포인트 > 시간 > 전면/중앙/후면)에서 모드/메뉴 화면 사이를 전환하려면 좌우측으로 미세요.

### 홈 화면

홈 화면 옵션(시간 > 골프 플레이 > 블루투스 연결 > 스코어카드 목록) 사이를 전환하려면 좌우측으로 미세요.



## 설정 메뉴

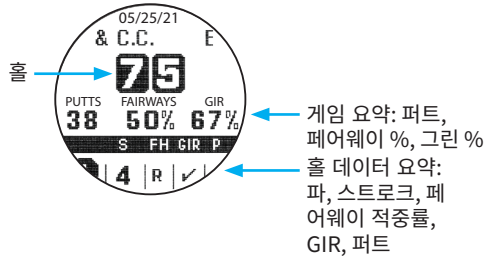
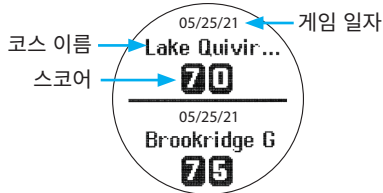
- 홈 화면에서 주황색 전원/메뉴 버튼(!)을 눌러 설정 메뉴에 액세스 하세요. (골프 플레이 모드에 있다면 전원/메뉴 버튼(1)을 누르고 라운드 나가기를 선택하여 홈 화면으로 가서 전원/메뉴 버튼(1)을 누르세요.)
- 목록 위아래로 밀어 메뉴에서 항목을 선택하세요.
- 이전 메뉴 화면으로 돌아가려면 전원/메뉴 버튼을 누르세요.

## 설정 메뉴 항목

**알람:** 티업 시간이나 기타 중요한 알림을 받으려면 알람을 활용하세요. 시간 및 분을 위아래로 밀어 알람이 울릴 시간을 설정하세요. 사운드로 가서 설정 메뉴에서 아래로 내려가 알람 사운드를 켜거나 끄세요.



**스코어카드 목록:** 스코어카드 목록이란 가장 최근에 플레이한 10개 경기의 스코어카드 목록입니다.



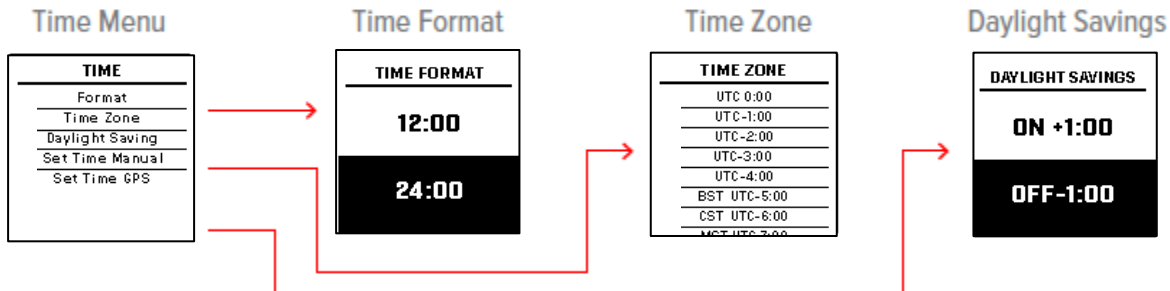
**배터리\*:** 배터리 상태를 확인할 배터리를 선택하세요(배터리 충전 중 %). (\*골프 플레이 메뉴에서도 제공)

**시간:** 시간 메뉴에서 다음의 선택 사항 중 어느 것이든 누른 다음 시간/날짜 관련 설정에서 강조 및 선택하세요:

- 포맷: 시간 표시 포맷을 원하는 대로 선택하세요:
  - 12시 형식
  - 24시 형식
- 시간대: 원하는 시간대와 시간 표시 포맷을 누르세요:
  - 미국 동부 시간대 = 협정 세계시(UTC) -5
  - 미국 중부 시간대 = 협정 세계시(UTC) -6
  - 미국 산악 시간대 = 협정 세계시(UTC) -7
  - 미국 테평양 시간대 = 협정 세계시(UTC) -8
- 서머 타임 적용: 현재 위치의 서머 타임 시간 상태를 누르세요:
  - 서머타임(DST) 적용 +1
  - 서머타임(DST) 적용 안함 -1
- 시간 설정 메뉴얼:
 

시간 및 분을 위아래로 밀어 올바른 현재 시간 및 날짜를 입력하세요.

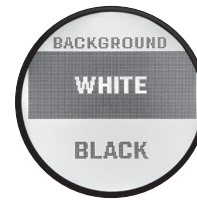
12시 또는 24시 포맷을 선택하세요. 시계가 12시 형식이면 12:00 이후로 스크롤 하여 오전/오후를 선택해야 합니다.
- 시간 설정 GPS:
  - 화면을 눌러 현재 GPS 위치에 따라 시간을 자동으로 설정하세요.



**단위 설정\*:** 선택 사항을 누르세요. 채워진 체크박스는 현재 설정을 나타냅니다(기본값=야드). 거리 표시 방식을 변경하려면 야드나 미터를 강조하고 눌러 변경하세요. (\*골프 플레이 메뉴에서도 제공)(\*also provided in the PLAY GOLF Menu)



**배경:** 검정색 글자에 흰색 표시(기본값) 또는 흰색 글자에 검정 표시를 선택하세요.



**언어:** Ion Edge는 12가지 메뉴 언어 설정을 제공합니다(영어, 스페인어, 프랑스어, 독일어, 이탈리아어, 포르투갈어, 스웨덴어, 덴마크어, 인도네시아어, 중국어, 한국어, 일본어). 기본값으로 사용자 인터페이스는 영어로 되어 있습니다. 위/아래로 밀어 언어 메뉴 상의 옵션을 스크롤로 찾은 다음 화면을 눌러 선호(강조된) 언어로 모든 메뉴를 확인 및 설정하세요.

언어 목록

LANGUAGE
English
Español
Français
Deutsch
Italiano
Português
Svenska
Dansk
Indonesia
中文
한국어
日本語

**정보:** 이를 누르면 유닛의 펌웨어 버전과 FCC ID, Ic#이(가) 표시됩니다.

**기기 초기화:** 유닛을 모든 기본 팩토리 설정으로 복원하려면 초기화를 누른 다음 기본 설정을 선택하고 확인을 누르세요. 그 결과 설정만 초기화되며 펌웨어나 기기에 저장된 코스 데이터는 초기화되지 않습니다.



### Ion Edge를 모바일 기기 및 BUSHNELL GOLF 모바일 앱에 연결하기

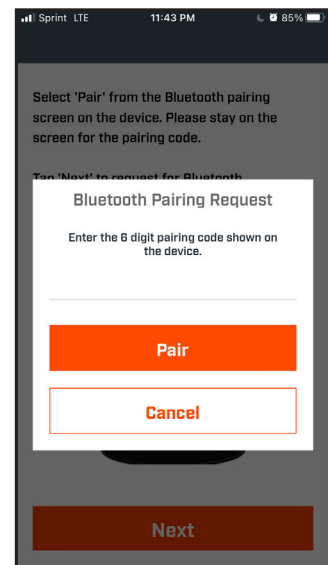
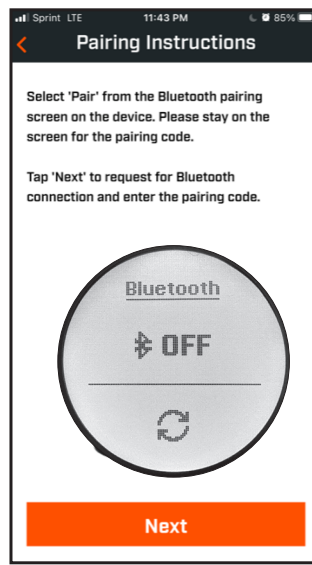
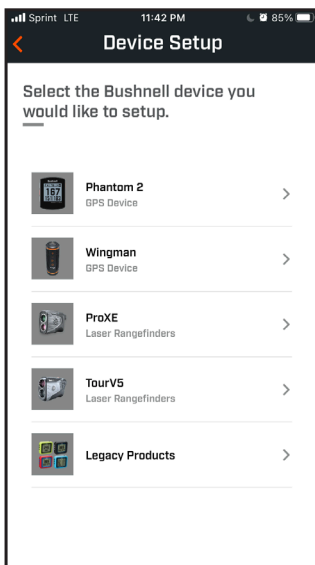
Ion Edge를 앱에 연결하면 다음이 가능합니다:

- 앱에서 Ion Edge의 설정을 콘트롤.
- 무선으로 단일 코스 업데이트.
- 게임 개선을 위해 엄청난 라운드 데이터와 함께 스코어카드 동기화.

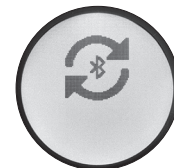
Ion Edge를 휴대폰 및 Bushnell Golf 모바일 앱과 연결하려면:

- [app.bushnellgolf.com/install](http://app.bushnellgolf.com/install)에서 Bushnell Golf 모바일 앱을 다운로드 하고 아래에서 QR 코드를 설치 또는 스캔합니다.
- 앱을 처음 사용하는 경우라면 등록 후 기기 설정을 묻는 물음에 Ion Edge를 선택합니다.
- 앱을 다시 사용하려고 하는 경우라면 “내 기기 섹션”의 “모두 보기”를 선택하고 “기기 추가”를 클릭한 다음 Ion Edge를 선택합니다.
- 앱의 화면 지시사항에 따라 Ion Edge를 페어링 및 연결합니다.

주의: 페어링 후 블루투스 켜/끔 상태에 전원이 켜지면 가장 최근 설정 상태로 나타납니다.



코드를 스캔 하여  
Bushnell Golf 앱을  
다운로드 하고 Ion Edge  
Golf GPS를 등록하세요.



활성화된 Ion Edge의  
화면 이미지.

[app.bushnellgolf.com/install](http://app.bushnellgolf.com/install)



## 골프 플레이 모드

1. 반드시 실외에 있어야 하며 하늘에 시야를 가리는 것이 없어야 합니다. 골프 플레이를 눌러 해당 골프 라운드를 시작하거나 계속 진행하세요. Ion Edge가 가용 GPS 위성 신호를 여러 개 찾아 이들을 잠그면 GPS 검색 화면이 표시됩니다. Ion Edge를 처음 사용할 때는 다소 시간이 걸릴 수 있으나 향후 동일한 일반적인 지역에서 사용할 때는 더 빨라집니다.
2. 활성화된 게임을 계속하고자 하는지 질문을 받게 됩니다. 그때 선택하면 됩니다. 게임을 계속 진행하면 전면 중앙 후면(FCB) 화면으로 이동합니다. 아니오를 선택하면 기기가 GPS로 연결되고 가장 가까운 코스 목록이 나타납니다.



골프 스크린 플레이



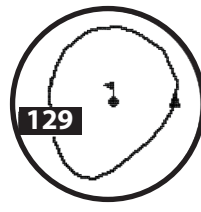
GPS 검색 화면



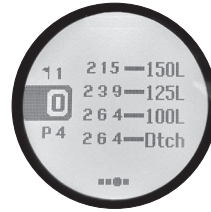
수강 가능한 코스 목록



앞/중앙/뒤



그린뷰



위험 및 레이업 포인트



시간

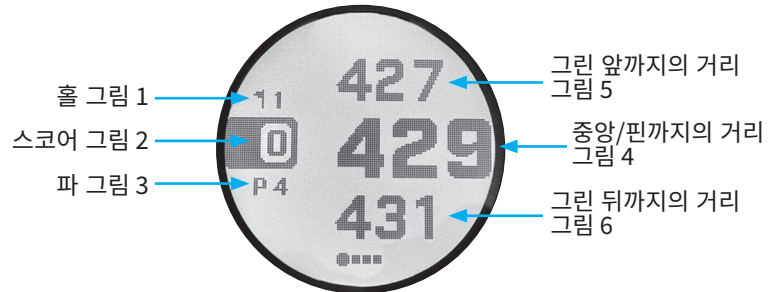
3. 위/아래로 밀어 인근 코스 목록(목록 상단에 가장 가까운 코스가 제시됨) 중 플레이 하고자 하는 코스를 선택하세요.
4. 그런 다음 전면/중앙/후면 거리 화면이 나타납니다. 현재 홀 # (그림 1), 게임 스코어 (그림 2), 해당 홀의 파 (그림 3), 중앙/핀까지의 거리 (그림 4), 그린 앞까지의 거리 (그림 5), 그린 뒤까지의 거리 (그림 6).

**모드/메뉴 화면(전면/중앙/후면 > 그린뷰 > 해저드와 레이업 포인트 > 시간) 중 전환하려면 좌우측으로 미세요.**

전면/중앙/후면 화면

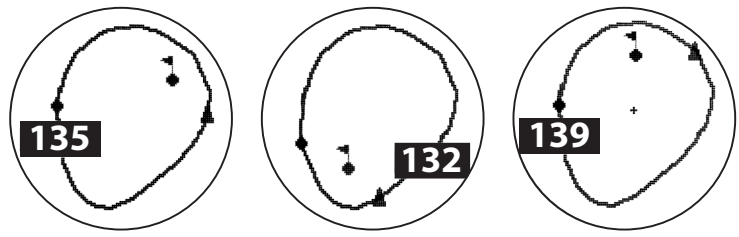
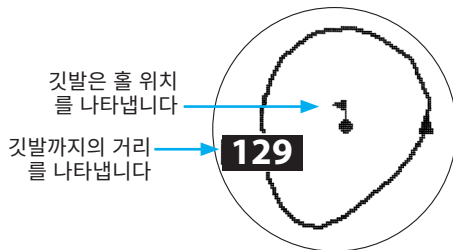
전면/중앙/후면 거리 화면, 우측 그림을 참조하세요.

스코어를 눌러 (그림 2) 스코어 연속 입력으로 가세요.



## 그린뷰

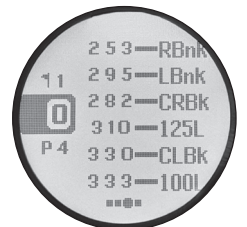
Ion Edge의 그린뷰 화면으로 그린 상의 핀 위치를 선택하여 그린 중앙까지의 거리 대신 핀까지의 거리 정보를 받을 수 있습니다. 그린 상에서 핀/홀의 위치를 가장 잘 나타내는 지점을 어디든 누르면 됩니다. 그렇게 했을 때 좌우 어디로든 밀어 핀 위치를 저장하면 됩니다. 아니면 1분 후 페이지가 잠기면서 FB 화면으로 돌아갑니다.



● = 가장 가까운 그린 포인트 ▲ = 가장 먼 그린 포인트

## 해저드와 레이업 포인트

이것을 누르면 홀당 해저드 호출과 현재 코스의 특정 홀과 가까운 가장 까다로운 해저드에 따른 변수를 확인할 수 있습니다. 해저드 화면은 1분 위 타임아웃되어 FCB 화면으로 돌아가게 됩니다. (상기 참조) 해저드가 없으면 “장애물 데이터 없음”이 화면에 나타납니다. 다양한 해저드를 나타내는 축약어 목록은 8페이지의 “해저드 용어”를 참조하세요.



## 스코어 입력

스코어를 입력하려면 골프 플레이 모드에서 FCB 화면의 스코어를 누르거나 전원/메뉴 버튼을 클릭하고 스코어카드 보기를 선택한 다음 점수를 입력하고자 하는 홀을 클릭하면 됩니다. 위아래로 밀어 스트로크 횟수를 선택하세요 (그림 7). 좌측으로 밀어 퍼트 횟수를 선택하세요 (그림 8). 좌측으로 밀어 페어웨이 적중 방향을 입력하세요 (그림 9). 3개 화면 모두에 대한 정보를 입력해야 점수가 저장되며 다음 홀 및 전면/중앙/후면 화면으로 이동합니다. \*주의: 퍼트와 페어웨이 적중률을 입력하려면 기기가 고급 점수 모드여야 합니다.

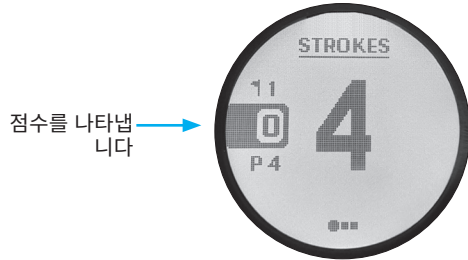


Fig. 7



Fig. 8



Fig. 9

## 골프 메뉴

골프 플레이 모드에 있으면서 골프 메뉴로 가려면 전원/메뉴 버튼을 클릭해야 골프 메뉴가 나타납니다.

GOLF MENU	
Scorecard View	
Exit Round	
Shot Distance	
Units	
Score	
Score Format	
Battery	
Bluetooth	

스코어카드 보기: 선택하여 스코어카드 화면으로 가세요(그림 10).

라운드 나가기: 선택하여 라운드를 종료하고 라운드 요약으로 가세요(그림 11) (단순히 전원/메뉴 버튼을 눌러 라운드를 종료할 수도 있습니다. 골프 플레이 모드일 때)

샷 거리: 샷 거리를 측정합니다.

유닛: 야드나 미터를 선택

점수: 끄기, 기본, 고급 선택

점수 형식: 스트로크, 스테이블포드, 수정된 표준 형식

배터리: Ion Edge의 현재 배터리 수명을 나타냅니다.

블루투스: 블루투스 모드를 선택하고 휴대용 기기와 페어링 하여 Bushnell Golf 앱으로 플레이 하세요. (6페이지의 블루투스로 연결 참조)

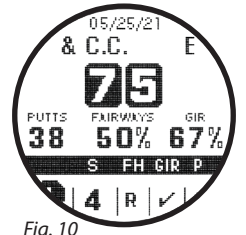


Fig. 10

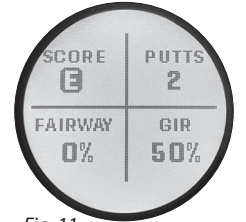


Fig. 11

## 해저드 용어:

###L 레이업 포인트까지 (예) 75L = 75야드 레이업 포인트까지, 100L = 100야드 레이업 포인트 까지)  
 ###M 표지까지 (예) 250M = 250 표지까지  
 #Bnk # bunker까지 (예) T1Bk = 첫번째 bunker까지)  
 #CBK # 중앙 bunker까지 (예) 2CBk = 두번째 중앙 bunker까지)  
 #Fwy # 페어웨이까지  
 #GBk # 잔디 bunker까지  
 #LBk # 좌측 bunker까지  
 #RBk # 우측 bunker까지  
 #Wtr # 워터 해저드  
 Bnkr bunker까지  
 C#Bk # bunker까지 캐리 (예) C1Bk = 첫번째 bunker 캐리)  
 C#LB # 좌측 bunker까지 캐리 (예) C2LB = 두번째 좌측 bunker 캐리)  
 C#RB # 우측 bunker까지 캐리 (예) C3RB = 세번째 우측 bunker 캐리)  
 C#Wt # 워터 해저드 캐리 (예) C2Wt = 두번째 워터 해저드 캐리)  
 CBnk 중앙 bunker까지  
 CCBK 중앙 bunker 캐리  
 CDch 중앙 배수로까지  
 CFwy 중앙 페어웨이까지  
 Frwy 페어웨이까지  
 CFyB 페어웨이 bunker 캐리  
 CHzd 해저드 캐리  
 CLBk 좌측 bunker 캐리  
 CLHz 좌측 해저드 캐리

Clif 절벽까지  
 CLWs 좌측 폐기물 지역 캐리  
 CLWt 좌측 워터 해저드 캐리  
 CPth 패스 캐리  
 CRBk 우측 bunker 캐리  
 CRHz 우측 해저드 캐리  
 Crst 산마루까지  
 CRWt 우측 워터 해저드 캐리  
 CWst 폐기물 지역 캐리  
 CWtr 워터 해저드 캐리  
 Dtch 배수로까지  
 EFwy 페어웨이 종료 지점까지  
 ELfy 좌측 페어웨이 종료 지점까지  
 ELoF 더 낮은 페어웨이 종료 지점까지  
 ERFy 우측 페어웨이 종료 지점까지  
 EWst 폐기물 지역 종료 지점까지  
 GBnk 잔디 bunker까지  
 Gorg 협곡까지  
 Hzrd 해저드까지  
 LBnk 좌측 bunker까지  
 LDth 좌측 배수로까지  
 LFwy 좌측 페어웨이까지  
 LGBk 좌측 잔디 bunker까지  
 LndA 랜딩 지역까지

LWst 좌측 폐기물 지역까지  
 LWtr 좌측 물까지  
 Path 패스까지  
 PotB 향아리 bunker까지  
 RBnk 우측 bunker까지  
 Rdge 산등성이까지  
 RDch 우측 배수로까지  
 RFwy 우측 페어웨이까지  
 RGBk 우측 잔디 bunker까지  
 RHzd 우측 해저드까지  
 Road 도로까지  
 RWst 우측 폐기물 지역까지  
 RWtr 우측 물까지  
 ThFy 페어웨이를 통해  
 ThRF 우측 페어웨이를 통해  
 Wter 워터 해저드까지  
 WstA 폐기물 지역까지  
 WstB 폐기물 bunker까지  
 WstE 폐기물 지역 종료  
 CGrg 협곡 캐리  
 RvrB 강바닥까지  
 Wall 벽까지

## 업데이트된 골프 코스 데이터 액세스

Ion Edge는 전 세계의 38,000개 이상의 코스 관련 데이터가 사전 로드 되어 있습니다. 소프트웨어 다운로드나 회비 납부 없이 박스에서 바로 사용할 준비가 되어 있습니다.

단일 코스 파일 업데이트 하기. 블루투스를 통해 기기를 Bushnell Golf 모바일에 연결하세요. 기기 목록에서 Ion Edge를 선택하세요. 코스 업데이트를 선택하세요. Bushnell Golf 모바일 앱의 지시사항에 따라 코스를 검색하고 기기를 업데이트 하세요.

여러 코스 업데이트 하기. Google Chrome에서 <https://appsupport.bushnellgolf.com>을 통해 Bushnell Golf 업데이트 관리자를 방문하여 지시사항을 따르세요.

### 1년 한도 보증

BUSHNELL®ION EDGE는 구입일 이후 1년 동안 재료 및 제작기술 상의 결함에 대해 무료로 보증해드립니다. 이 보증에 따른 결함이 발생한 경우, 회원님이 제품 발송료를 선불로 반환함을 조건으로 당사의 선택에 따라 제품을 수리 혹은 교체합니다. 본 보증은 BUSHNELL 인증 서비스 부서가 아닌 다른 개인이 남용하거나 부적절하게 취급하거나 설치하거나 관리하여 발생한 손상에 대해서는 책임지지 않습니다.

궁금한 점이 있거나 보증 정보가 필요하면 [HTTPS://WWW.BUSHNELLGOLF.COM/CONTACT](https://www.bushnellgolf.com/contact)로 가서 신청 양식을 작성하세요.

본 보증을 통해 회원님에게 특정 법적 권리를 부여합니다. 회원님은 국가마다 다른 권리를 가질 수 있습니다.

©2021 Bushnell Outdoor Products    고객 서비스: (800) 423-3537    [www.bushnellgolf.com](http://www.bushnellgolf.com)

## FCC 설명

이 장치는 FCC 규칙 제 15 부를 준수합니다. 작동에는 다음 두 가지 조건이 적용됩니다. (1) 이 장치는 유해한 간섭을 유발하지 않습니다. (2) 이 장치는 원치 않는 작동을 유발할 수 있는 간섭을 포함하여 수신된 모든 간섭을 수용해야 합니다.

이 장치는 FCC 규칙 제 15 부에 따라 테스트되었으며 클래스 B 디지털 장치의 제한을 준수하는 것으로 확인되었습니다. 이런 한도는 주거 지역 내에서 유해한 간섭으로부터 합리적인 수준의 보호 기능을 확보할 수 있도록 설계되었습니다. 본 장치는 무선 주파수 에너지를 생성, 사용 및 방출할 수 있으며 지침에 따라 설치 및 사용하지 않는 경우 무선 통신에 유해한 간섭을 유발할 수 있습니다. 그러나 특정 설치에서 간섭이 발생하지 않는다고 보장할 수는 없습니다. 본 기기로 인해 라디오 또는 텔레비전 수신에 유해한 간섭이 발생하는 경우는 본 기기를 켜고 끄으로써 식별할 수 있으며, 이에 해당되는 경우에 사용자는 다음 중 하나 이상의 조치를 통해 간섭을 제거할 수 있습니다.

- 수신 안테나의 방향이나 위치를 바꾸십시오.
- 장치와 수신기 사이를 더 떨어뜨리십시오.
- 수신기와 장치를 서로 다른 회로상의 콘센트에 연결하십시오.
- 판매자 또는 숙련된 라디오/TV 기술자의 도움을 받으십시오.

FCC 규칙 제 15 부 B에 따라 디지털 장치의 제한을 준수하려면 차폐된 인터페이스 케이블을 장비와 함께 사용해야 합니다. 본 제품의 사양 및 디자인은 사전 통지 없이 변경될 수 있으며, 이는 제조사의 권한입니다.

### 전기 및 전자 장비의 폐기

(별도의 수거 시스템을 갖춘 EU 및 기타 유럽 국가에 적용 가능)

이 장비에는 전기 및/또는 전자 부품이 포함되어 있으므로 일반 쓰레기로 폐기해서는 안 됩니다. 지자체에서 지정한 알맞은 재활용품 수거 지점에 폐기해야 합니다. 소비자에게는 이 절차가 무료입니다. 장비에 교환식(충전식) 배터리가 들어 있는 경우, 해당 배터리를 제거해야 하며 필요한 경우 관련 규정에 따라 폐기해야 합니다(본 장치 지침의 해당 설명도 참고하십시오). 이 주제에 대한 자세한 정보는 귀하의 거주 지역의 관리 규정, 지역 폐기물 수거 회사 또는 이 장비를 구입한 매장에서 확인할 수 있습니다.

**▲ 경고:** 네오디뮴 자석이 들어 있는 기기에 바이트 기능이 포함되어 있습니다. 자석은 심박 조율기와 임플란트식 심장 제세동기의 기능에 영향을 미칠 수 있습니다. 이러한 장치를 사용 중인 경우 자석과 충분한 거리를 두십시오. 이와 같은 장치를 사용 중인 다른 사람에게도 자석에 너무 가까이 오지 않도록 경고하십시오.

- 자석은 화씨 175도(섭씨 80도) 이상의 온도에 노출될 경우 자력의 일부가 영구적으로 손실될 수 있습니다.
- 자석은 먼 거리까지 도달하는 강력한 자기장을 형성합니다. 따라서 TV와 노트북, 컴퓨터 하드 드라이브, 신용카드 및 ATM 카드, 데이터 저장 매체, 기계식 시계, 보청기 및 스피커를 손상시킬 수 있습니다. 강한 자기장으로 인해 손상될 수 있는 장치와 물체를 가까이 두지 마십시오.

Android 및 Google Play는 미국 및 기타 국가에서 Google Inc.의 등록 상표입니다. iPhone 및 Apple Store는 미국 및 기타 국가에 등록된 Apple Inc.의 상표입니다. 다른 이름은 해당 소유자의 상표일 수 있습니다.

FCC ID: 2A5QI-36211  
IC: 24886-36211





### お手入れとメンテナンス

本機を安心してお使いいただくために、以下のお手入れ方法をお勧めします。

本機を極端な環境条件に長時間さらさないでください。本機はIPX7に準拠しており、防水ではありませんが耐水性があります。本機を液体に浸さないでください。

本機に強い衝撃を与えないでください。

湿らせた柔らかい布で時々拭いてください。

ガソリンやアルコールなどの強力な化学薬品は、破損の原因となりますので、本機を絶対にさらさないでください。

使用しないときは、乾燥した場所に保管してください。

### 警告

Ion Edgeを開けようとししないでください。

リチウムイオン電池が内蔵されています。

内蔵電池を開けたり、分解したり、修理したりしないでください。電池の交換はできません。

電池の外部接点を潰したり、穴を開けたり、ショートさせたりしないでください。

60°C以上の高温にさらさないでください。気温が45°C以上のときは、充電しないでください。本機を45°C以上または0°C以下の場所に保管しないでください。

電池は適切にリサイクルまたは廃棄してください。火や水の中に捨てないでください。

### 法的免責事項

本製品を使用することにより、ユーザーが本製品を使用する際の不適切な操作および/または不適切な判断に起因する、ユーザーまたは他者や財産への傷害または損害について、Bushnell Outdoor Productsは法的責任を負わないことに同意するものとします。注意：その他の責任の制限については、限定保証をご覧ください。

### 追加情報

地球を周回する32機の衛星をネットワーク化したGPS(グローバル・ポジショニング・システム)は、米国政府が運用・管理しています。本GPS機器は、正確な位置を把握するために、最低でも3つの衛星を捕捉する必要があります。政府がシステムに変更を加えた場合、本製品の精度や性能に影響を与える可能性があります。

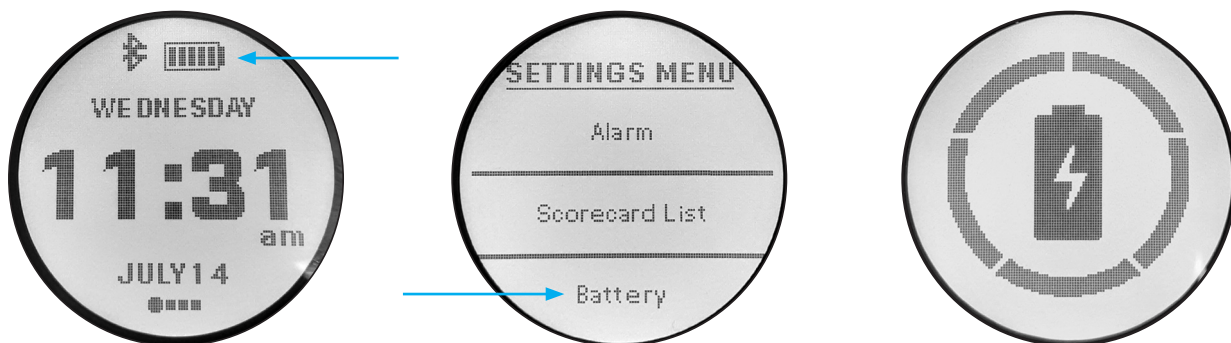
### Bushnell Golfのウェブサイト

www.bushnellgolf.com は、製品サポート、FAQなど、Bushnell Golf製品をお持ちのお客様にとって最高のオンラインリソースです。

### 充電

Ion Edgeの充電式バッテリーは長持ちし、1回の充電で最大15時間以上(通常、ゴルフ3ラウンド以上)の使用が可能です。ただし、さまざまな要因(外気温など)により、電池寿命が短くなる場合があります。すべての充電電池は、時間の経過とともに有効な充電量が減少します。

電池の残量を確認するには、[SETTING] (設定)メニューから[Battery] (電池)を選択します。充電するには、お使いのパソコンまたは他の充電ポートに(標準の)USBプラグをつなぎ、Ion Edgeをマグネット式充電ピンの上にセットします。充電が正常に行われている場合は、バッテリーマークを囲む円の一部分が点滅します(下図参照)。Ion Edgeは、iPhone/その他のスマートフォンのUSB充電器を含む、すべてのUSBポートに対応しています。接続後、電池アイコンをタップすると、ディスプレイに電池アイコンが表示され、充電中であることがわかります。Ion Edgeが完全に充電され(完全に放電した状態から約3.5時間、部分的に充電が残っている場合はそれ以下)、電池アイコンの周りに完全な円が表示されると使用可能な状態になります(表示されない場合は[Setting] (設定)メニューで[Battery] (電池)を選択し、充電状態を確認してください)。





## [Controls/Parts] (コントロール/部品)、[Home] (ホーム)、[Play Golf] (プレー) 画面ガイド

1. [POWER/MENU] (電源/メニュー) ボタン:  
長押ししてデバイスをオンまたはオフにします。  
左右にスワイプすると、[Time] (時刻) 画面、[Play Golf] (プレー) 画面、  
[Bluetooth Connection] (Bluetooth接続)、[Scorecard List] (スコアカードリスト) の順に切り替わります。

### [Play Golf] (プレー) 画面詳細

2. [CENTER DISTANCE] (センター距離): グリーンの中心までの距離  
(動かした場合はピンまで)。
3. [BACK DISTANCE] (バック距離): グリーンの奥までの距離。  
選択した場合はピンまでの距離)。
4. [FRONT DISTANCE] (フロント距離): グリーンの手前までの距離。
5. [HOLE] (ホールの番号): 現在のホールの番号。
6. [SCORE] (スコア): ユーザーの現在のラウンドの合計スコア。
7. [PAR] (パー): 現在のホールのパー。
8. フラッグのアイコンが表示されている場合は、  
センター距離の表示(2)が、グリーンの中心ではなく、  
ピンまでの距離であることを示しています。[Greenview]  
(グリーンビュー) 機能でグリーン上のピンの位置を変更することができます。  
(7ページ参照)。
9. 充電ピン



[Play Golf] (プレー)  
[Front/Center/Back]  
(フロント/センター/バック) 画面

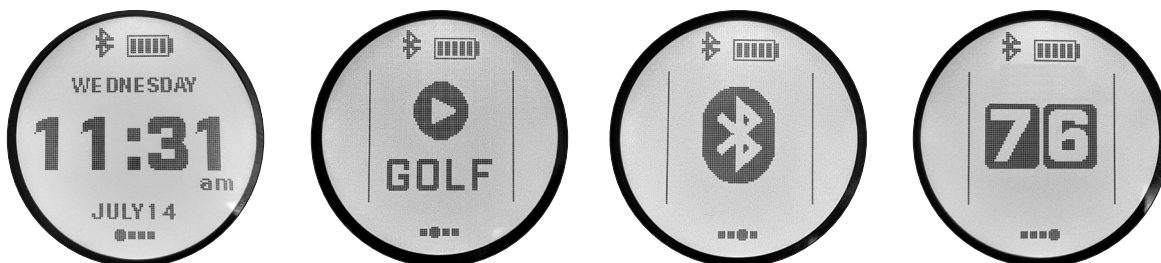


### クイックスタート操作

1. ION EDGEの内蔵バッテリーを充電するには、充電器をデバイスの背面に接続し、USB側をパソコンや壁に差し込みます。
2. [POWER] (電源) ボタン(1)を長押しして、本体の電源を入れます。[TIME] (時刻) 画面が表示されます。
3. [Play Golf] (プレー) するには、左にスワイプして [Play Golf] (プレー) 画面に移動し、[Play Golf] (プレー) アイコンで画面をタップします。Ion Edgeは、屋外で空がはっきり見えると、より速く衛星に接続することができます。
4. コースを選ぶには、上下にスワイプして、選択したコースをタップしてください。[Play Golf] (プレー) (フロント/センター/バック) 画面が表示されます。
5. ION EDGEには自動ホールアドバンス機能がありますが、手動でホールを変更するには、タッチスクリーンで上下にスワイプします。
6. [Play Golf] (プレー) モードの [Mode/Menu] (モード/メニュー) 画面を左右にスワイプすると、[Front/Center/Back] (フロント/センター/バック) > [Greenview] (グリーンビュー) > [Hazard and Layup Points] (ハザードとレイアップポイント) > [Time] (時刻) > [Front/Center/Back] (フロント/センター/バック) の順に切り替えることができます。

### [Home] (ホーム) 画面

[Home] (ホーム) 画面のオプションを左右にスワイプすると、[Time] (時刻) > [Play Golf] (プレー) > [Bluetooth Connection] (Bluetooth接続) > [Scorecard List] (スコアカードリスト) の順に切り替えることができます。



## SETTINGS] (設定) メニュー

[Home] (ホーム) 画面から、オレンジの [Power/Menu] (電源/メニュー) ボタンを押すと(1)、[SETTINGS] (設定) メニューにアクセスできます。( [PLAY GOLF] (プレー) モードの場合は、[Power/Menu] (電源/メニュー) ボタン(1) を押し、[EXIT ROUND] (ラウンドを終了) を選択してから、[Home] (ホーム) 画面に行き、[Power/Menu] (電源/メニュー) ボタン(1) を押します)

リストを上下にスワイプして、メニューから項目を選択します。

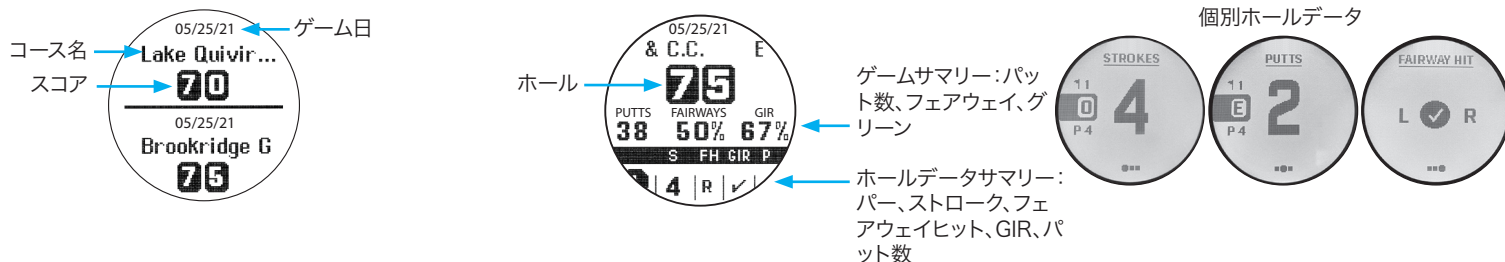
[Power/Menu] (電源/メニュー) ボタンを押すと、前のメニュー画面に戻ります。



### メニュー設定項目

[ALARM] (アラーム) : スタート時間やその他の重要なお知らせを [Alarm] (アラーム) でお知らせします。[Hour] (時) と [Minutes] (分) を上下にスワイプして、アラームが鳴る時間を設定します。[Setting] (設定) メニューのさらに下にある [Sound] (サウンド) で、アラーム音のオン/オフを切り替えることができます。

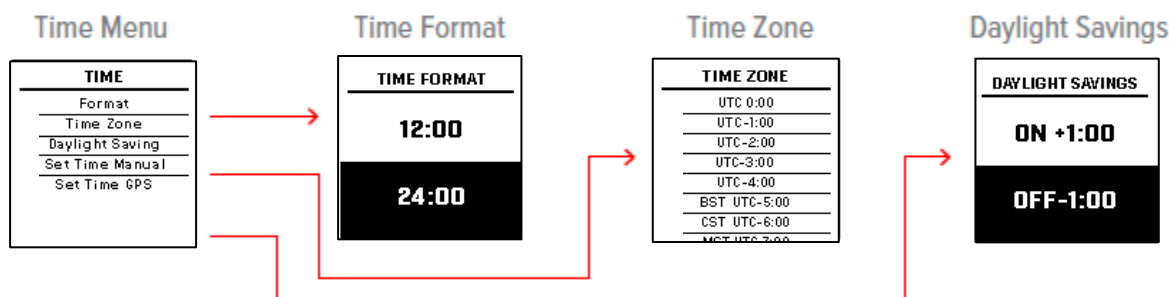
[SCORECARD LIST] (スコアカードリスト) : スコアカードリストは、最近プレーした10枚のスコアカードのリストです。



[BATTERY]\* (電池) : バッテリーの状態 (バッテリーの充電率) を確認するには、[Battery] (電池) を選択します (\*[PLAY GOLF] (プレー) メニューにもあります)。

[TIME] (時刻) : [TIME] (時刻) メニューでは、以下のいずれかをタップし、時間/日付に関する設定をハイライトして選択します。

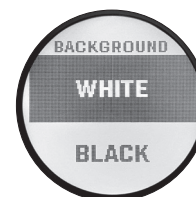
- 1) [FORMAT] (形式) : お好みの時刻表示形式をタップします：
  - ・ 12時間表示
  - ・ 24時間表示
- 2) [TIME ZONE] (タイムゾーン) : お好みのタイムゾーンと時間表示形式をタップします：
  - ・ 米国東部時間 = UTC -5
  - ・ 米国中部時間 = UTC -6
  - ・ 米国山岳部時間 = UTC -7
  - ・ 米国太平洋時間 = UTC -8
- 3) [DAYLIGHT SAVING (DST)] (夏時間) : 現在地の夏時間の状況をタップします：
  - ・ DST オン +1
  - ・ DST オフ -1
- 4) [SET TIME MANUAL] (手動時刻設定) :
  - ・ [Hour] (時) と [Minutes] (分) を上下にスワイプして、現在の正しい時刻と日付を入力します。
  - 12時間または24時間形式を選択します。時計が12時間形式の場合は、12:00の後までスクロールし、AMまたはPMを選択する必要があります。
- 5) [SET TIME GPS] (GPS時刻設定) :
  - ・ 画面をタップすると、現在のGPS位置情報に基づいて自動的に時刻が設定されます。



[SET UNITS]\* (単位設定) : タップして選択します。チェックボックスが塗りつぶされている方が現在の設定です (デフォルトは [YARDS] (ヤード) です。距離の表示単位を変更するには、[YARDS] (ヤード) または [METERS] (メートル) をハイライトし、タップして変更します (\*[PLAY GOLF] (プレー) メニューにもあります)。



[BACKGROUND] (背景): タップして白背景に黒文字(デフォルト)または黒背景に白文字かを選択します。



[LANGUAGE] (言語): Ion Edgeは12言語で設定できます(英語、スペイン語、フランス語、ドイツ語、イタリア語、ポルトガル語、スウェーデン語、デンマーク語、インドネシア語、中国語、韓国語、日本語)。  
デフォルトでは ユーザーインターフェースは英語で表示されます。[Language] (言語)メニューのオプションを上下にスワイプしてスクロールし、画面をタップして確定すると、すべてのメニューを希望する(ハイライトされた)言語に設定することができます。

言語リスト

LANGUAGE
English
Español
Français
Deutsch
Italiano
Português
Svenska
Dansk
Indonesia
中文
한국어
日本語

[ABOUT] (製品情報): タップして本機のファームウェアのバージョン、FCC ID、IC#を表示します。

[RESET DEVICE] (デバイスをリセット): 本機を工場出荷時の状態に戻すには、リセットをタップし、[DEFAULT SETTINGS] (デフォルト設定)を選択したうえで、本当にデフォルトに設定するか確認します。これは設定をリセットするだけで、デバイスに保存されているファームウェアやコースデータはリセットされません。



## お使いのION EDGEをモバイルデバイスやBUSHNELL GOLF MOBILEアプリに接続

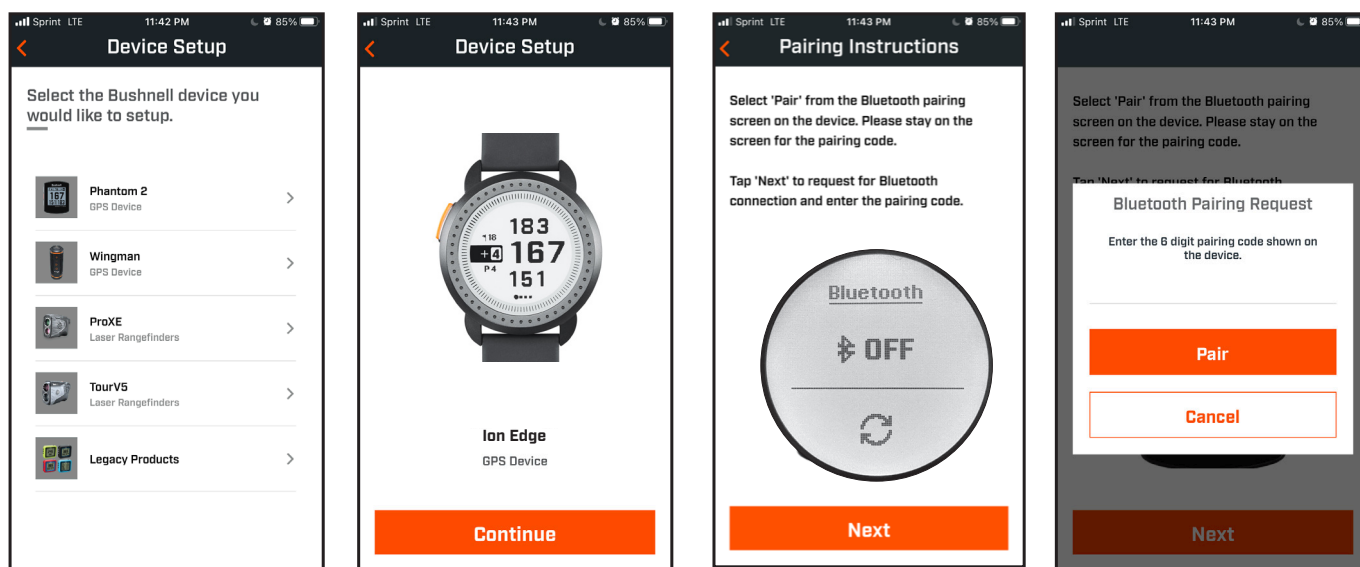
Ion Edgeをアプリに接続すると、以下のことが可能になります。

- ・アプリからIon Edgeの設定を操作
- ・1つのコースをワイヤレスでアップデート
- ・スコアカードを同期して、大量のラウンドデータでゲームを改善

Ion Edgeをお使いのスマートフォンとBushnell Golf Mobileアプリに接続する方法

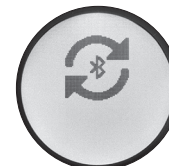
- ・Bushnell Golf Mobileアプリをapp.bushnellgolf.com/installからダウンロードするか、下記のQRコードをスキャンしてください。
- ・初めてご利用になる方は、登録後にデバイスの設定を求められますので、Ion Edgeを選択してください。
- ・アプリを再びお使いになる方は、[My Devices Section] (自分のデバイス) から [See All] (すべて表示) を選択し、[Add Device] (デバイスを追加) をクリックして、Ion Edgeを選択してください。
- ・アプリの画面上の指示に従って、Ion Edgeをペアリングして接続します。

注意: ペアリング後、電源を入れると、Bluetoothのオン/オフ状態は最後に設定した状態になります。



コードをスキャンして、Bushnell Golf アプリをダウンロードし、Ion Edge Golf GPSを登録してください。

app.bushnellgolf.com/install



Ion Edgeの実際のペアリングの画像



## [Play Golf] (プレー) モード

1. 屋外で、空を遮るものがない状態であることを確認します。ラウンドを開始または続行するには[PLAY GOLF] (プレー) をタップします。Ion Edgeが複数の利用可能なGPS衛星信号を探し、それらにロックすると、ディスプレイに[GPS Search Screen] (GPS検索画面) が表示されます。Ion Edgeを初めて使用する際は検索に数分かかることがありますが、将来的に同じエリアで使用する際にはより速く検索できるようになります。
2. アクティブになっているゲームを継続するかどうかを尋ねられますので、選択してください。ゲームを継続する場合は、FCB (フロント/センター/バック) 画面に移動します。[いいえ] を選択した場合は、デバイスがGPSに接続され、最寄りのコースのリストが表示されます。



ゴルフスクリーンを再生する



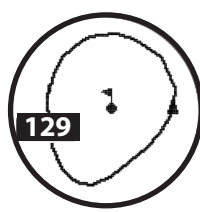
GPS検索画面



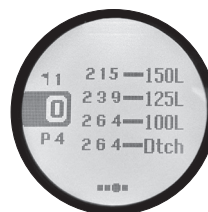
利用可能なコース  
リスト



フロント/センター/  
バック



GreenView



ハザードポイントとレイアップ  
ポイント



時間

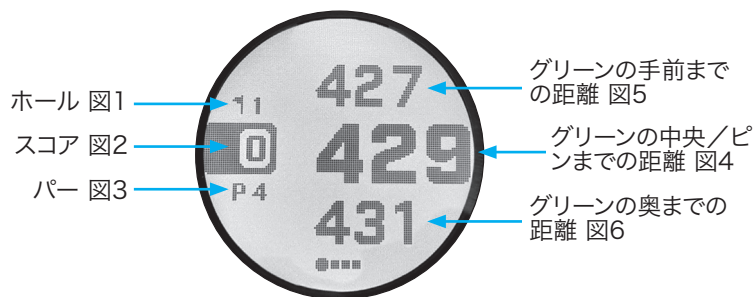
3. 近くのコースのリスト (一番近いコースがリストの一番上) を上下にスワイプしてプレーしたいコースを選択します。
4. その後、ディスプレイには[Front/Center/Back Distance] (フロント/センター/バック距離) 画面が表示されます: 現在のホール番号 (図1)、ゲームのスコア (図2)、ホールのパー (図3)、中央またはピンまでの距離 (図4)、グリーンの手前までの距離 (図5)、グリーン奥までの距離 (図6)

モード画面とメニュー画面 ([Front/Center/Back] (フロント/センター/バック) > [GreenView] (グリーンビュー) > [Hazards and Layup points] (ハザードとレイアップ) > [Time] (時刻)) を切り替えるには、左右にスワイプします。

[Front/Center/Back] (フロント/センター/バック) 画面

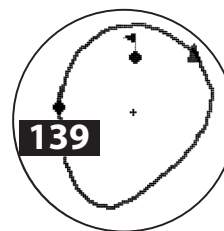
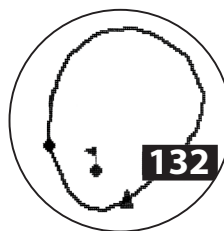
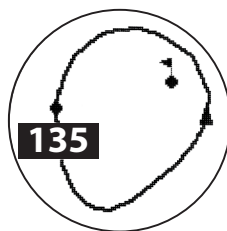
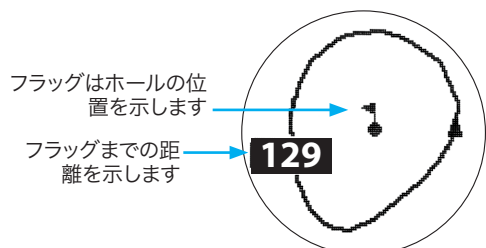
[Front/Center/Back Distance] (フロント/センター/バック距離) 画面は右の図を参照。

[Score] (スコア) (図2) をタップして、  
[Score Input Sequence] (スコア入力シーケンス) に移動します。



## グリーンビュー

Ion Edgeの[GreenView] (グリーンビュー) 画面では、グリーン上のピンの位置を選択することで、グリーンの中心の距離ではなく、ピンまでの距離を表示することができます。そのためには、ピン/ホールの位置を示すグリーン上の任意の場所をタップしてください。その後、右または左にスワイプすると、ピンの位置が保存されます。このページは1分後にタイムアウトし、フロント/センター/バック画面に戻ります。

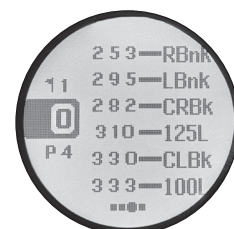


● = 最も近いグリーンのポイント

▲ = 最も遠いグリーンのポイント

## [Hazard & Layup Points] (ハザードとレイアップ)

タップすると、ホールごとのハザード情報が表示されます。これは、現在のコースの特定のホール付近にある最も重要なハザードに応じて変化します。ハザード画面は1分後にタイムアウトし、FCB (フロント/センター/バック) 画面に戻ります (上記参照)。ハザードがない場合は「No Obstacle Data」(障害物データなし) と表示されます。各種ハザードの略語のリストは、8ページの「ハザード集」を参照してください。





## スコア入力

スコアを入力するには、[Play Golf] (プレー) モードで、フロント/センター/バック画面上のスコアをタップするか、[Power/Menu] (電源/メニュー) ボタンをクリックして [Scorecard View] (スコアカードビュー) を選択し、スコアを入力したいホールをクリックします。上下にスワイプして [Strokes] (ストローク) 数を選択します (図7)。左にスワイプして [Putts] (パット) 数を入力します (図8)。左にスワイプして [Fairway Hit] (フェアウェイヒット) の方向を入力します (図9)。3つの画面すべてで情報を入力したら、スコアが保存され、次のホールに移動し、[Front/Center/Back] (フロント/センター/バック) 画面が表示されます。\*注: パット数とフェアウェイヒットを入力するには、デバイスが [Advanced Score] (高度スコア) モードになっている必要があります。

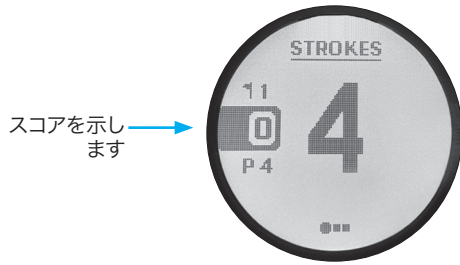


Fig. 7

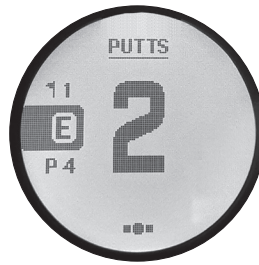


Fig. 8



Fig. 9

## [Golf] (ゴルフ) メニュー

[Play Golf] (プレー) モード中に [Golf] (ゴルフ) メニューに移動したい場合は、[Power/Menu] (電源/メニュー) ボタンを押すとゴルフメニューが表示されます。

GOLF MENU	
Scorecard View	
Exit Round	
Shot Distance	
Units	
Score	
Score Format	
Battery	
Bluetooth	

[Scorecard View] (スコアカードビュー): 選択すると、[Scorecard] (スコアカード) 画面に移動します (図10)。

[Exit Round] (ラウンド終了): ラウンドを終了し、ラウンドサマリーに移動します (図11) (電源/メニューボタンを押し続けるだけでラウンドを終了することもできますプレイゴルフモードの場合)。

[Shot Distance] (ショット距離): ショットの飛距離を計測します。

[Units] (単位): Yards (ヤード) または Meters (メートル) を選びます。

[Score] (スコア): OFF (オフ)、BASIC (基本)、ADVANCED (高度) を選択します。

[Score Format] (スコア形式): ストローク、ステイブルフォード、モディファイド・スタンダードのいずれかを選択します。

[Battery] (電池): Ion Edge の現在の電池残量を表示します。

Bluetooth: Bluetooth モードに入ることを選択し、ポータブルデバイスとペアリングすると、Bushnell Golf アプリを使用できます。(6ページの「Bluetoothへの接続」を参照)。

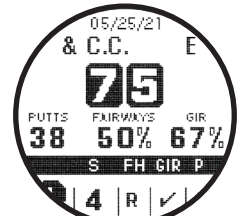


Fig. 10

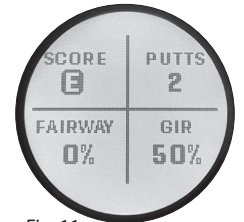


Fig. 11

## ハザード集:

###L レイアップポイントへ (例: 75L=75ヤードのレイアップポイントへ、100L=100ヤードのレイアップポイントへ)  
 ###M マーカーへ (例: 250M = 250メートルのマーカーへ)  
 #Bnk #番目のバンカーへ (例: T1Bk = 最初のバンカーへ)  
 #CBK #番目の中央バンカーへ (例: 2CBK = 1つ目の中央バンカーへ)  
 #Fwy #番目のフェアウェイへ  
 #GBk #番目のグラスバンカーへ  
 #LBk #番目の左バンカーへ  
 #RBK #番目の右バンカーへ  
 #Wtr #番目のウォーターハザードへ  
 Bnkr バンカーへ  
 C#Bk #番目のバンカーへキャリー (例: C1Bk = 1つ目のバンカーへキャリー)  
 C#LB #番目の左バンカーへキャリー (例: C2LB = 2つ目の左バンカーへキャリー)  
 C#RB #番目の右バンカーへキャリー (例: C3RB = 3つ目の右バンカーへキャリー)  
 C#Wt #番目のウォーターハザードをキャリー (例: C2Wt = 2つ目のウォーターハザードをキャリー)  
 CBnk 中央バンカーへ  
 CCBK 中央バンカーをキャリー  
 CDch 中央の溝へ  
 CFwy 中央フェアウェイへ  
 Frwy フェアウェイへ  
 CFyB フェアウェイバンカーをキャリー  
 CHzd ハザードをキャリー

CLBk 左バンカーをキャリー  
 CLHz 左ハザードをキャリー  
 Clif 崖へ  
 CLWs 左のウェストエリアをキャリー  
 CLWt 左のウォーターハザードをキャリー  
 CPth 道をキャリー  
 CRBk 右バンカーをキャリー  
 CRHz 右ハザードをキャリー  
 Crst クレストへ  
 CRWt 右のウォーターハザードをキャリー  
 CWst ウェストエリアをキャリー  
 CWtr ウォーターハザードをキャリー  
 Dtch 溝へ  
 EFwy フェアウェイの端へ  
 ELFy 左フェアウェイの端へ  
 ELoF 下のフェアウェイの端へ  
 ERFy 右フェアウェイの端へ  
 EWst ウェストエリアの端へ  
 GBnk グラスバンカーへ  
 Gorg ゴージへ  
 Hzrd ハザードへ  
 LBnk 左バンカーへ  
 LDth 左の溝へ  
 LFwy 左フェアウェイへ  
 LGBk 左グラスバンカーへ  
 LndA 着地点へ

LWst 左のウェストエリアへ  
 LWtr 左のウォーターへ  
 Path 道へ  
 PotB ポットバンカーへ  
 RBnk 右バンカーへ  
 Rdge 畝へ  
 RDch 右の溝へ  
 RFwy 右フェアウェイへ  
 RGBk 右グラスバンカーへ  
 RHzd 右ハザードへ  
 Road 道路へ  
 RWst 右のウェストエリアへ  
 RWtr 右のウォーターへ  
 ThFy フェアウェイ通過  
 ThRF 右のフェアウェイ通過  
 Wter ウォーターハザードへ  
 WstA ウェストエリアへ  
 WstB ウェストバンカーへ  
 WstE ウェストエリア端  
 CGrg ゴージをキャリー  
 RvrB 川底へ  
 Wall 壁へ

## 最新ゴルフ場データへのアクセス

Ion Edgeには、世界各地の38,000コース以上のデータがあらかじめ登録されています。ソフトウェアをダウンロードしたり、会費を支払ったりする必要はありません。箱から出したら、すぐに使うことができます。

1つのコースファイルを更新する場合は、本機とBushnell GolfモバイルをBluetoothで接続します。デバイスリストからIon Edgeを選択します。[Course Update] (コース更新)を選択します。Bushnell Golfモバイルアプリの指示に従って、コースを検索し、デバイスを更新してください。

複数のコースを更新する場合は、Google Chromeで<https://appsupport.bushnellgolf.com>、続いてBushnell Golf更新マネージャーにアクセスし、指示に従ってください。

### 1年間の限定保証

お買い上げいただいたBushnell®ION Edgeは、ご購入日から1年間、材料および製造上の欠陥がないことを保証します。本保証に基づく欠陥が発生した場合、当社の選択により、製品の修理または交換を行います。ただし、製品を送料前払いで返送していただきます。本保証は、誤用、不適切な取り扱い、設置、またはBushnell認定サービス部門以外の者が行ったメンテナンスによって生じた損害を補償するものではありません。

<https://www.bushnellgolf.com/contact>にアクセスし、ご質問や保証情報などのお問い合わせフォームにご記入ください。

本保証はお客様に特定の法的権利を与えるものです。お客様は、国によって異なるその他権利を有する場合があります。

©2021 Bushnell Outdoor Products      顧客サービス: (800) 423-3537      [www.bushnellgolf.com](http://www.bushnellgolf.com)

## 米国連邦通信委員会声明書 (FCC Statement)

本機器はFCC規則の第15章に準拠しています。動作には次の2つの条件が適用されます。(1) 本機器は有害な干渉を引き起こしてはならない、および (2) 本機器は、望ましくない動作の原因となる可能性がある干渉を含め、受信したすべての干渉を許容しなければならない。

本装置はFCC規則第15章に従い、試験によりClass Bデジタル機器の制限に準拠することを確認しています。これらの限界値は、住宅での設置における有害な干渉に対し、適切な保護が行われるように設定されています。本機器は、無線高周波エネルギーを発生、使用、また放出する可能性があります。指示に従った設置および使用を行わない場合、無線通信に有害な干渉を引き起こす可能性があります。ただし、特定の設置状況で電波障害が起きないという保証はありません。本装置がラジオまたはテレビの受信機に有害な干渉を引き起こす場合(装置の電源をオフ、そしてオンにすることで本装置による干渉の有無が判断できます)、ユーザーには以下のうち1つ以上の手段によって干渉をなくすることが推奨されます。

- ・ 受信アンテナの向きまたは位置を変える。
- ・ 装置と受信機の間隔を広げる。
- ・ 装置を受信機とは異なる回路上の電源に接続する。
- ・ 販売店または経験のあるラジオ・テレビ技術者に相談し、支援を求める。

FCC規則第15章のB項に従い、デジタル機器の制限に準拠するためには、本機器とともに遮蔽インターフェースケーブルを使用しなければなりません。これらの製品の仕様およびデザインは、通知なしに、あるいは製造者側の義務なしに変更されることがあります。

**▲ 警告:** 本機器に付属するBITEマグネット機能にはネオジム磁石が使用されています。磁石は、ペースメーカーや植込み型除細動器の動作に影響する可能性があります。こうした機器を使用されている場合は、磁石から十分な距離をおとりください。こうした機器を使用されている方に対して、磁石に近づきすぎないよう注意をお伝えください。

- ・ 175°F (80°C) を超える温度にさらされた場合、磁石が持つ磁力の一部が永久的に失われる可能性があります。
- ・ 磁石は広範囲に強力な磁場を生じます。テレビ、ノートパソコン、コンピューターのハードドライブ、クレジットカード、キャッシュカード、データ保存メディア、機械式時計、補聴器、スピーカーに損傷を与える可能性があります。強力な磁場によって壊れる可能性がある機器や物には、装置を近付けないでください。

Android、Google Playは、米国および他の国々で登録されたGoogle Inc.の登録商標です。iPhone、Apple Storeは、米国および他の国々で登録されたApple Inc.の商標です。その他の名称は、各所有者の商標である場合があります。

FCC ID: 2A5QI-36211  
IC: 24886-36211



## 電気機器・電子装置の廃棄

(EUおよび分別収集制度のあるその他のヨーロッパ各国で適用されます)

この装置は電気部品・電子部品のいずれか、または双方を含みます。そのため、通常の家庭ごみとして処分してはいけません。家庭ごみとする代わりに、地域自治体ごとに用意されたリサイクル用の回収所で処理する必要があります。あなた自身の料金負担はありません。この装置に交換可能(再充電可能)なバッテリーがついている場合、そのバッテリーも事前に取り外さなければなりません。そして、もし必要であれば、その後は関連する規則に従って処分しなければなりません(合わせて、この装置の説明書にある個別の注釈も参照してください)。この件に関する詳しい情報は、お住まいの地域の行政、お近くのごみ収集企業、または本装置を購入した店舗で得ることができます。





Customer Service: (800) 423-3537  
[www.bushnellgolf.com](http://www.bushnellgolf.com)

©2021 Bushnell Outdoor Products